



051-060 PDF  
MANGA-PDF.COM



만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 현군  
기획 김은주 • 편집 팀장 이희진 • 편집 황예나  
제작 REDICE STUDIO Inc • 발행 디앤씨웹툰

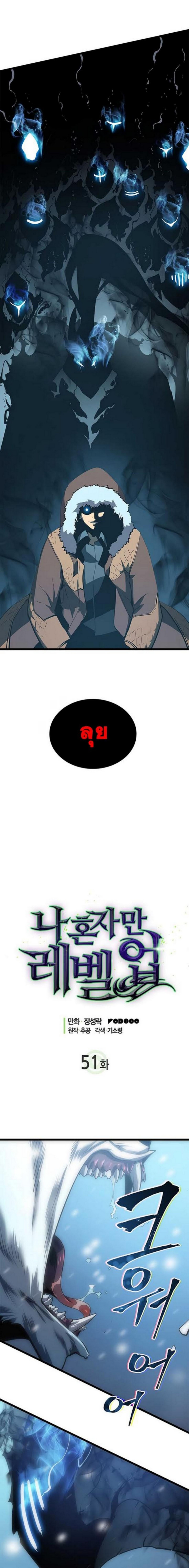
\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

பால்ஹைடோன் முருமாதீகங்கள்

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 vedooo

원작 추공 · 각색 기소령



만화·장성락 **reDocco**  
원작·추공·각색·기소령

51화







ความแข็งแกร่ง  
ของทหารเงาเหนือกว่า

ที่คาดเอวไว้อีก

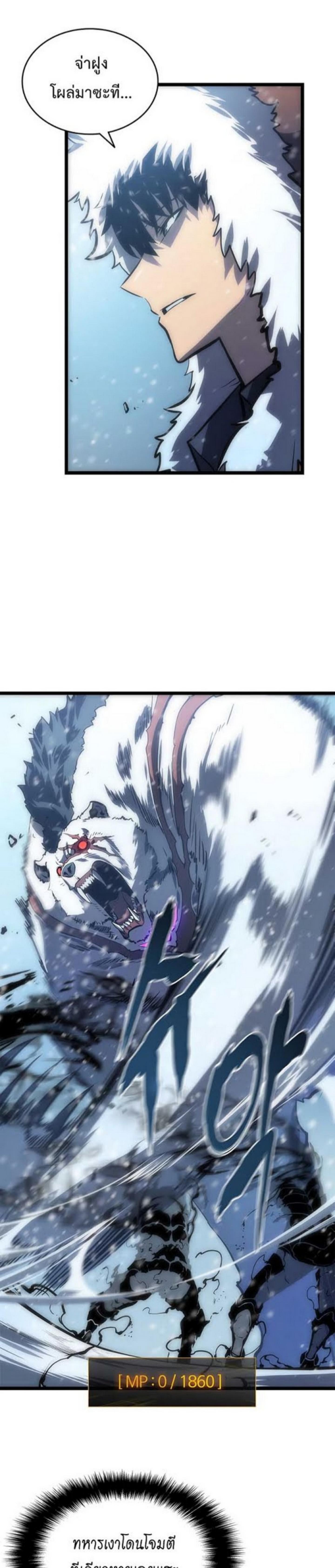
ทหารราบ  
ที่พื้นฟูได้ไว

เป็นการพื้นฟูที่เจงเป็นบ้า  
เทียบกันแล้วใกล้เคียงกับอมตะ

ได้เลียนแบบ

แต่มันแลกมาด้วยการ  
สูบманาที่มหาศาล...

[ MP : 1567 / 1860 ]



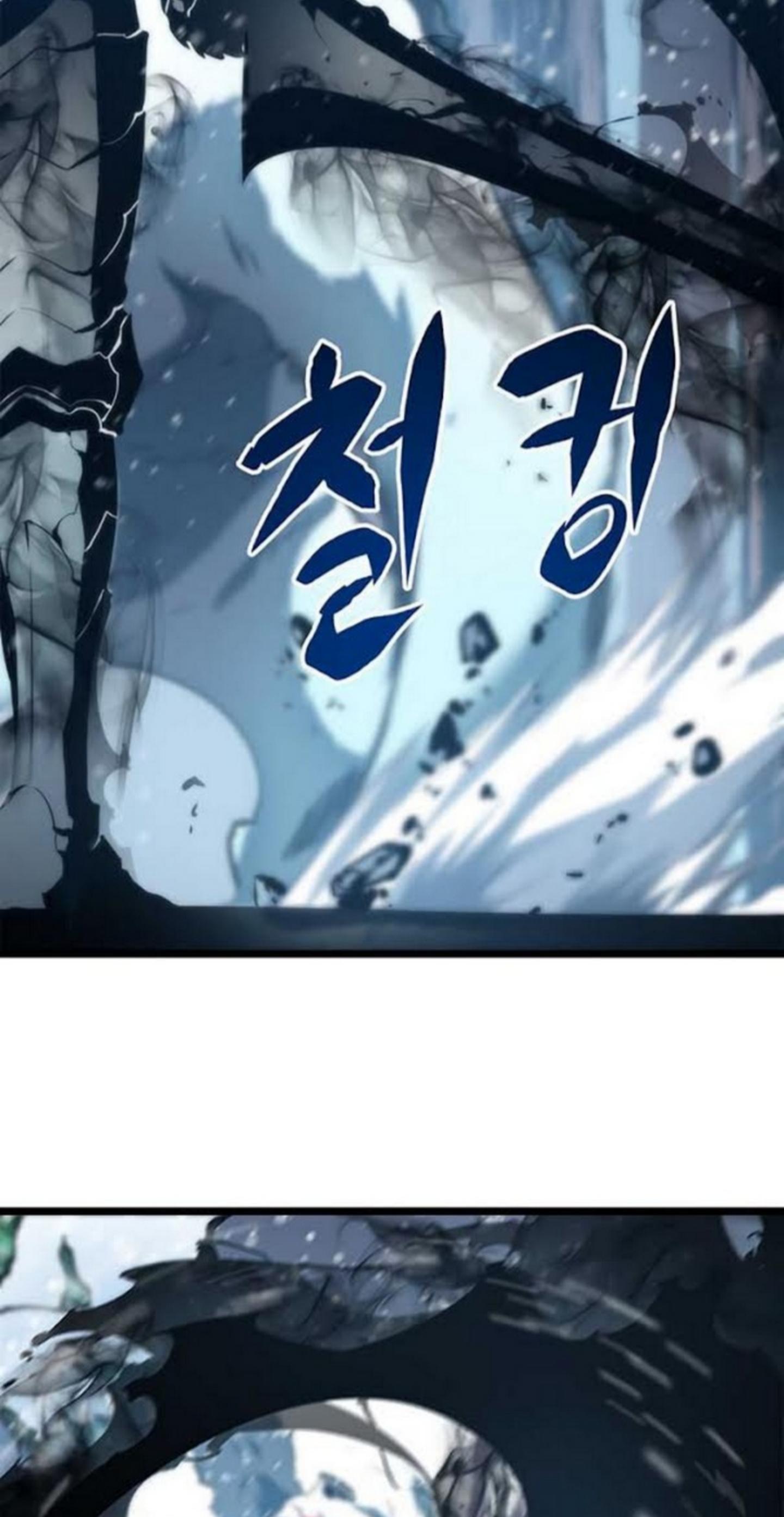
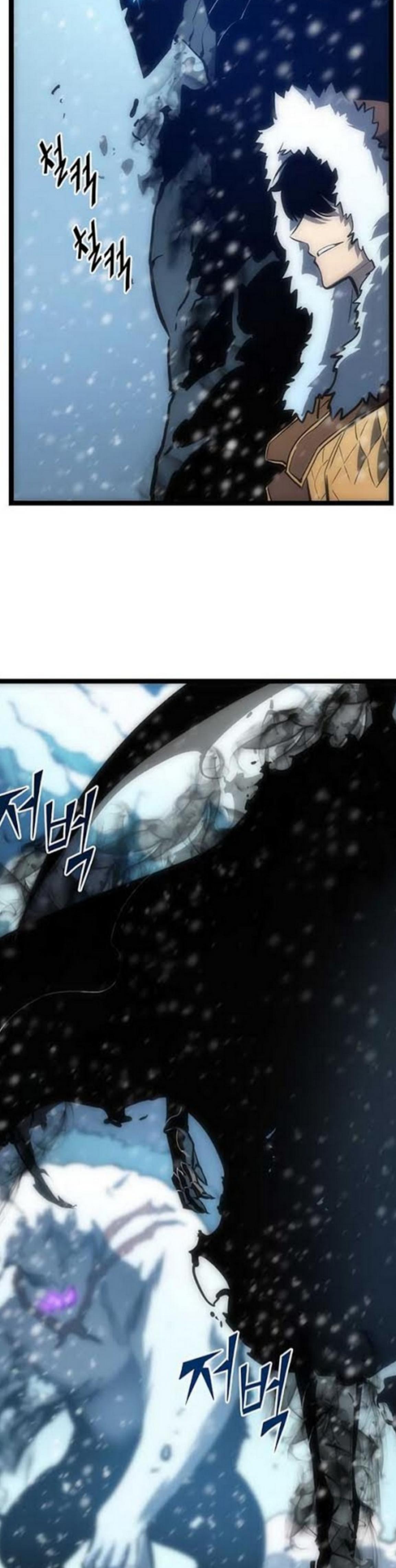
จ่าผู้ง  
โผล่มาจะที...



มากก็หมด  
แล้วด้วย

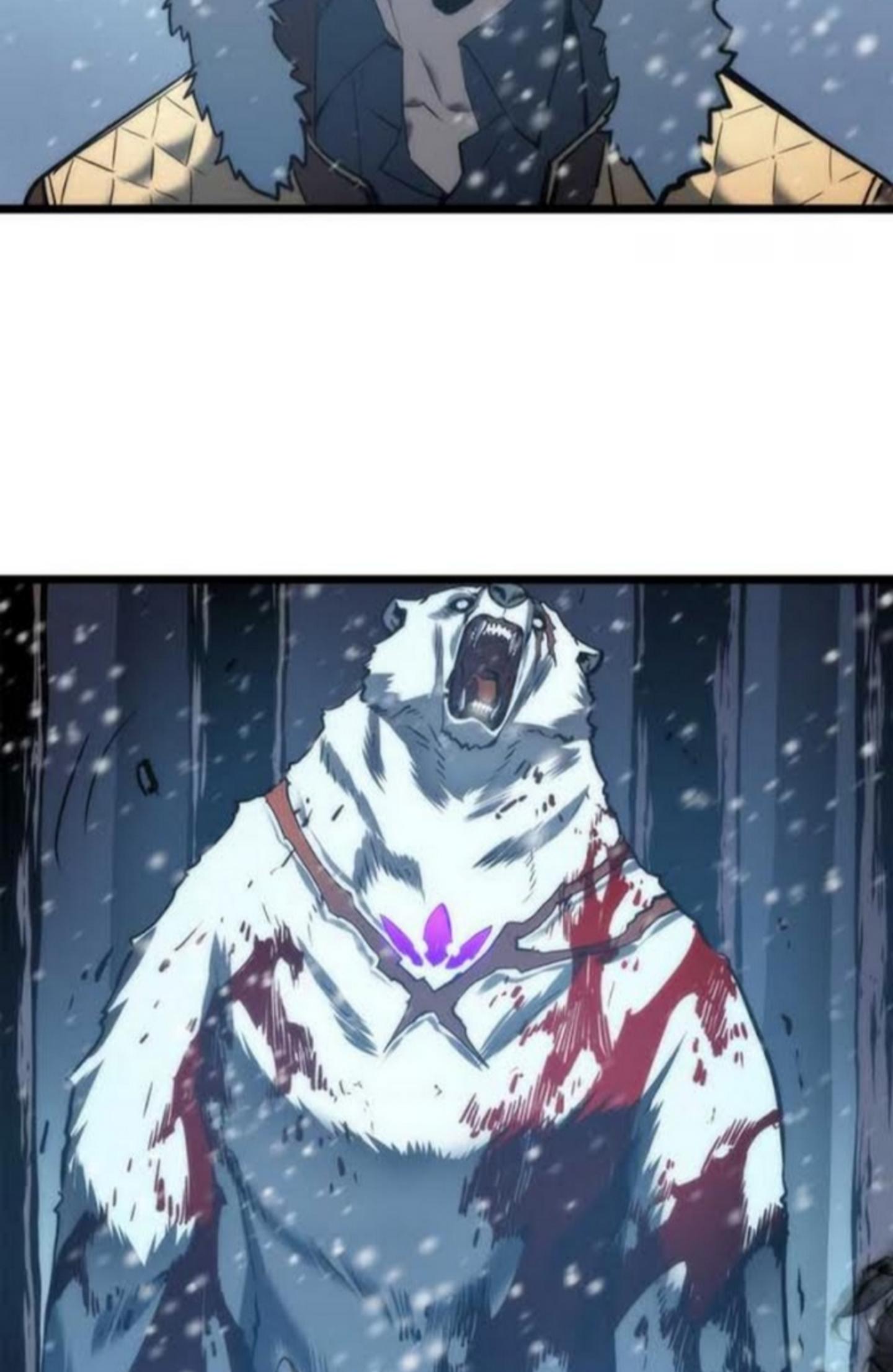
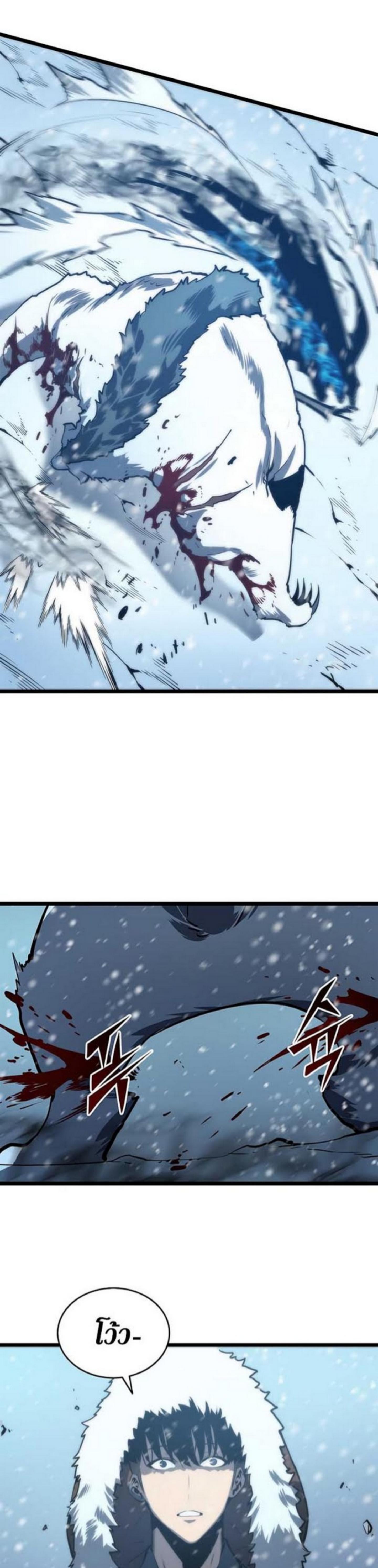
[ทหารเขาไม่สามารถพื้นฟูได้  
เนื่องจากนานาของคุณไม่พอ]

[ทหารเขาไม่สามารถพื้นฟูได้  
เนื่องจากนานาของคุณไม่พอ]











นั่นคงไม่มีโอกาส  
ได้มายืนอยู่ตรงนี้แน่

ถ้าตอนนั้นอิกรสใช่

ดาบสักกับนั้น

ด้วยเลเวลของฉัน  
ตอนนี้พวกเรา  
น่าจะพองๆ กัน...



[ชีอ: ๗๙ จินอู]  
[เลเวล: 52]

นายทำ  
ได้ดีมาก

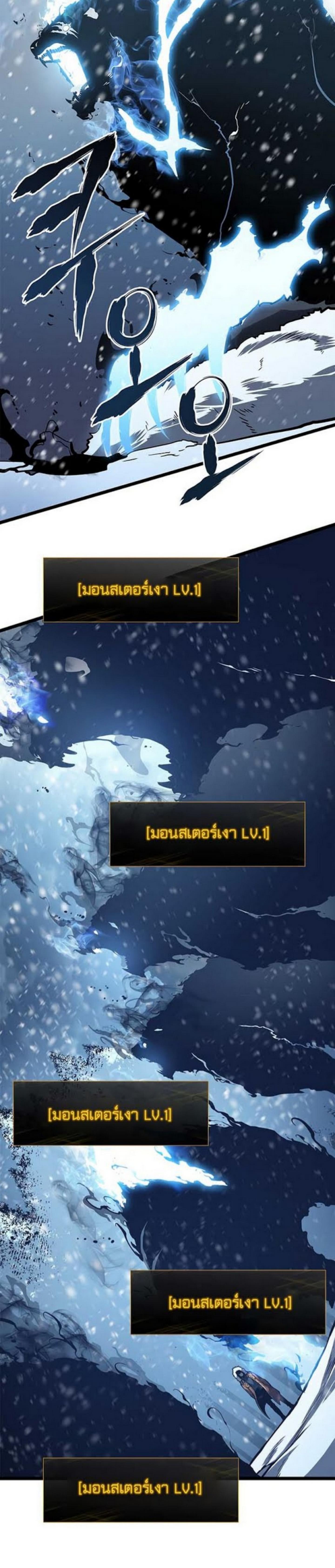


ได้เวลาเปลี่ยนเจ้านี่  
เป็นทหารเงาของฉัน

"จงตื่น"  
(ARISE)

[คุณสกัดเงาประสบความสำเร็จ]

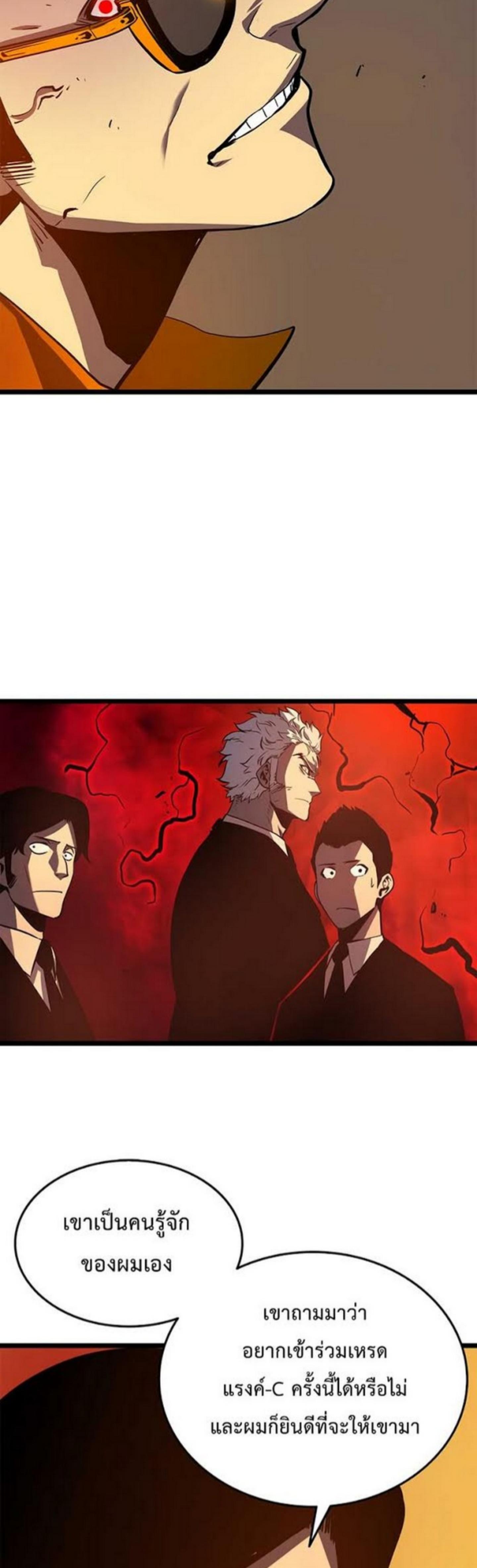




A close-up photograph showing a person's hand wearing a blue nitrile glove. The hand is positioned as if it is holding or about to handle a small, dark, irregularly shaped object, possibly a piece of debris or a sample. The background is out of focus.



ขั้นมันเข้าไปอยู่  
ในนั้นได้ยังไง?



เขาก็เป็นคนรู้จัก  
ของผมเอง

เขารู้มาว่า  
อยากเข้าร่วมเหตุการณ์-C ครั้งนี้ได้หรือไม่  
และผมก็ยินดีที่จะให้เขามา



ทั้พน้าอัน  
กำลังปิดบัง  
ซุงจินอุ

หมายความว่า  
การเปิดเผยตัวตน  
ของเขานะเป็นการ  
ทำมาสู่ปัญหา

ไม่ต้องพูดถึงว่า  
ชั้นเดอร์หัวงดงซูเดินทาง  
เข้ามานำกอิกฟังของโลก  
เพราจะสนใจในตัวเราต์-E คนนี้

ขั้นคงไม่มีอะไร  
ที่ฉันทำได้...

...แก่คิดว่าฉัน  
จะพูดยังชั้นเลินะ?

ฉันมี

พรสวรรค์ในการค้นหา  
เรื่องทุกๆ ามาตั้งนาน  
แล้วล่ะว้อย...

และฉันได้กลิ่น  
แม่มงฯ ออยู่แลวนี่

บอกความจริงมาซะ  
ว่าแกซ่อนอะไรไว้?

อื๊...

誓ว่า ดงซู  
ปล่อยเมื่อจาก  
พนักงานของฉัน  
เดี๋วนี้

แกกำลัง  
ลึ้งฉันเหรอวะ?

กิลด์มาสเตอร์  
ที่อยู่แต่ในกะลา  
อย่างแกเนี่ยนะ

อะไรมะ?



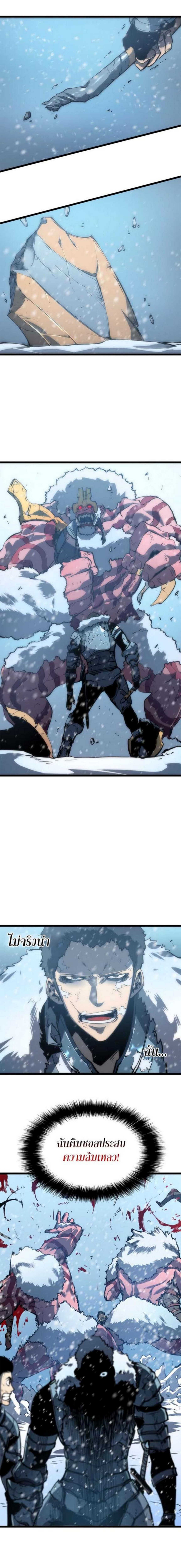
อะ..ไม่จะ...

มันจะจบลง  
ด้วยการปะทะกัน  
ระหว่างแรงค์-ร!

ห้าๆๆ-

ห้าๆๆ-





ไม่จริงน่า

นั่นคือความล้มเหลว!

A close-up shot focusing on a character's right arm and shoulder. The character is wearing a light-colored, long-sleeved garment. The background is a bright, overexposed blue sky.



A close-up of a character's face, showing wide eyes and a shocked expression. The character has dark hair and is wearing a light-colored shirt. The background is dark and textured.

# ก็ได้ขาด!

...ถูกแล้วล่ะ

A close-up of a character's face, showing a wide-eyed, shocked expression. The character has dark hair and is wearing a blue headband. The background is blurred, suggesting a fast-paced or intense scene.

A close-up, stylized illustration of a person's face, focusing on the right eye and forehead. The eye is large and dark, with long, thick black eyelashes. The skin tone is light, and there are soft shadows and highlights that give it a three-dimensional appearance.

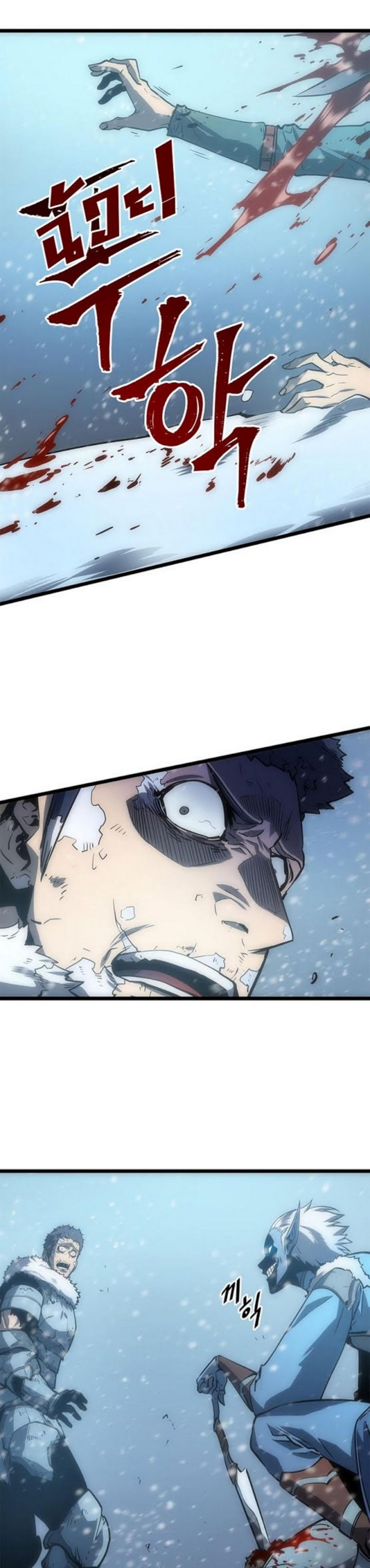
...ເຊີຍກົດ!



ເຊີຍກົດຕາມມາ  
ຫລັງຈາກເຢີ....!

ໃຈແມ່ນ- PDF ໄດ້  
MANGA-PDF.COM





- 웹툰판 51 -  
인터넷판원판판권자인  
인터넷판판권자인

나 혼자만  
레벨업

D&C  
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) · 원작 추공 · 각색 기소령  
기획 김은주 · 편집 김성희 · 제작 REDICE Inc · 발행 디엔씨웹툰

\*본 작품은 (주)디엔씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

# 'RED GATE'

เกทที่เชื่อมสู่ "ต่างโลก" อันตรายแบบได้ที่จะรอพากเข้าอยู่  
ติดตามได้ในตอนหน้า!!

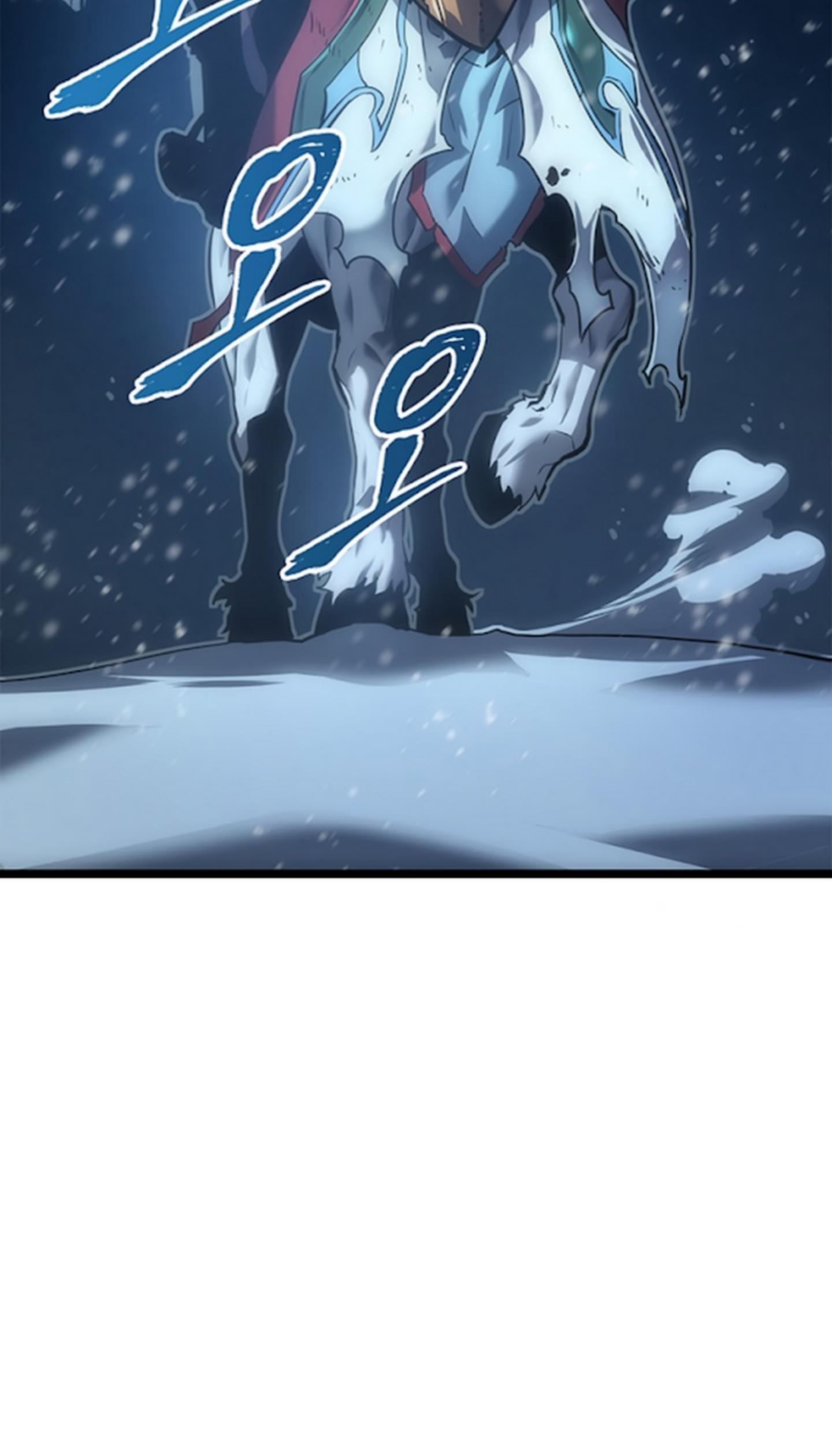
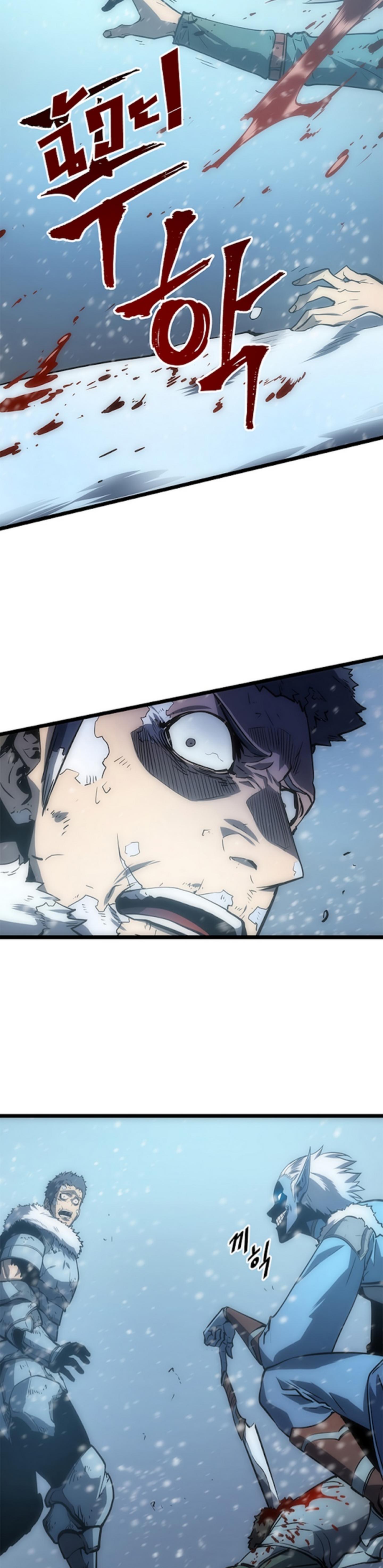
อุบัติขึ้นแล้ว!!

อ่านก่อนใครได้ที่  
เพจFB: บุรุษเที่ยงคืน



- ช่องทางโอนเงินบัญชี -  
ขอนคุณทุกท่านไว้ลังใจที่ส่งมาให้ด้วยครับ

TrueWallet: 098-954-5626



# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 REDOOG  
원작·추공 각색·기소령

52화

\*\*\*ต้องขอภัยมา อุ ที่นี่ด้วย  
ตอนนี้อาจมีถ้อยคำไม่สุภาพ  
โปรดใช้วาระบາณในการอ่าน

ผู้แปล - บุญเติมดิน

ช้า

ช้า

เพราความหนาว  
จังหรือ...

ไม่ๆ..ถ้าวันนี้  
ฉันไม่ทิวข้าวหลัง  
ฉันไม่มีทางแพ้  
รอคเวย!

!!

สงสัยอยู่แล้วเชียวว่า

ตั้งแต่นั้นเขามาในป่า

ยังไม่เจอบึน้ำแข็งเลย

ลักษณะเดียวกัน!

สงสัยอยู่แล้วเชียวว่า

ตั้งแต่นั้นเขามาในป่า

ยังไม่เจอบึน้ำแข็งเลย

ลักษณะเดียวกัน!

สงสัยอยู่แล้วเชียวว่า

ตั้งแต่นั้นเขามาในป่า

ยังไม่เจอบึน้ำแข็งเลย

ลักษณะเดียวกัน!

ไม่มีทาง...ฝีมือ  
อีกกลุ่มนึงเรอะ?

ไม่มีชั้น พากันนั้น  
กาจจะตาย

ต้องเป็นฝีมือ  
เอี้ยกดินน!

แสดงว่าต้องมี  
พากมันอยู่ใกล้ๆ!

แม่งเออ!

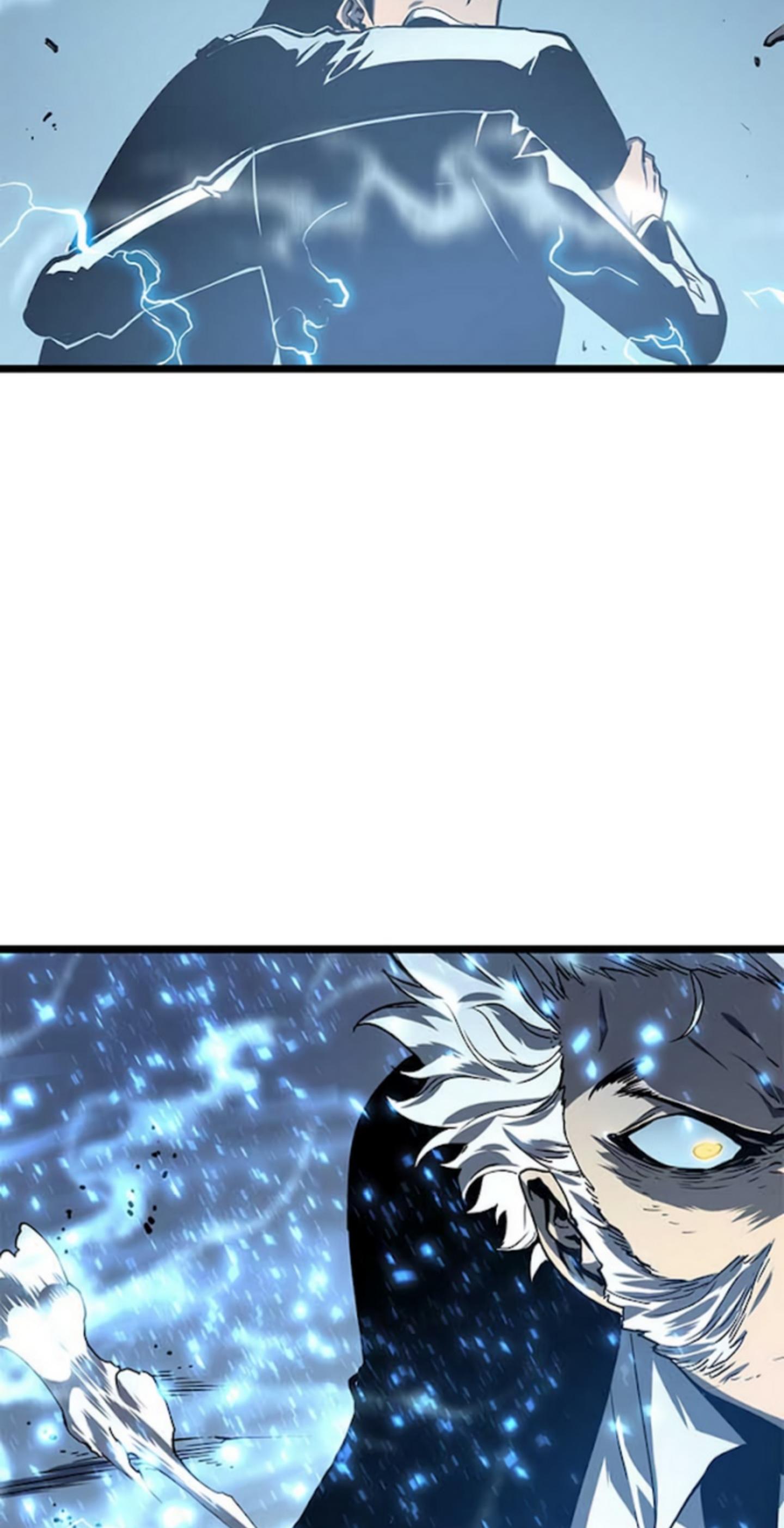
ไม่อยู่แล้วว้อย!

ก็จะเอา

ใช่มั้ย?

ก็มาดิค้าบ







ไม่ใช่ชีวี  
นี่หว่า

ถึงขนาดหยุด  
พวกเราได้



ผมเป็น  
คนแรกเลยที่ส่งสาย  
ว่าซงจินอุ๊ดีรับการ  
ดับเบิลโอเวค...

อย่างไรก็ตาม  
เมื่อไม่กี่เดือนก่อน  
ผมได้ทดสอบพลังเวทย์ของเข้า  
ด้วยเครื่องตรวจจับระดับสอง  
และผลออกมายังเป็น  
แค่แรงค์-E อยู่เหมือนเดิม

เป็นไป...  
ไม่ได้...

เป็นเรื่องโชคร้าย  
ที่ขันเตอร์握着 ดงซุก  
ต้องจากไป แต่...

ซงจินอุ๊ด  
ไม่มีพลังมากขนาดจะ  
กำจัดหั้งปาร์ตี้ของดงซุก  
ได้หรอกนะครับ

ฉันรู้...แล้วด่า  
พวkmันวางแผนกับดักลักษณ์  
ผู้ต้องสงสัยจะต้องเป็น  
บริษัทก่อสร้างยุ่ง

จันไม่เห็นจะต้อง  
กังวลเรื่องซงจินอุ  
เลยไม่ใช่เหรอ?

มันก็แค่

เอาเหอะ..

ฉันหมดสนุกแล้ว

ฉันจะไปนอน

อะไรยะ!

ครั้งแรกรึไงที่เห็น

แรงค์-S ປะทะกันนี่

เห?

เอาระ!

ครั้งแรกรึไงที่เห็น

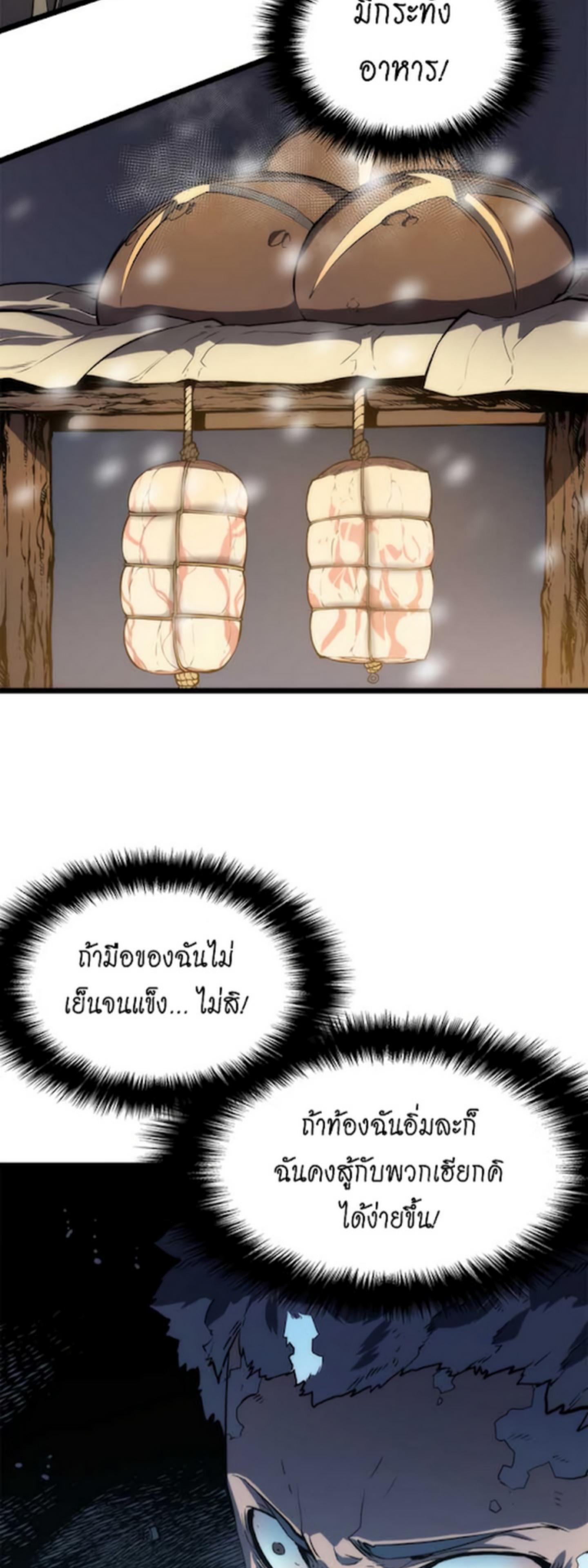
แรงค์-S ປะทะกันนี่

เห?



ก้าเป็นขา  
จะต้องรอดกลับมา  
ได้อย่างแน่นอน



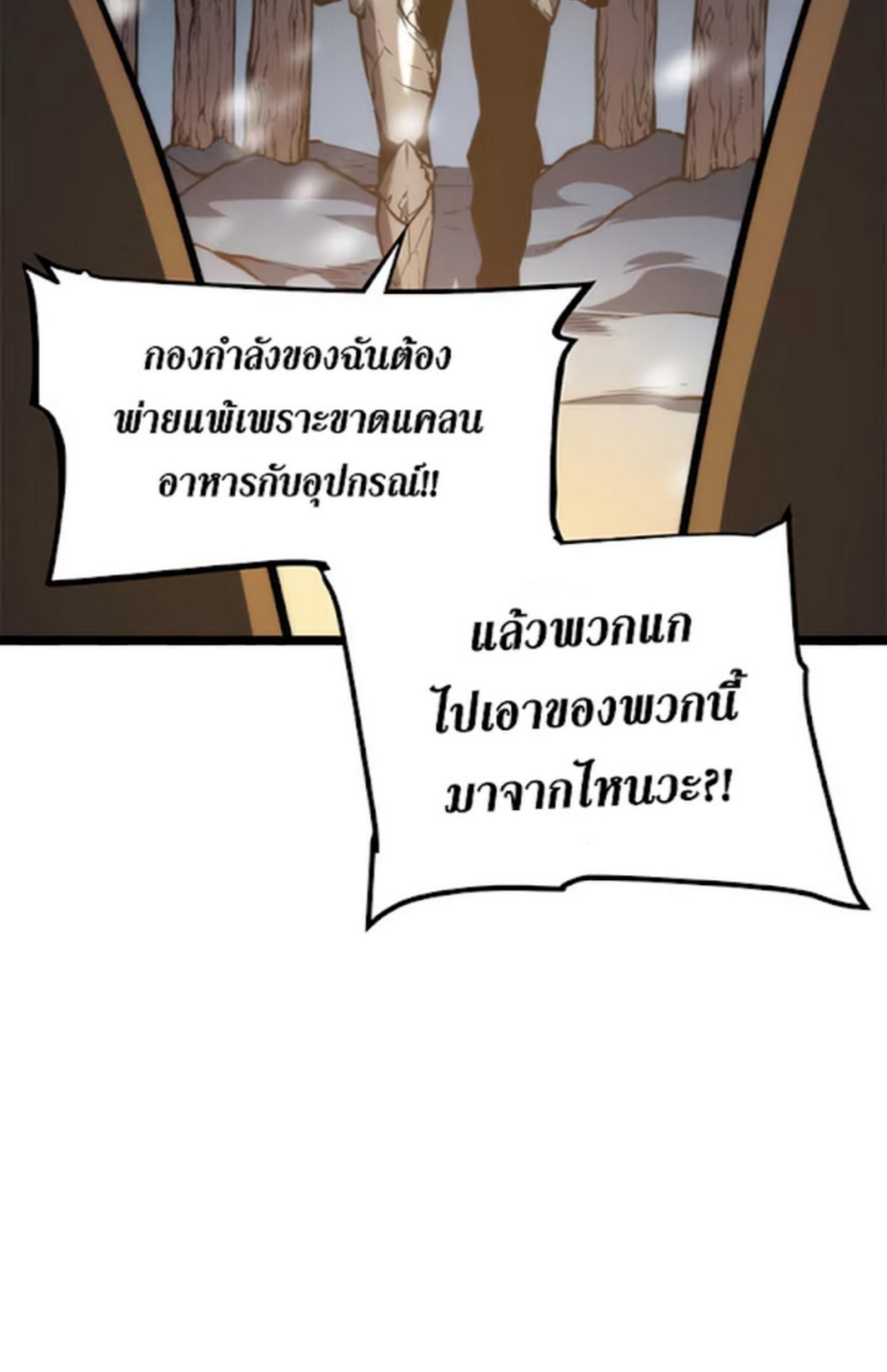


A close-up of a person's face, focusing on the eyes and mouth. The person has dark hair and is looking directly at the viewer with a serious, determined expression.



A close-up of a character's face, showing intense green eyes and a determined, slightly gritted expression. The character has long, dark hair with a green-to-white gradient. The background is dark and textured.

A close-up view of the Iron Knight's upper body. He wears a light-colored, segmented torso armor with a blue horizontal band across the middle. His shoulders are protected by large, dark, metallic shoulder guards. A thick, light-colored fur collar adorns his neck. The background is dark and out of focus.



นั่นมัน...

เอ๊ะ! ทำไม  
ไม่ตอบล่ะวะ?  
ปากพวกแก  
ใจเย็นไว้รึไง?

ฉันไม่ได้คิด  
ว่าพวกแกทุกคน  
สมรู้ร่วมคิดกัน...

เอ๊ย!! ถูกกำลังตามว่าใครกันที่  
แม่งแอบซ่อนของพวกนีอาไว  
และปล่อยให้พรรคพวกตัวเอง  
ต้องมาตายนะ ใจระหำ??

ค...คุณชี้จิน...

ถ้าพวkmึง  
ไม่ยอมมอบตัวคนผิด  
ถูกจะคิดว่าพวkmึงทุกตัว  
รึเห็นเป็นใจกัน!!

หนึ่ง

สอง

เข้าใจละ!

ผู้หญิงคนนี้  
ที่สมควรใจเปลี่ยนผู้  
 เพราะหล่อนมีแผนเตรียม  
 ไว้แล้วน้อง!



หล่อนอกไปจากฉัน  
 เพราะไม่มีใจในการต่อสู้  
 และพยายามจำกัดตนที่จะ  
 อยู่รอดด้วยกัน ให้เพียงพอ กับ  
 เสนบียงอาหารที่เตรียมเอาไว้!

ตัวการคือแกนเอง  
 พัค ฮีjin!!

สาม!!

ลุ



พีจินอุ!

กัปตัน!

พล่านบ้าอะไร  
ใครกันแน่ที่จะใจทึ่งให้  
พรรคพราตาย?

แกเป็นคน  
นอกแขวงไม่ใช่เรื่อง  
ว่าพวกเราเป็น  
ตัวถ่วงนะ?

แล้วขังหน้าด้าน  
กลับมาโน้มความผิด  
ให้พวกเรารักันนะ

ว่าแต่พวกแก  
ยกเลิกสเกลท์  
ดีกว่ามั้ย?

พลังแรงกล้าอย่างแก  
ขอนไปปกเปล่าประโยชน์

สู๊ด...

นั่น...

นั่นคือ!



...พลังที่เย็น  
ยะเยือกแบบนี้



...ต้องเป็น  
บอสแนอน!



อะ...ไอซ์เอลฟ์!

มากัน  
โกรธยะเย้อ!

ต้องมากกว่า  
20 ตนแน่!

เจ้านีสินะ

ขยะที่  
พ่อใช้ได้นะ



อะไรมะ?

เมื่อกี้  
แกเรียกพวกเรา  
ว่าขยะเหรอ?

....?

นีกรุภากษาของ  
พวกเราเหรอ?

เจอเหละ...  
เป็นไปได้ในพะ?

คุณคุยกับ  
มอนสเตอร์รู้เรื่อง  
ด้วยเหรอคะ?

หวันนี้คือ  
เทพเพดจากระบบ?  
สนหนา  
กันได้แบบนี่...  
น่าเชยยิ่งนัก

มีคนที่เข้า  
อยากแนะนำให้รู้จัก  
เขาก็อผู้ที่  
แจ้งพวกร้าว่า  
มีคนที่แข็งแกร่งอยู่  
ในหล่ามนุษย์

เขาร้ายกาจ  
เผชิญหน้ากับแก  
ตัวนี้...



มีอะไรจะ  
พูดอีกมั้ย?



- ฉบับตอนที่ 52 -  
อ่านก่อนใครได้ที่  
เพจ FB: บุรุษเทียบตัน

나 혼자만  
레벨업

D&C  
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) • 원작 추공 • 각색 기소령  
기획 김은주 • 편집 김성희 • 제작 REDICE Inc • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

பால்ஹைடோன் முருமாதீகங்கள்

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 vedooo

원작 추공 · 각색 기소령

มีอะไรจะ  
พูดอีกมั้ย?

ໂຄດມັນຈະ PDF ໄດ້ຕີ  
MANGA-PDF.COM

...

แก่น

น่าสนใจกว่า

KILL

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 (REDICE STUDIO)  
원작·추공 각색·기소령

53화



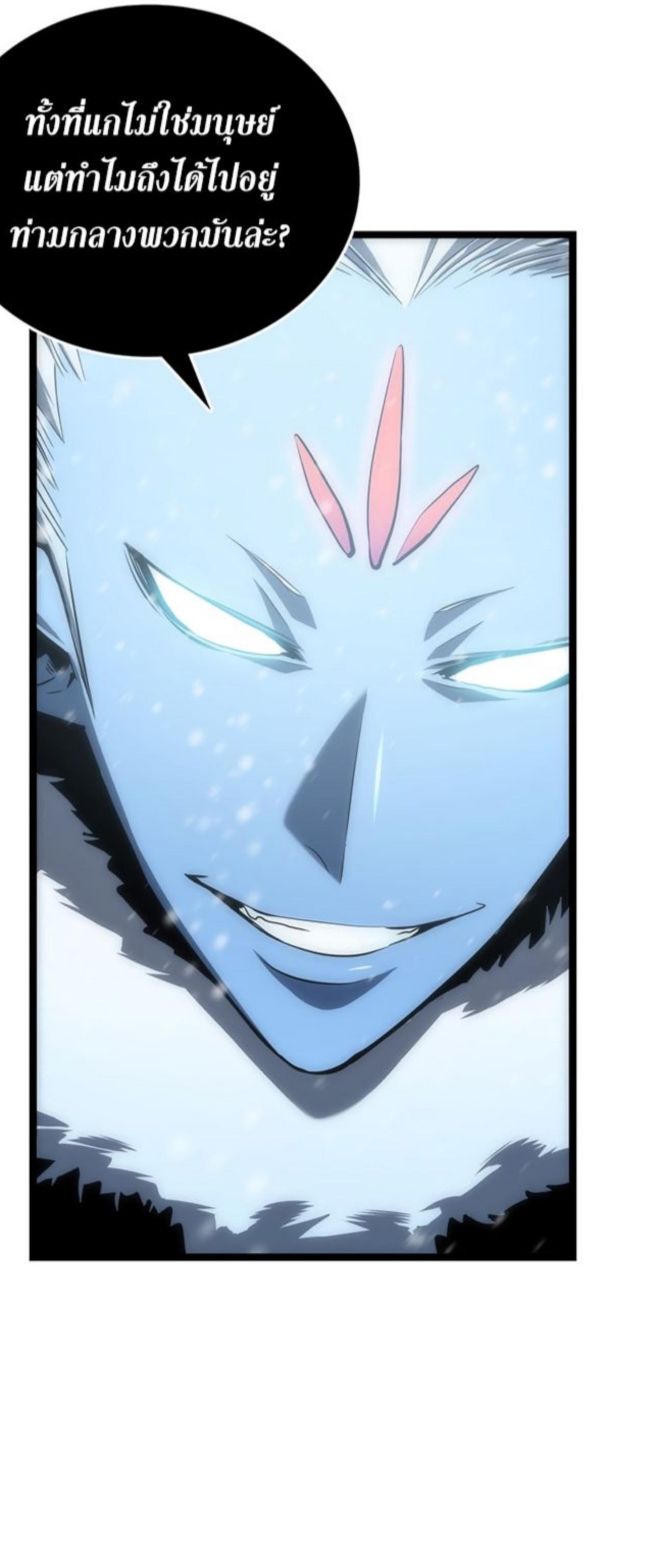
อืม..เข้าไม่ยомн  
ยกชีวิตให้ง่ายๆ  
อยู่แล้วจะนะ!



ข้ามีข้อเสนอ

รับรองว่าจะ  
ไม่เป็นอันตราย  
ให้กับแก

แต่ก่อนอื่น  
ขอข้าตามแก  
สักข้อนึง



แกพูดเรื่อง  
บ้าอะไร?

ฉะฉ่า  
แกไม่เคยรู้สึก  
เลยเหรอ?



ในหัวพากเรา  
จะมีเสียงบอกอยู่  
ตลอดเวลา...



ว่าให้ม่า  
พากมนุษย์

เสียงที่บอก  
ให้ม่ามนุษย์...?

เป็นเหมือนระบบ  
สั่งการรีบล่านะ?

ผ้าเสียงนั้น  
ไม่ได้บอกให้  
ม่าฉัน

แสดงว่าหมอนี้  
ก็ต้องเป็น "เพลเยอร์"  
จากระบบที่มีแกนแน

เพราะวัน  
ไม่มีเกตุผลให้  
ต้องสู้กันเอง

พากเราไม่ต้องการ  
ให้เกิดการเสียชีวิต  
โดยไม่จำเป็น

"ส่งตัวพากมนุษย์  
ข้างหลังภูมิภาค"



ผ้าเสียงนั้น  
ไม่ได้บอกให้  
ม่าฉัน

แสดงว่าหมอนี้  
ก็ต้องเป็น "เพลเยอร์"  
จากระบบที่มีแกนแน

เพราะวัน  
ไม่มีเกตุผลให้  
ต้องสู้กันเอง

พากเราไม่ต้องการ  
ให้เกิดการเสียชีวิต  
โดยไม่จำเป็น

แล้วฉันจะ  
ใช้ชีวิตนัก

ว่ายังไงล่ะ?

ขอฉันสาม  
อะไรแกบ้าง?  
พวกแก  
เป็นใคร?

เพราะวัน  
ไม่มีเหตุผลให้  
ต้องสักปันเอง  
พวกร้าไม่ต้องการ  
ให้เกิดการเสียชีวิต  
โดยไม่จำเป็น

"ส่งตัวพวคบุษย์  
ข้างหลังแกม่าซี"  
แล้วฉันจะไว้ชีวิตนก

อะไรนะ?  
เมื่อกี้มัน...

มันเดี่ยงตอบ  
คำถามฉันเหรอ?

หรือว่า...

ว่ายังไงล่ะ?

แกยอนรับข้อเสนอ  
ของเรารึเปล่า?

สำหรับคุณนักบุญนั้น  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

สำหรับคุณนักบุญนั้น  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

ฉันปฏิเสธ

สำหรับคุณนักบุญนั้น  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

สำหรับคุณนักบุญนั้น  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

แกตึ้งใจจะสู้กันฉัน  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

สำหรับคุณนักบุญนั้น  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

สำหรับคุณนักบุญนั้น  
และนักกราฟทั้งหมดด้วย  
ตัวคุณเดียวเนี่ยนะ?

จำนวน?



จำนวน

อะไร?

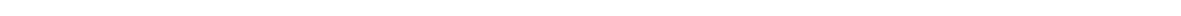
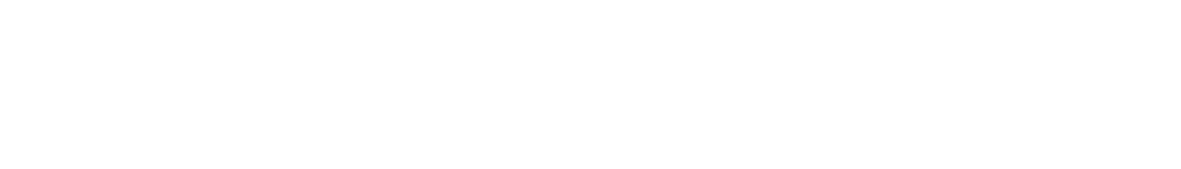
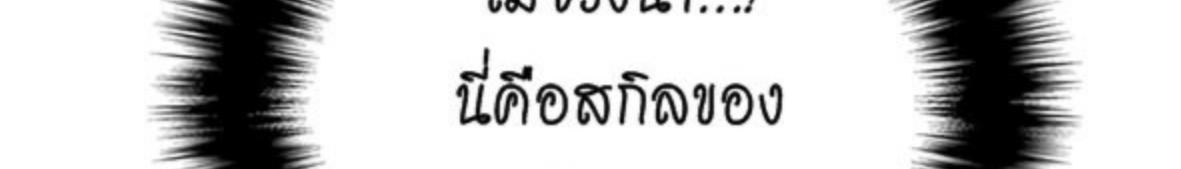
เอ๊!

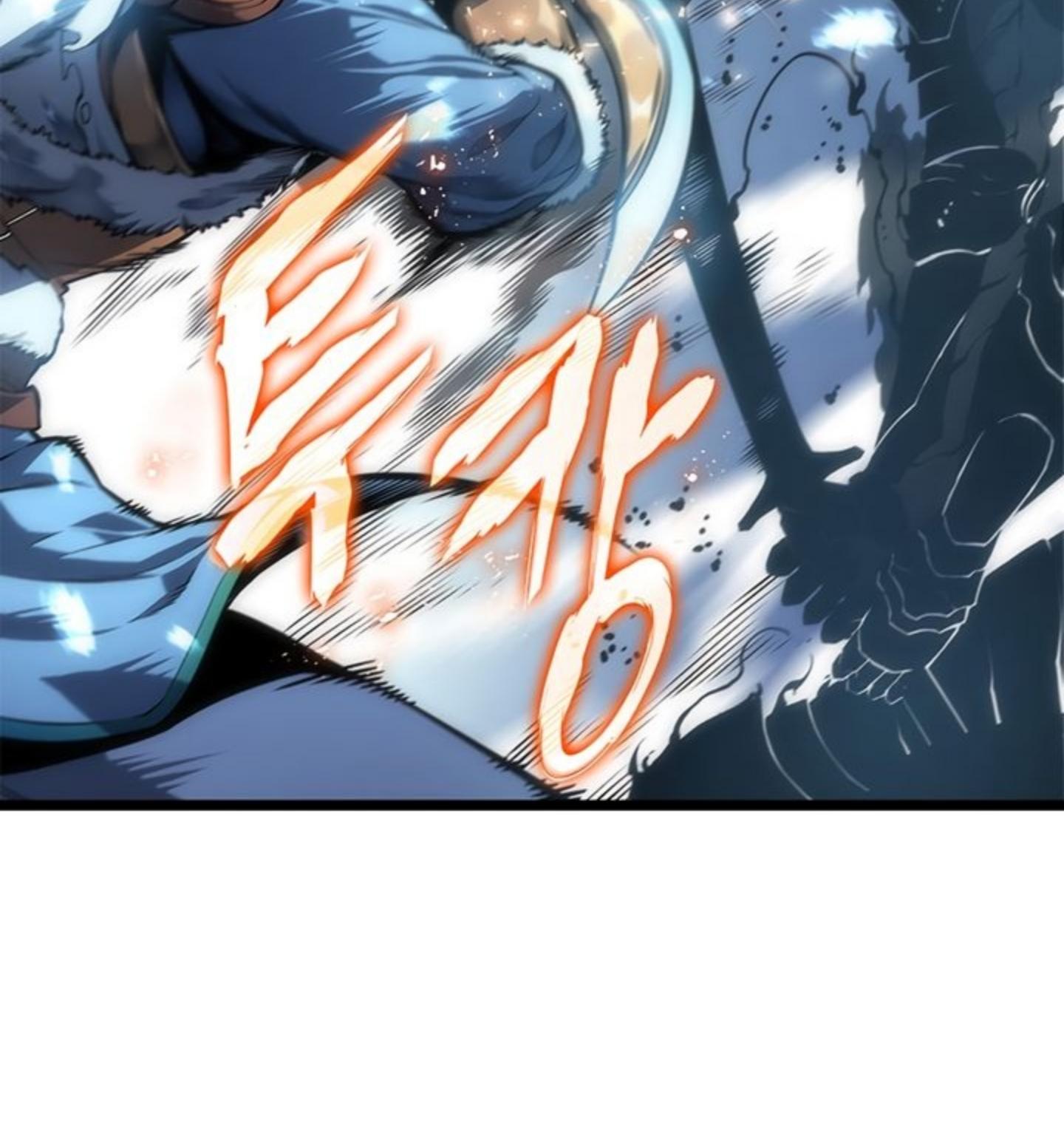
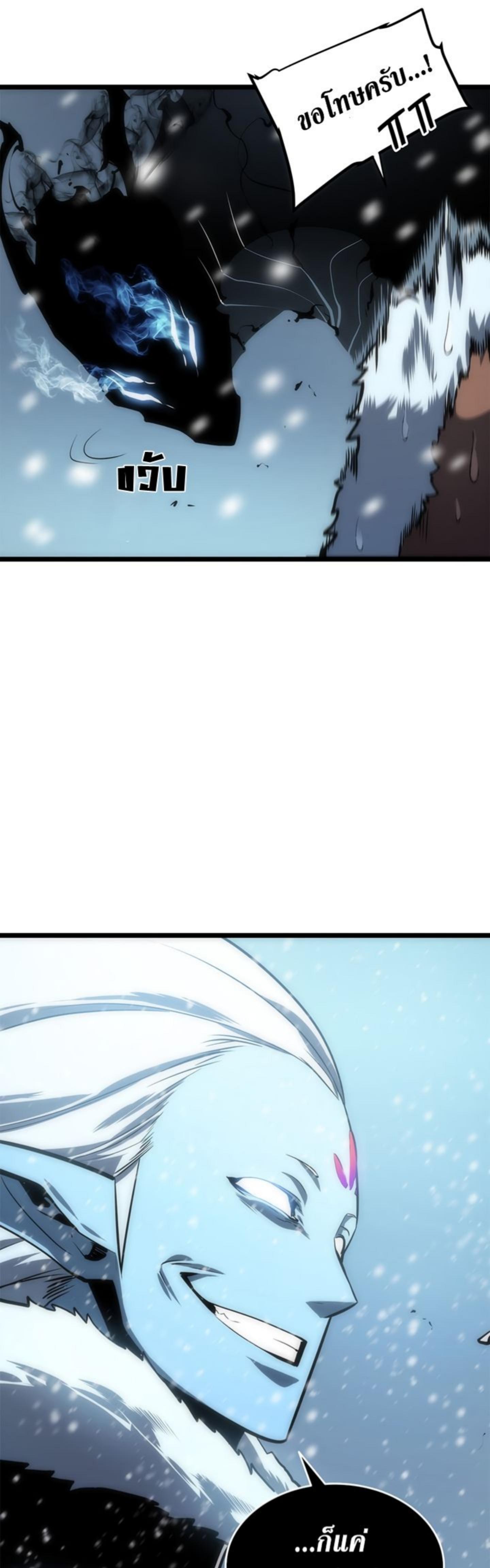
ไม่จริงน่า...

เป็นสกัลของ

ซงจิบู...?

ทหารส์ดำและ  
หมีน้ำแข็งส์ดำ?!





ตอนตัว!

นี่ไม่ใช่ศึกที่เราจะ  
เข้าไปเกี่ยวข้องได้!

ที่มันเรียก  
ว่าทรัพย์ชั้นต่ำ...  
มันไม่ได้บลัฟเลย

\*\*Bluff - หลอก,  
เก็บบ. ปีให้แล้ว

แม้ว่าจะ  
ได้เปรียบเรื่องจำนวน  
แต่ตอนนี้ฉันคงกองทัพ  
เอาไว้ไม่ได้นาน

แค่民用ผ่านๆ  
ก็คงได้เลยว่าหมอนี่  
แข็งแกร่งมาก!



งานยากแน่นอน  
ถึงแม้วันกับอิกรส  
จะร่วมมือกัน...



ท่ารรรมดา  
ยังไม่มีทางสู้ได้



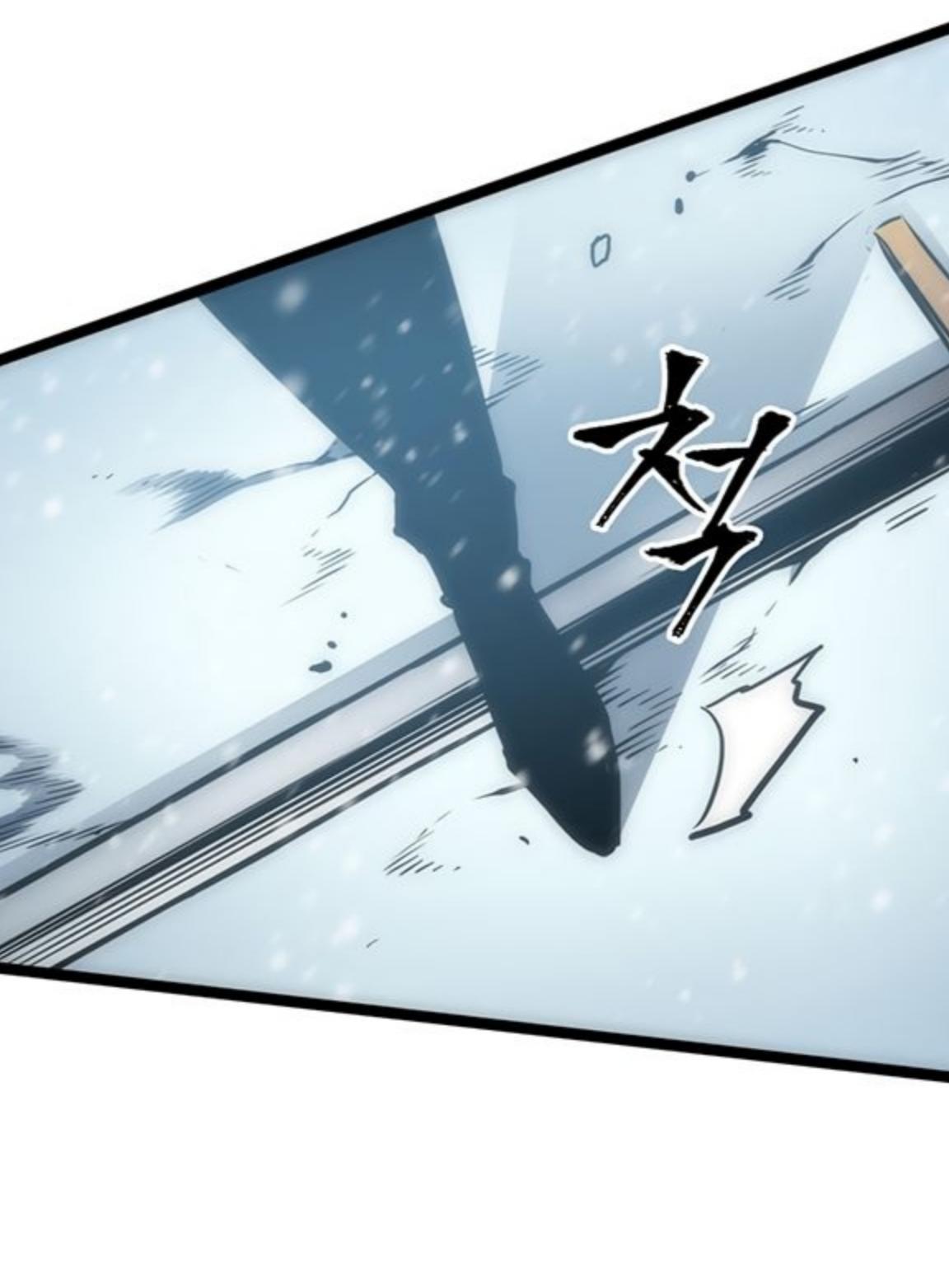
เจ้าที่เนื้องอกง...!!



นามของชา  
คือราธุคก้า



แล้วนกจะ?

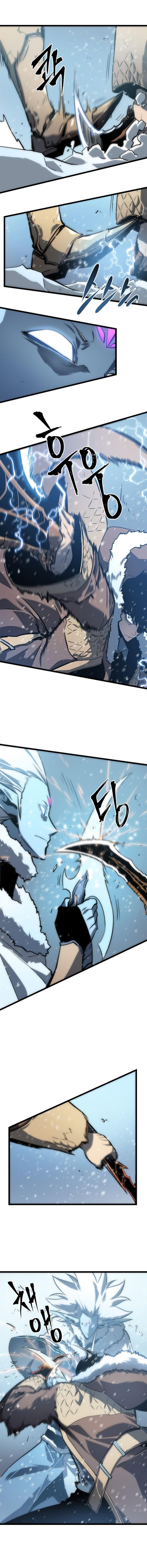


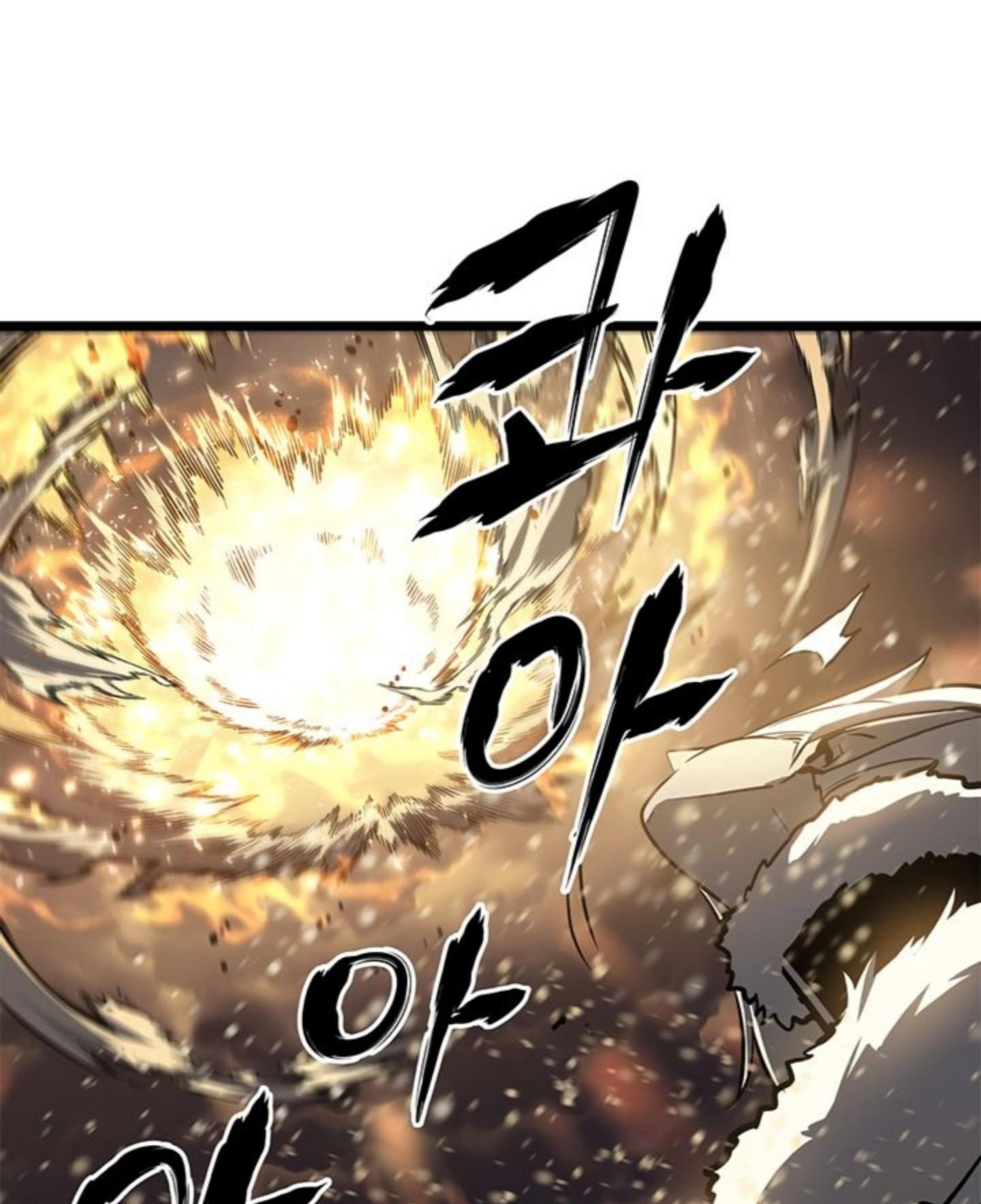
ชง จินอู

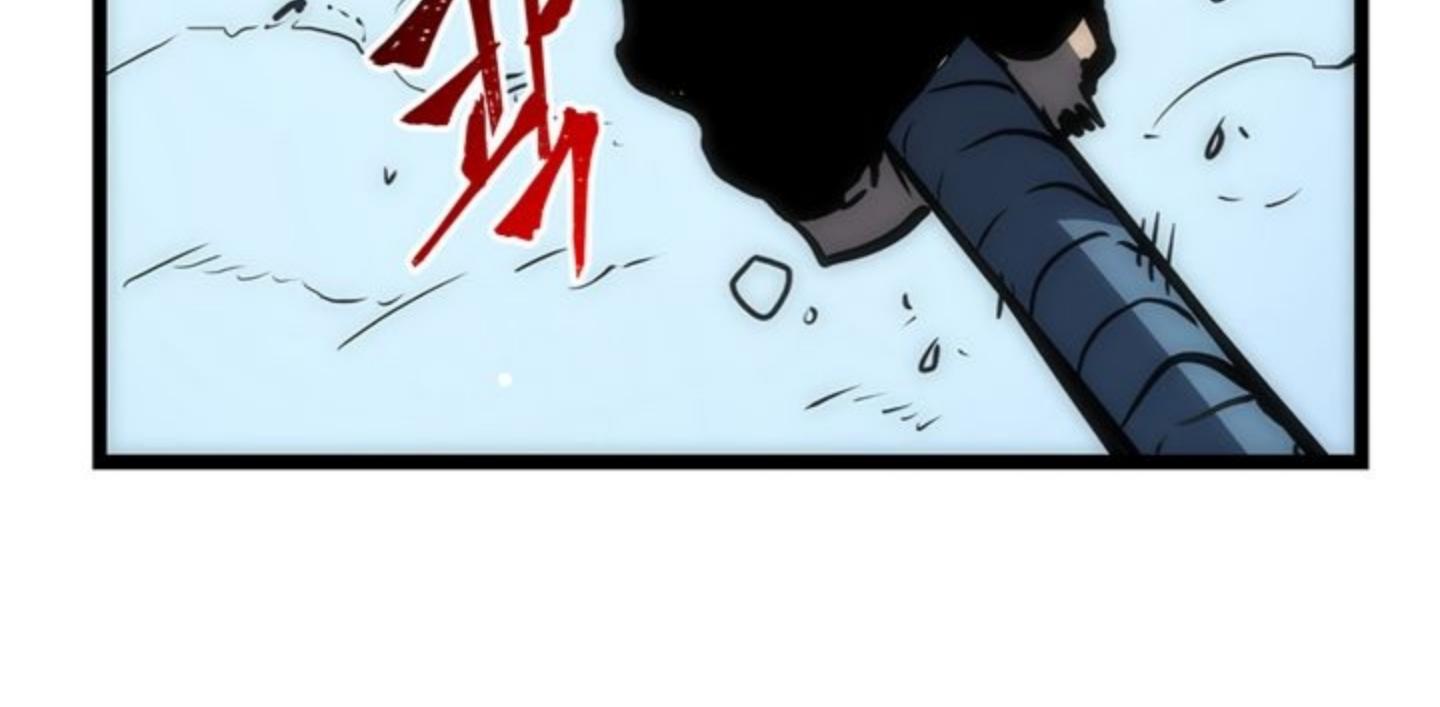


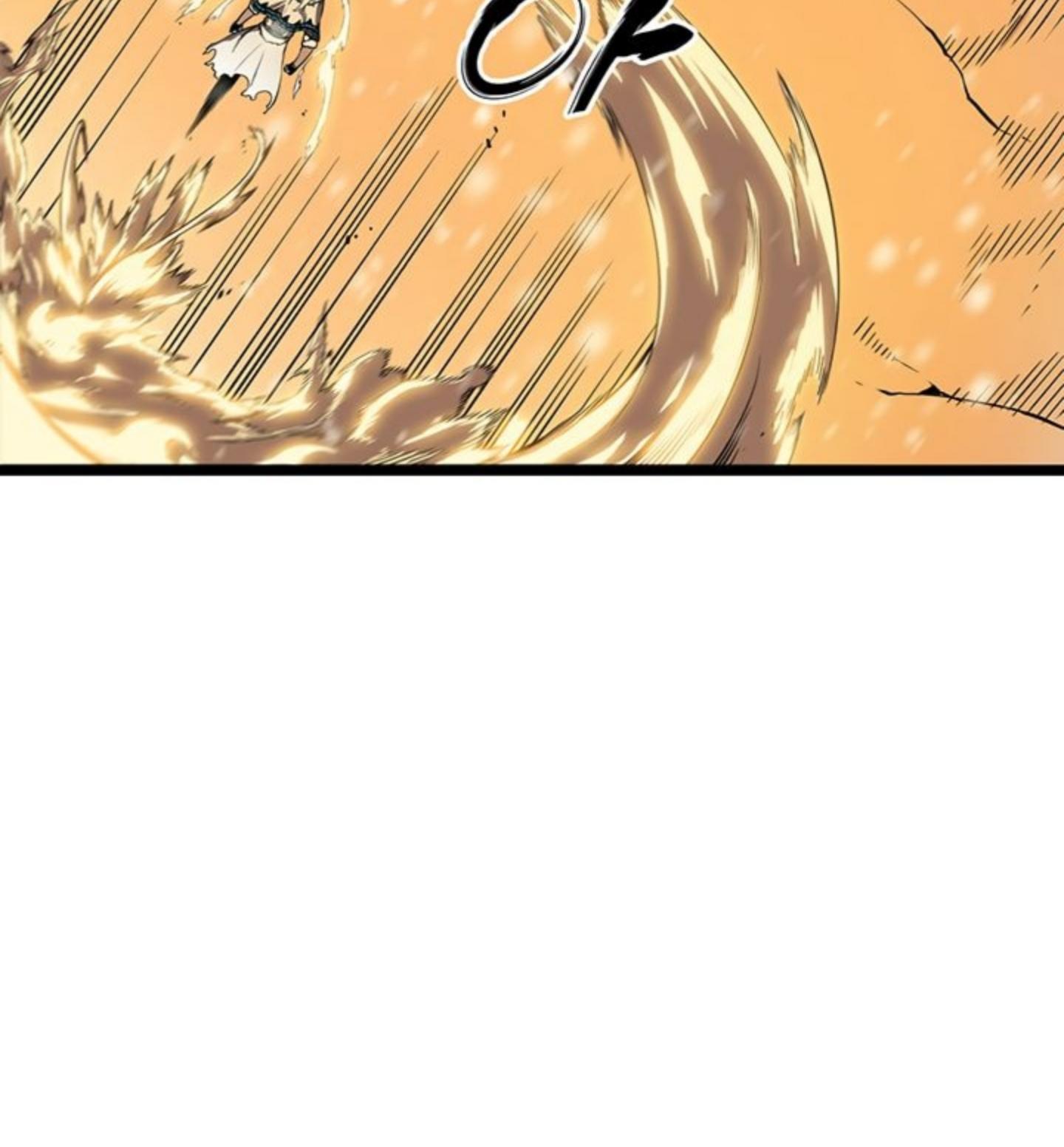
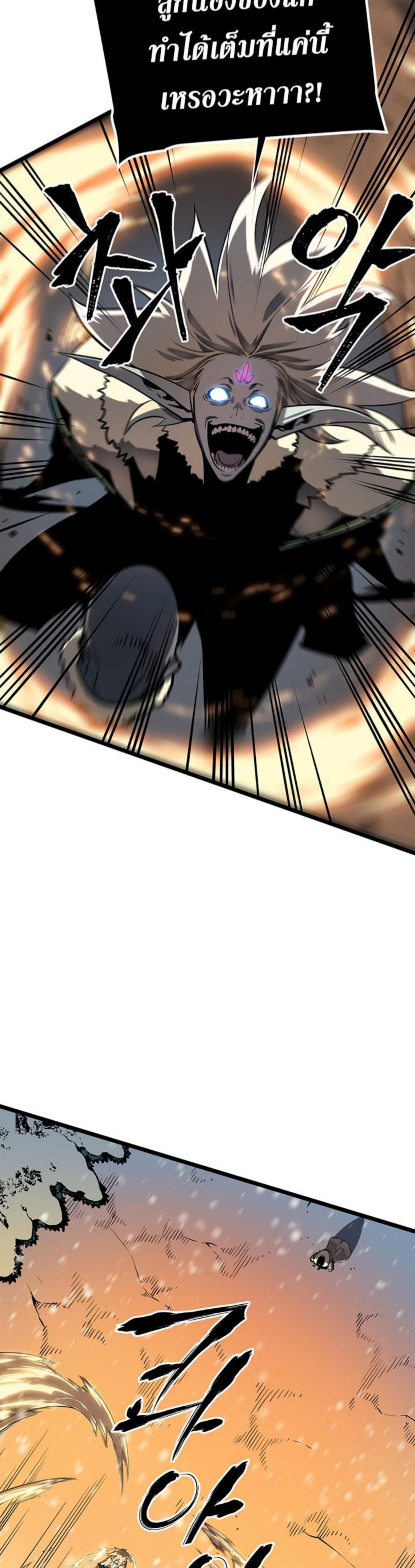
太

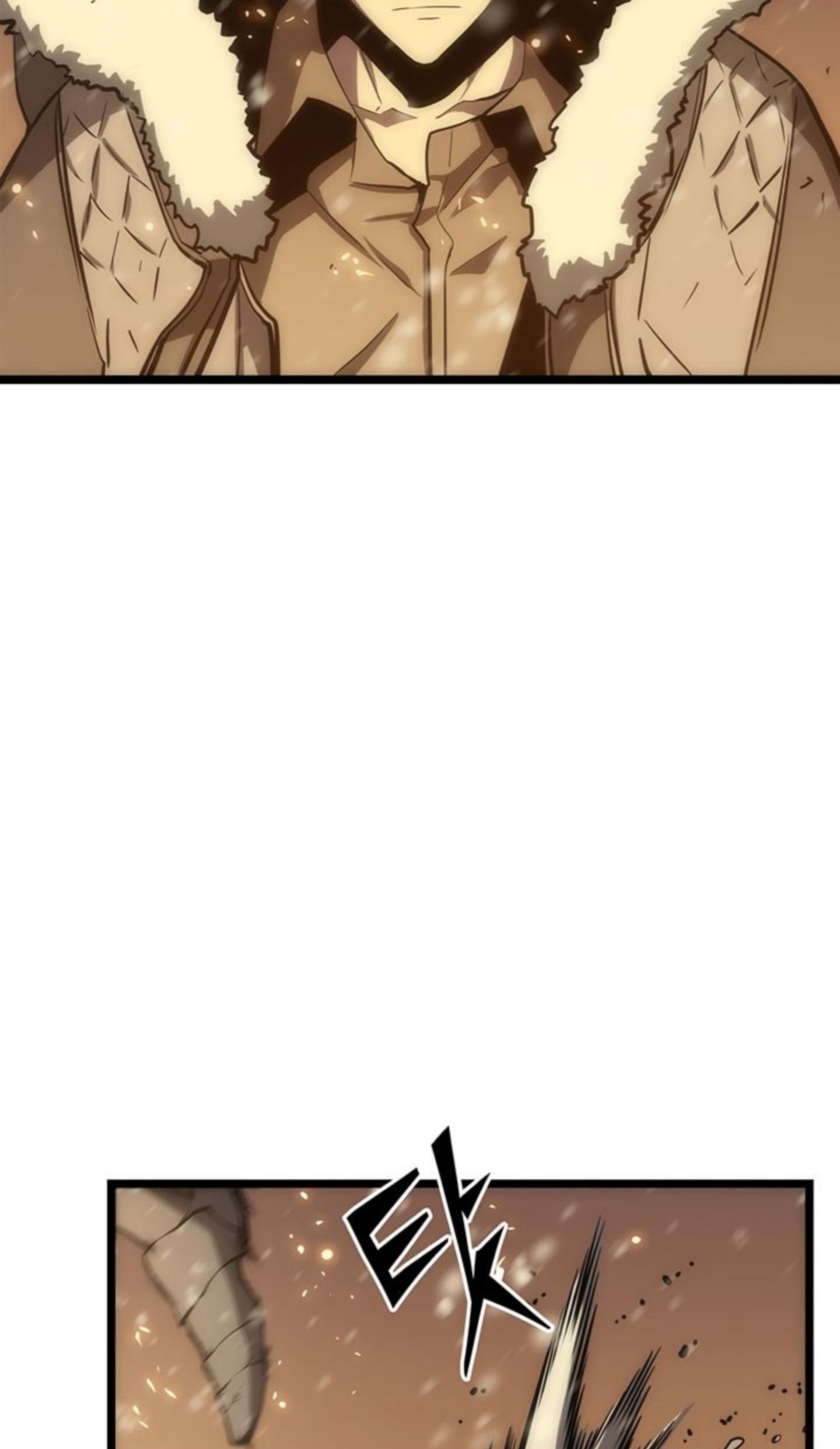


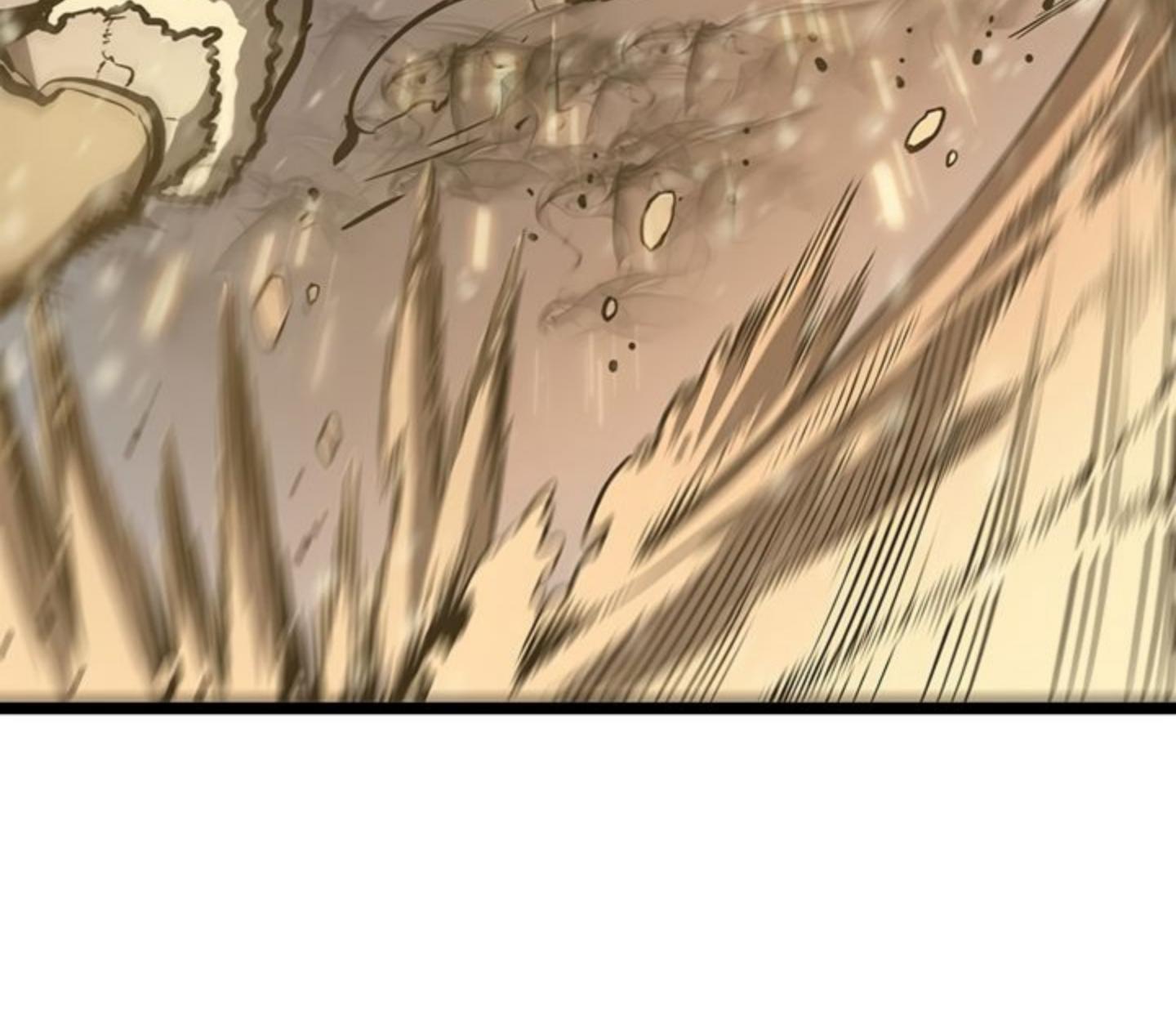
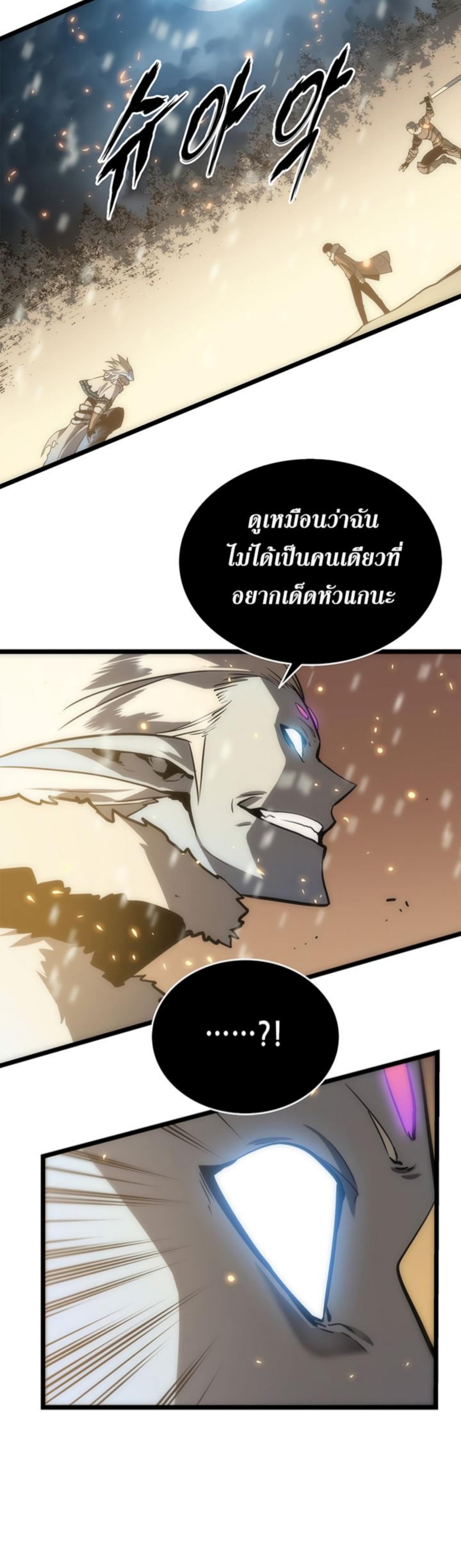


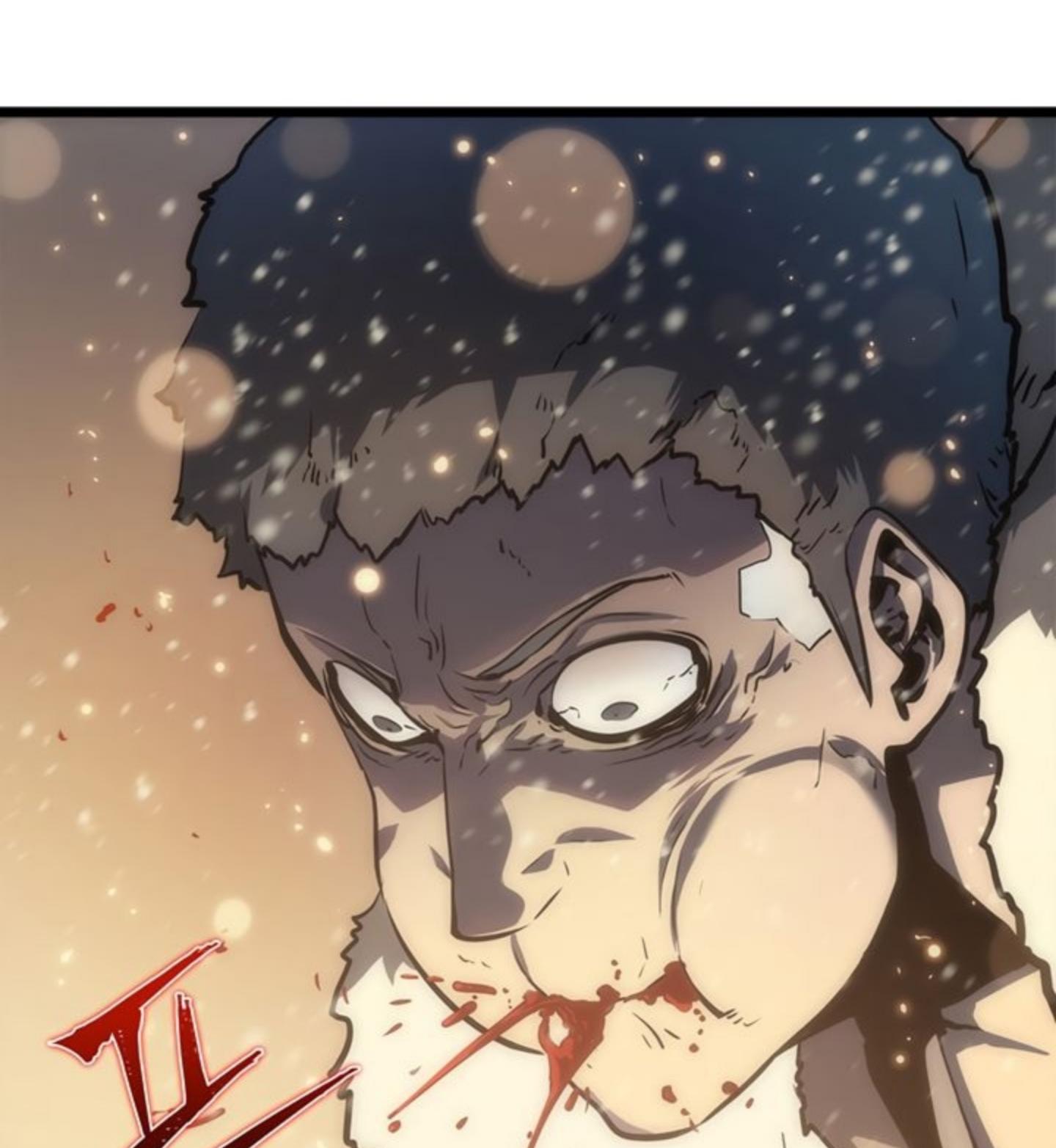
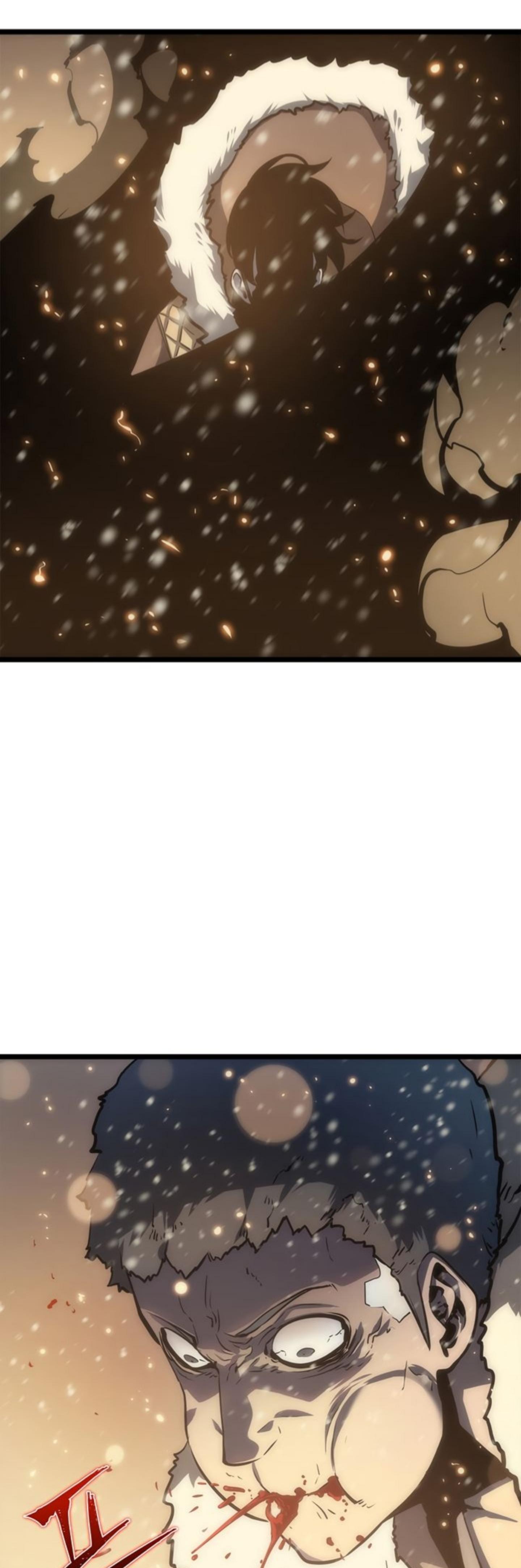
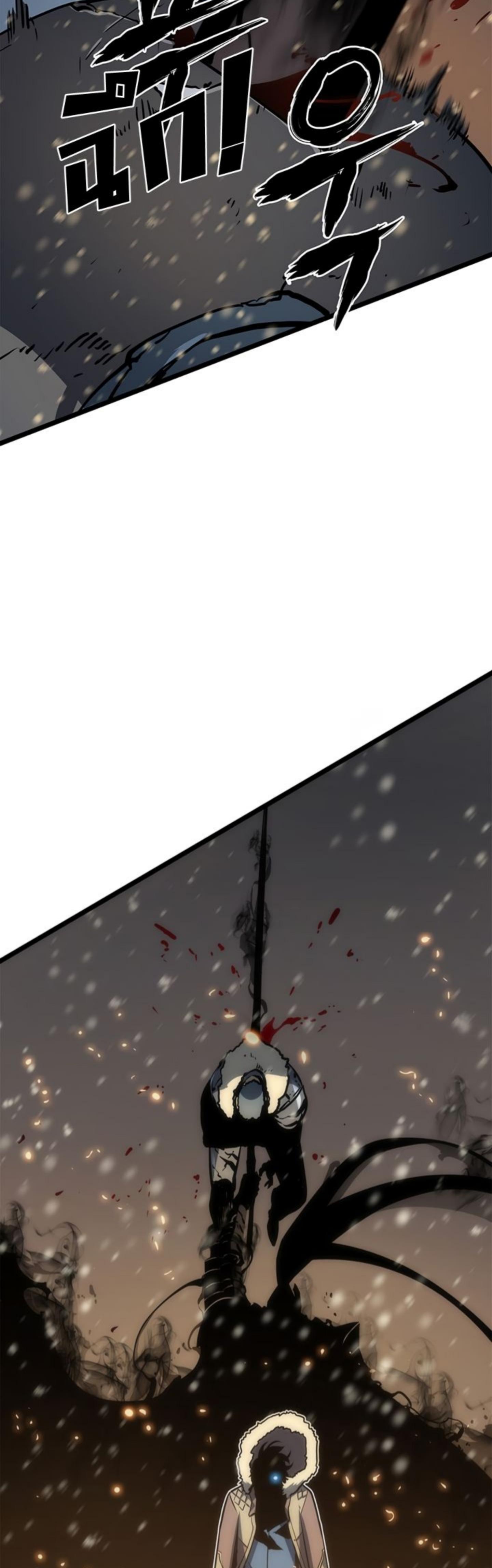














แม่งเอี๊ย...



ນໍາສຸນໃຈ  
ອະໄສອຍ່າງນີ້!

"ຈົກຕື່ນ"  
(ARISE)

ແຕ່ກາເປົ້າຢັນວະໄສ  
ໃນໄດ້ກວດອາເວີຍ!

D&C

WEBCOON

만화 장성락(REDICE STUDIO)· 원작 추공 · 각색 기소령

기획 김은주 · 편집 김성희 · 제작 REDICE STUDIO Inc · 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

ห้องทางการโอดเนทเพื่อเป็นยกระดับสิ่งไว้ให้ผู้แบล็ครัน  
มากขึ้นอย่างไรให้มีสีสัน 10-20 นาท ผสมผสานตีรันไว้  
ด้วยความชอบคุณของตัวมันเป็นยัง ขอบคุณมากครับ



True Wallet: 098-954-5626

-Credit-

Translate : บุรุษเที่ยงคืน

Clean & Type : MidNightzz

<https://www.facebook.com/midnightsleep/>



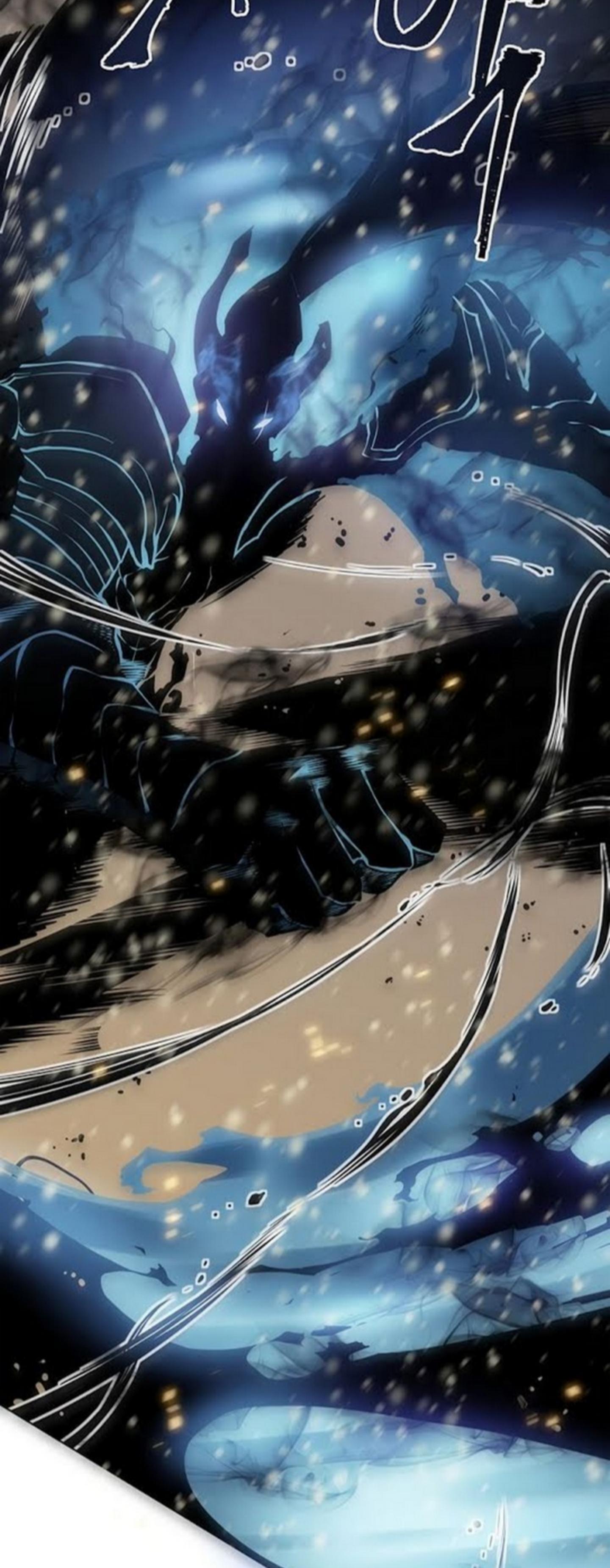
பால்ஹைடோன் முருமாதீகங்கள்

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 vedooo

원작 추공 · 각색 기소령

ช่อนไปกี  
เปล่าประโยชน์!



"จงตื่น"  
(ARISE)

นี่เข้าตัวใหญ่  
ขึ้นรีเปล่า?

[คุณสกัดเจาประสบความสำเร็จ]

54화

나 혼자만  
레벨업

[โปรดตั้งชื่อให้กับผู้รับใช้ของคุณ]

คิมซอล...

อืม...ถ้าเขา  
ชื่อซอลละก็...

ตอนนี้นายคือ  
"ไอร่อน"

[ไอร่อน LV.1]  
ระดับ: อัศวิน

แน่นอนว่าไม่

หากคิดเหรอว่า  
นักรบแค่คนเดียว  
จะหยุดชาได?

โกรก!  
โกรก!  
โกรก!

[ไอร่อนใจ スキル: คำรามยั่วยุ]

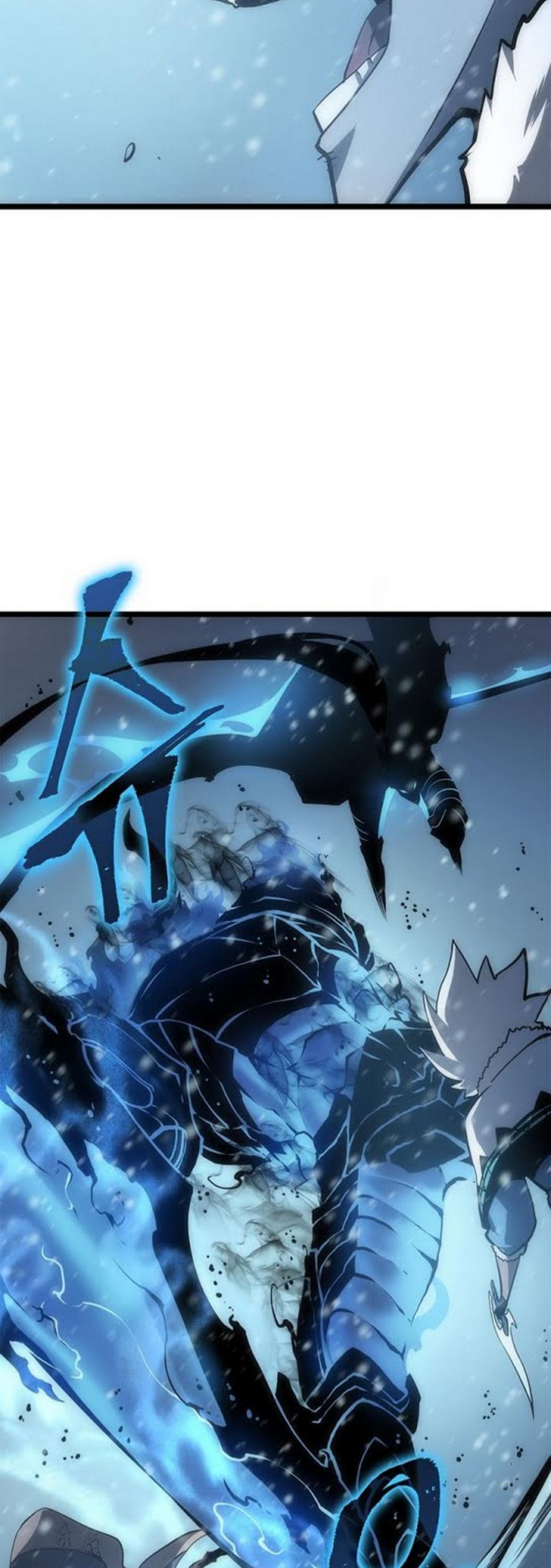
ดันเจี้ยนบอสติดสถานะถูกยั่วยุ

มีคนนำสินใจ  
โผล่มาอีกแล้ว!

ข้าจะเชือดแก  
ก่อนก็แล้วกัน!



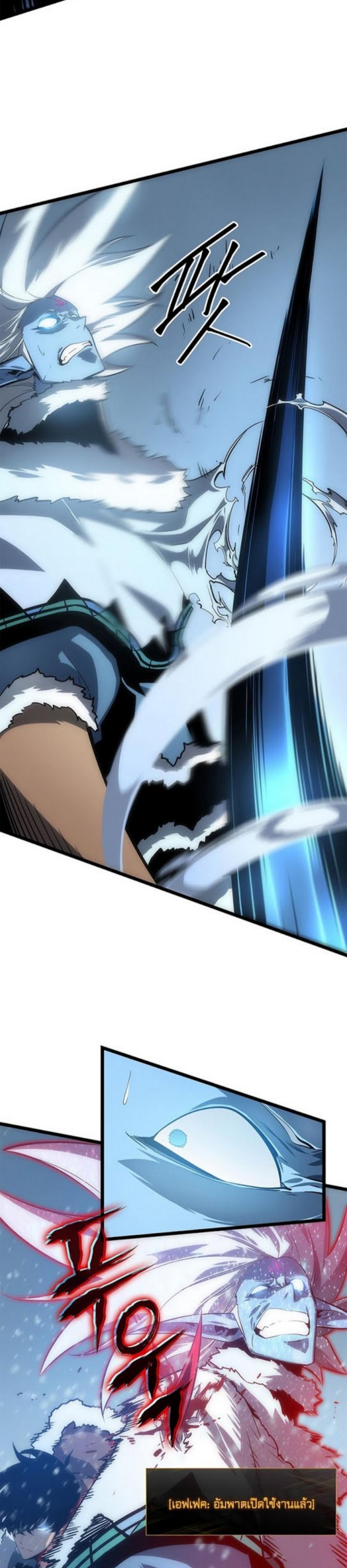
นักรบที่เชื่องชาพระศ์นี้  
ไม่คุ่ควรกับข้าหลวง!



ลันไม่เคยได้ยิน  
หรือได้เห็นอะไร  
แบบนี้มาก่อนเลย

นี่พวกรา...  
ผู้ไปรีเปล่า?

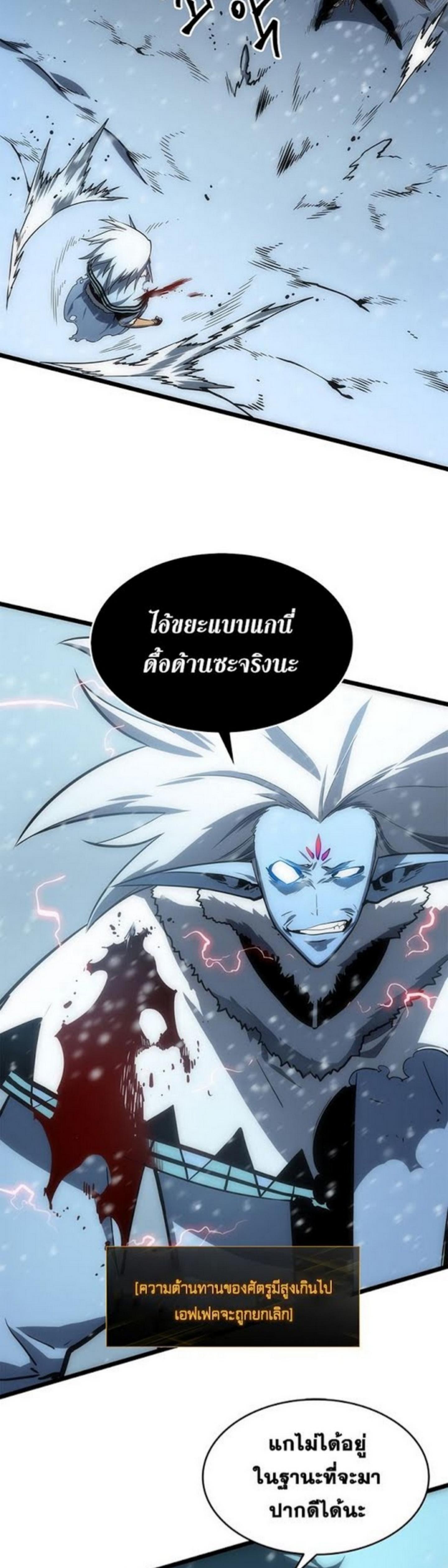




[เอฟเฟค: อันพาดเปิดใช้งานแล้ว]

[เอฟเฟค: เลือดไหลเปิดใช้งานแล้ว]

สถานการณ์แบบนี้  
มันยังหลบกรามตี  
จุดสำคัญได้อีก.../



ไอ้ขยะแบบแกนี  
ตื๊อต้านจะจริงนะ

[ความต้านทานของศัตรูมีสูงเกินไป  
เอฟเฟคจะถูกยกเลิก]

แกไม่ได้อู้  
ในฐานะที่จะมา  
ปากดีเด่นนะ

ลองดูรอบๆ  
ก่อนเป็นไง?

นักชนช่องแกะ  
ทำได้แค่นี้เอง  
เข้าหรือ?

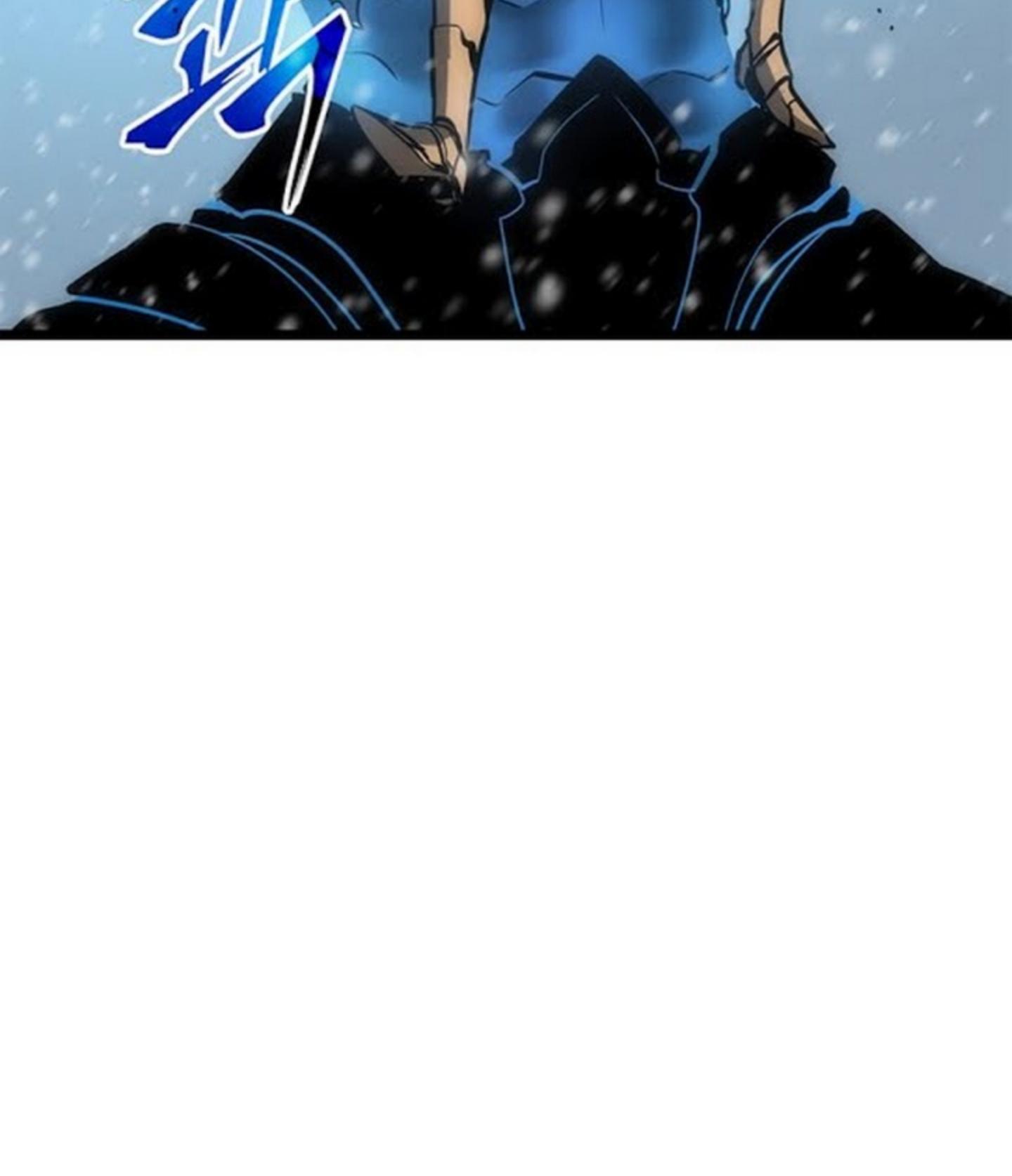
แก...  
ไอ้บัดชบ!

เมื่อกำจัดแกได้แล้ว  
เดี๋ยวลูกน้องของแก  
ก็หายไปเองนั่นแหละ!

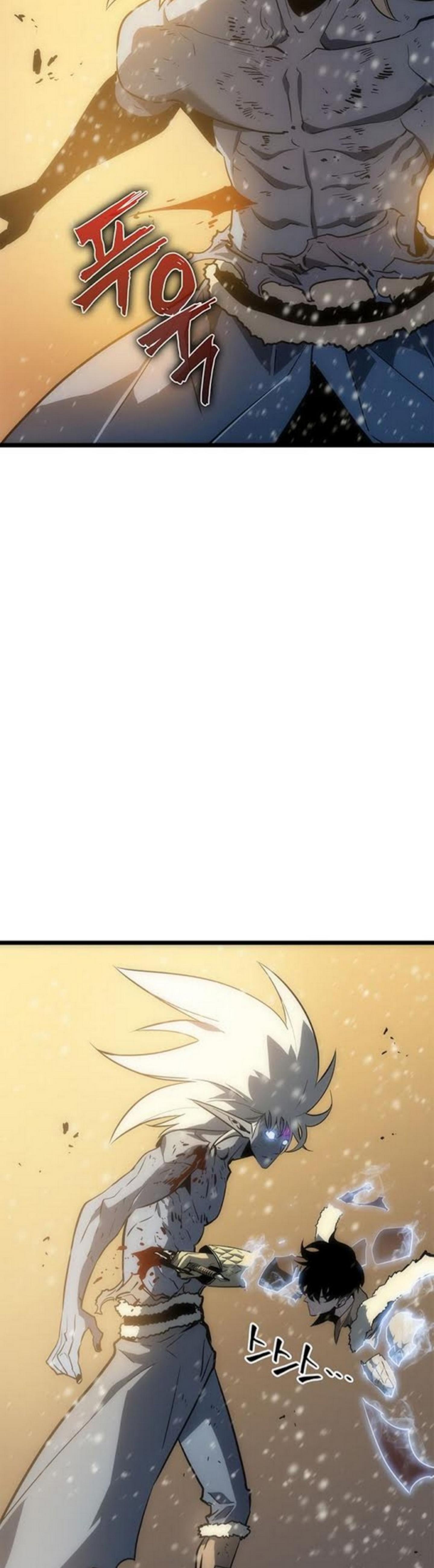


นาอาวุธของ  
ตัวเองเนี่ยนะ? แก...











เมื่อกี้

บอกแล้วไง

ว่ามันจบแล้ว

[บอสตันเจี้ยนได้ถูกสังหารแล้ว]

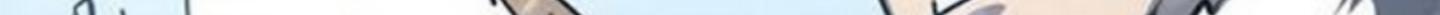
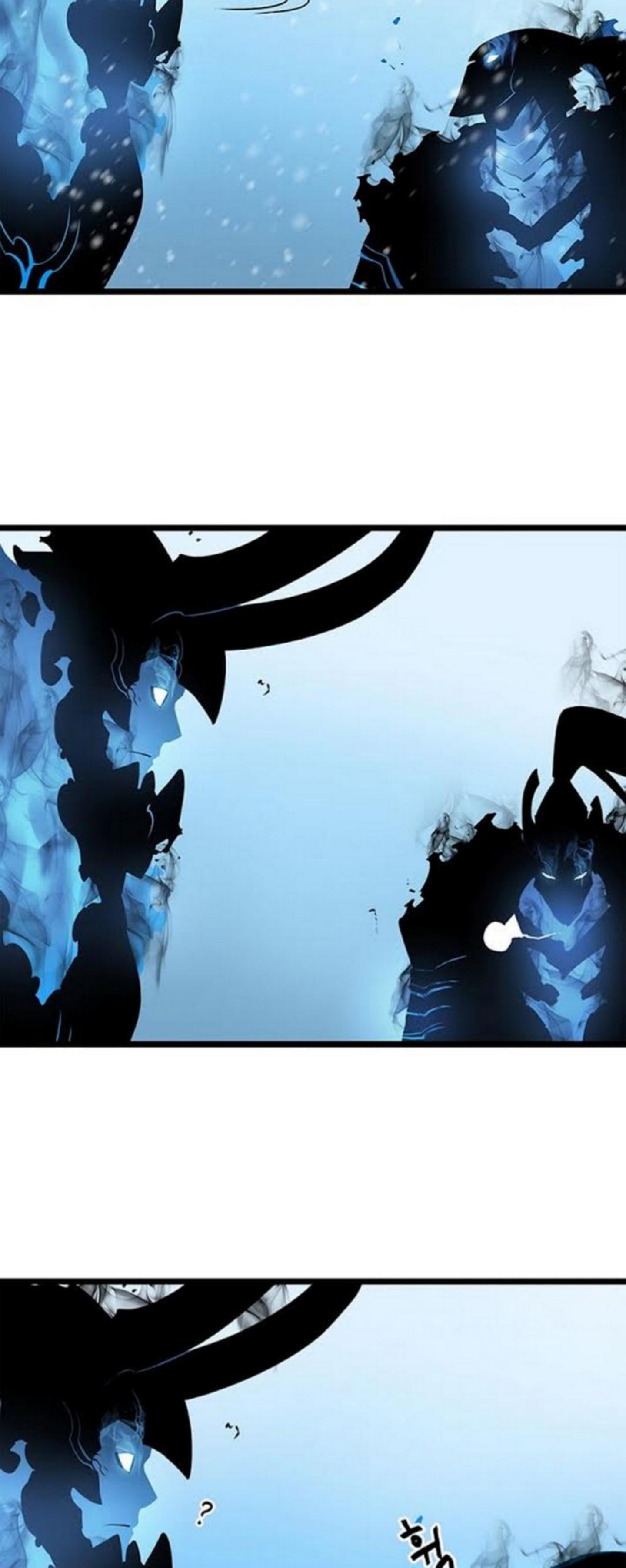
[คุณเลเวลอัพ!]

[คุณเลเวลอัพ!]

ในที่สุด  
ก็จบสักที

จัยเย็นๆ

ฉันเริ่มเป็นห่วง  
อนาคตจะแล้ววะ





ข้างนอกเกห์ไง



ที่เหลือก...

เจ้าหมอนี่!



- จนตอนที่ 54 -  
ถ้าตอนต่อไปก่อนใครได้ที่  
เพจ FB: บุรุษเทียนศิริน

# 나 혼자만 레벨업

D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) 원작 추공 · 각색 기소령  
기획 김은주 편집 김성희 제작 REDICE STUDIO Inc 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

ផែនទាហការទិន្នន័យដើម្បីបង្កើតសំណងថ្មី ឬផ្តល់ការពិនៃរឹង  
មានចំណេះចំណេះអាមេរិក 10-20 បាន ធម្មិយុទ្ធនឹងវិវ  
ជំនួយគ្រាមខំខុសត្រូវនៃវោងពីរបានបើយំ ខំខុសត្រូវមាករឹង



True Wallet: ០៩៨-៩៥៤-៥៦២៦

-Credit-

Translate : បុរុមពីយុងគីឡូ

Clean & Type : MidNightzzZ

<https://www.facebook.com/midnightsleep/>



# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락(REDICE STUDIO)  
원작·추공·각색·기소령

55화



ตอนนี้เป็นเวลา  
ตีสามแล้ว

มาสเตอร์กลับไป  
พักที่บ้านก่อนได้นะครับ

เดียวพวกเราจะค่อยดูเอง

ฉันจะกลับได้ยังไง  
ในเมื่อสมาชิกยังติด

อยู่ข้างในเกท

ฉันจะค่อย  
จนถึงตอนเช้า

ѠѠѠ!

�试!

测试

测试

ตันเจียน  
ถูกเคลียร์แล้ว!

มี... มีคน  
กำลังออมกما!

ชั้นเตอร์  
พัก จีjin!

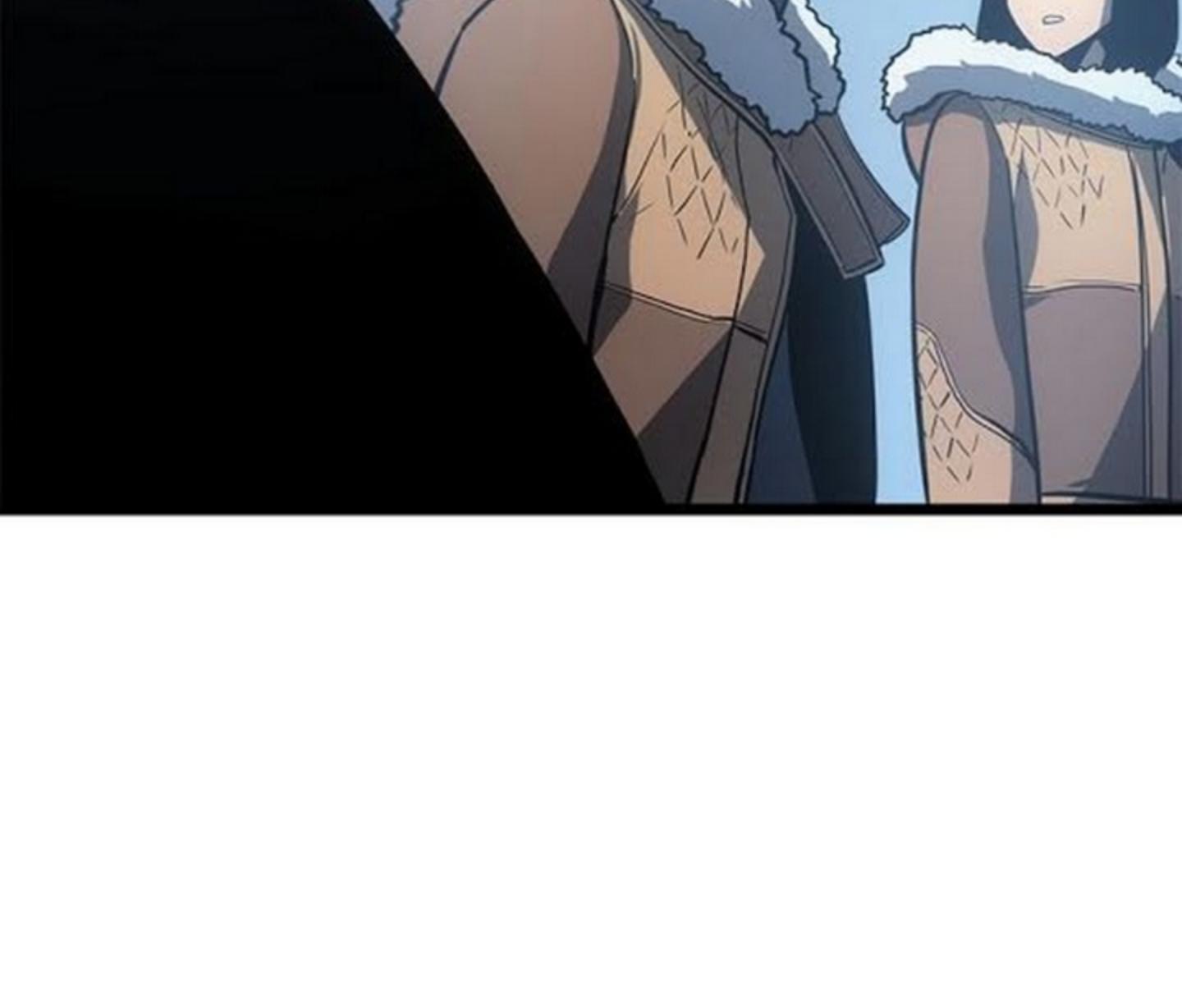
ชั้นเตอร์  
ชง จินอุ!!

ชั้นเตอร์  
ชง จินอุ!!

เป็นอย่าง  
ที่นั่นคด!



...ค่ะ มีแค่  
พวกราที่รอด



ไม่มีแรงค์-A หรือ  
แรงค์-B สักคนเดียว  
ที่รอด?

หยุดก่อน

มาคุยกัน  
หน่อยสิ

ผมเหนื่อย  
มากแล้ว

ถ้าอยากรู้อะไร  
ไปถามสมาชิกกิลต์  
ของคุณนั้น

นี่มันไม่ใช่  
คำขอร้อง

ลั้นคือแบค ยุนโซ  
มาสเตอร์ของกิลต์  
แบคโซ

หรืออาจ  
เป็นคำชี้

พอกเราเลี้ย  
สมาชิกกิลต์เก่าคน  
ในเหตุการณ์ครั้งนี้

ในฐานะ  
กิลต์มาสเตอร์  
ไม่คิดว่าฉันควรจะมีสิทธิ์  
ตามคำตามเรียกวะ?

แต่เป็นคำสั่ง

แล้วไง?

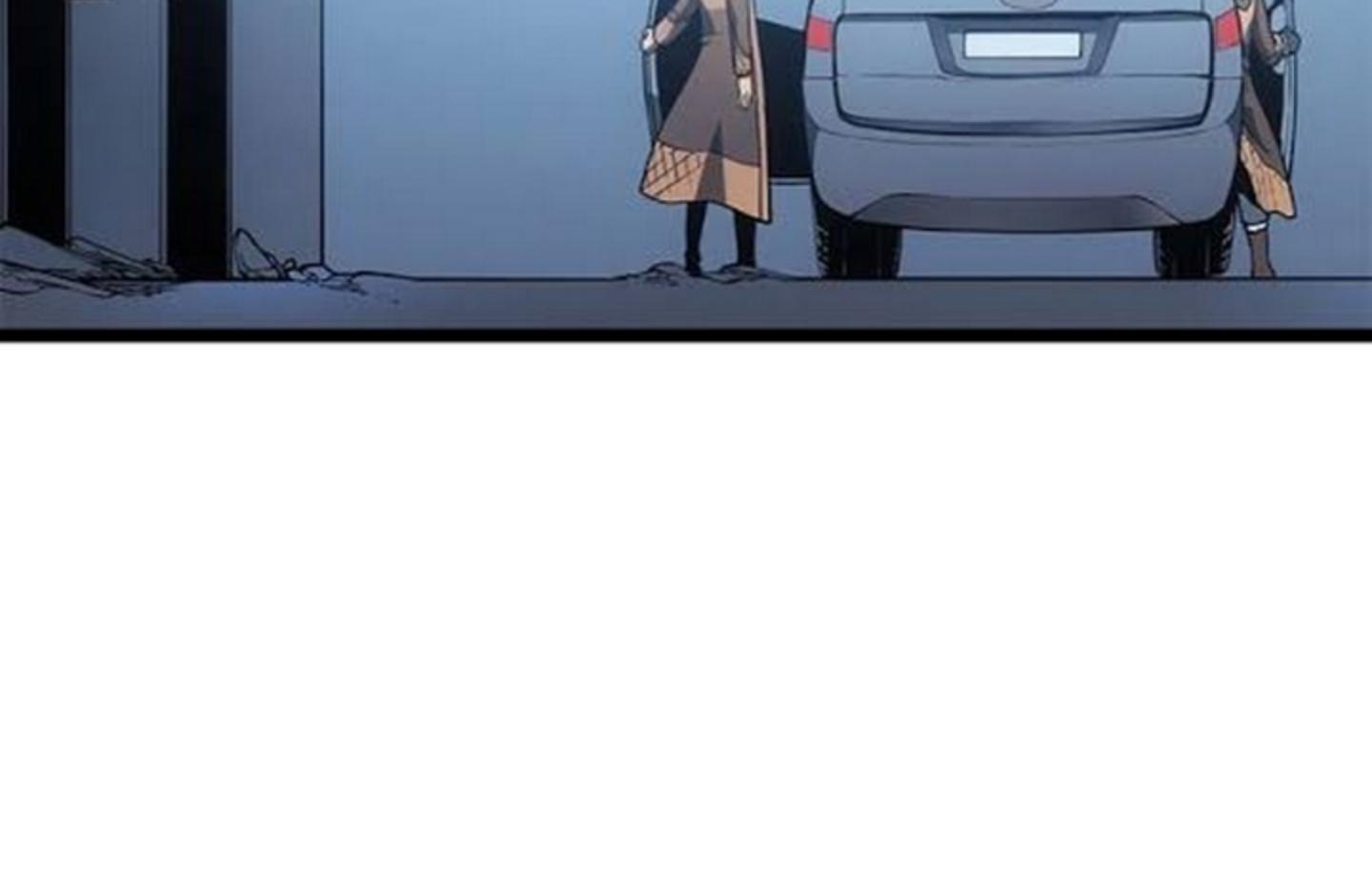
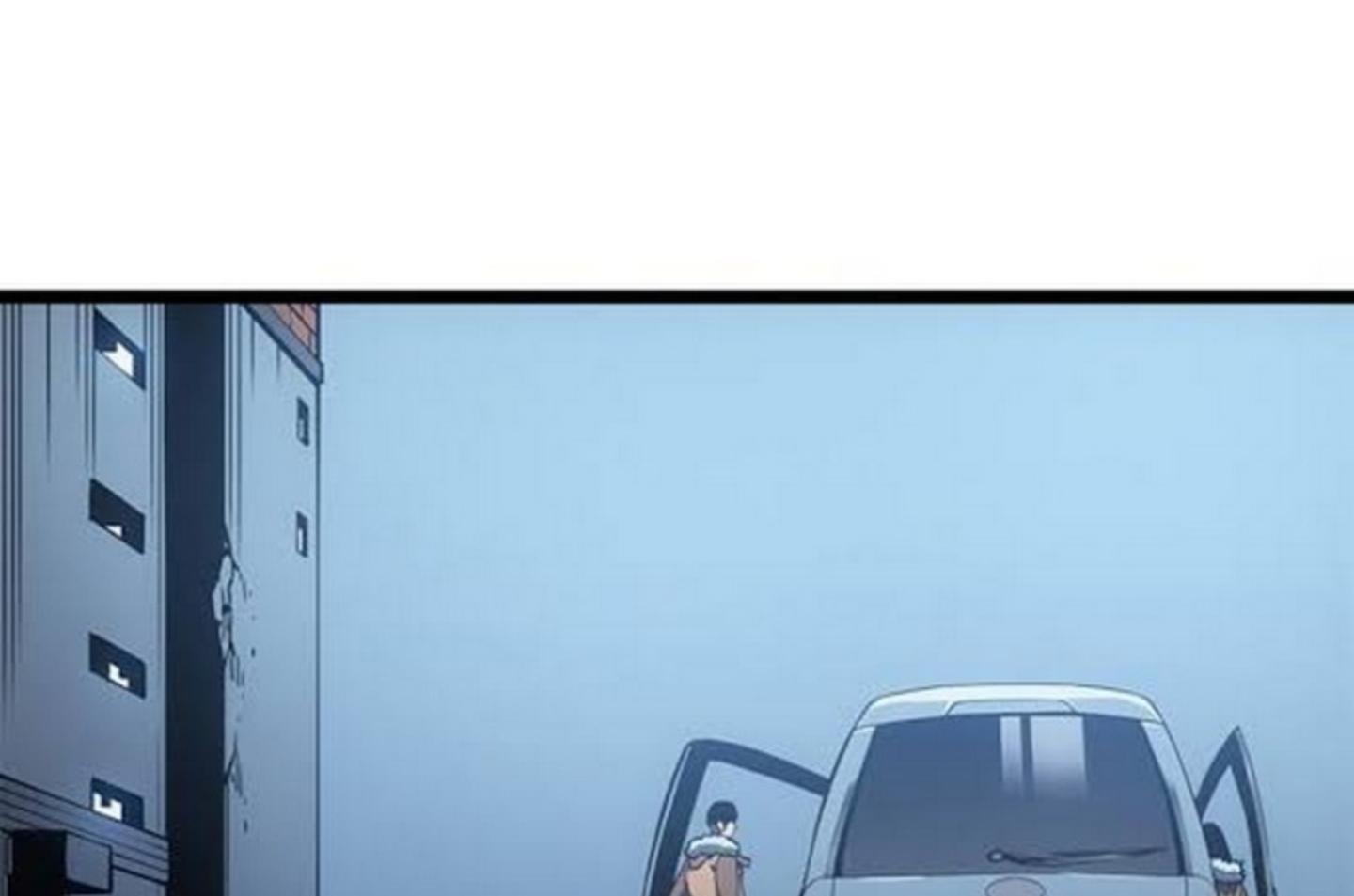


ผู้ช่วยสมชาย  
ที่เหลือของคุณเอาไว้  
ได้สามคน

ถ้าคุณเป็น  
กิลต์มาสเตอร์จริง  
ไม่คิดว่าควรจะขอบคุณ  
ผู้มีก่อนเหรอ?

ถูกของนาย

นั่นขอโทษ



คุณพัคชีjin

คะ?

เข้าเป็นใคร  
กันแน่?

และทำไมเขา  
ถึงดูหงุดหงิดนัก?

ฉันไม่แน่ใจค่ะ  
แต่หลังจากที่เขา  
ฆ่าบอสได้แล้ว

เขากะโจนอะไร  
สักอย่างที่หน้าคพ  
แล้วก็...

มาสเตอร์

ผมต้องขอโทษ  
แทนด้วยครับ

ต้องเป็นเพราะ  
เขานี่อย่างแน่ๆ  
ปกติเขามิใช่คนที่  
เลวร้ายอะไรเลย

ไม่เป็นไร  
นั่นไม่ใช่ปัญหา

ทำไมถึงยัง  
ไม่ดึงตัวมาเข้ากิลด์?

หา?

ความมั่นใจของเขา  
ในตอนที่เผชิญหน้า

กับฉัน...

ถ้าสู้กันจริง  
เขายังคงทำได้นะ

หาดเจ็บสาหัสได้แน่นอน

รับจดการ

ด่วนเลย

ผู้จะทำ  
ให้ดีที่สุดครับ

แค่นั้น  
ยังไม่พอ

ฉันอนุมติ  
งบประมาณ  
ให้เต็มที่

พากษายกคนนั้น  
มาเข้ากิล์ด์เรา  
ให้ได้

สายตาของฉัน  
ไม่ได้ผิดพลาด

รับทราบครับ

เชื่อ...

ความแข็งแกร่ง  
มันแตกต่างกัน  
เกินไปสินะ?

[คุณล้มเหลวในโอกาสที่ 3 ครั้ง  
ไม่สามารถกัดเจาได้อีกต่อไปแล้ว]

ปั๊บปั๊บ

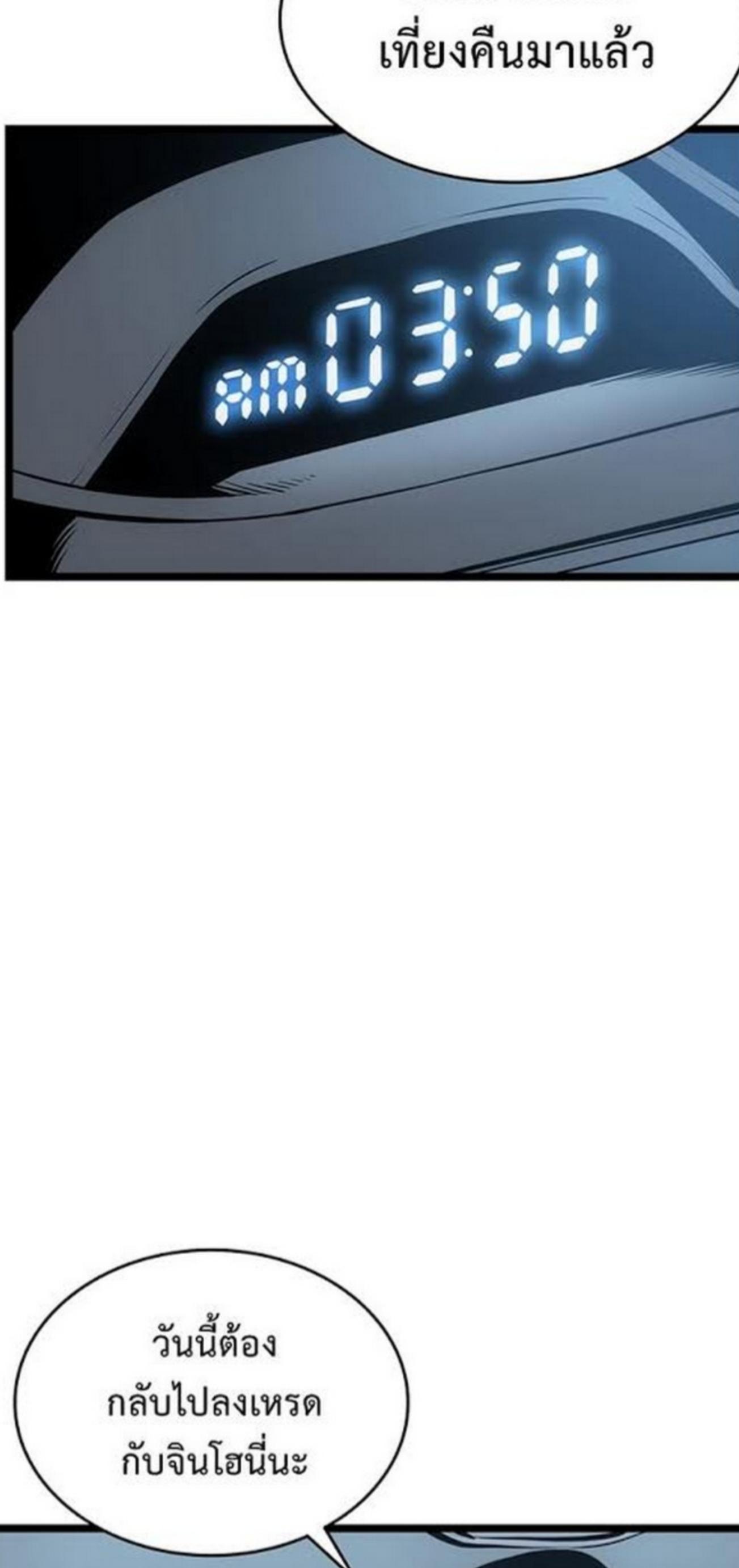
เสียดาย  
เป็นบ้าเลย

[ไอเทม: มีดสั้นของบารุคก้า]  
ไอเทมคลาส: A  
ประเภท: มีดสั้น

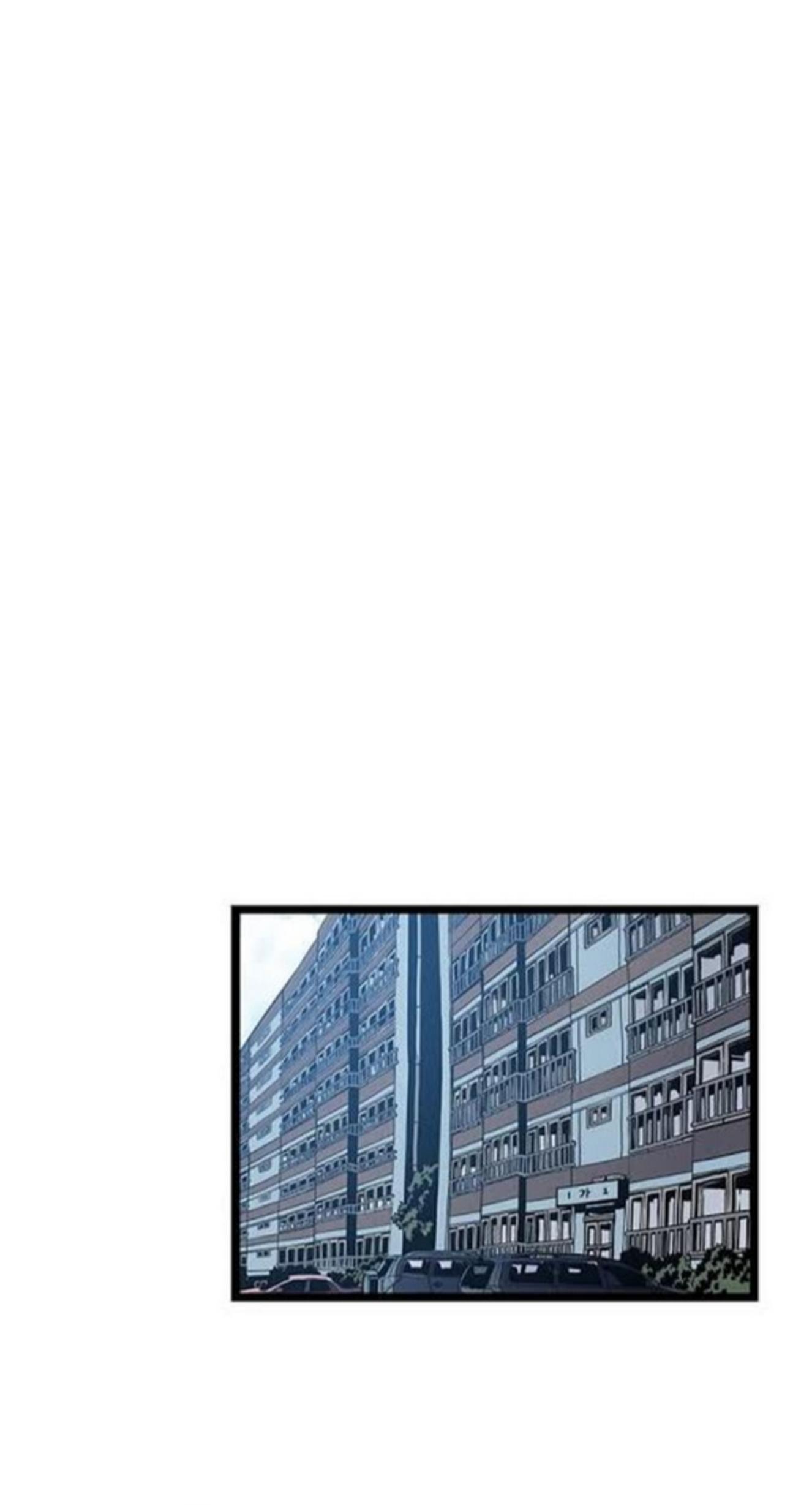
มีดสั้นที่แสดงถึงอ่านใจของ  
นักบุญใจใหญ่ บารุคก้า น้ำหนักเบาจาก  
อาคมเวทมนตร์ ทำให้ผู้ใช้คล่องตัวมากขึ้น  
โจมตี +110  
ความเร่งไว +10



เดี่ยวเหรอ?



อื...! มันเลย  
เที่ยงคืนมาแล้ว



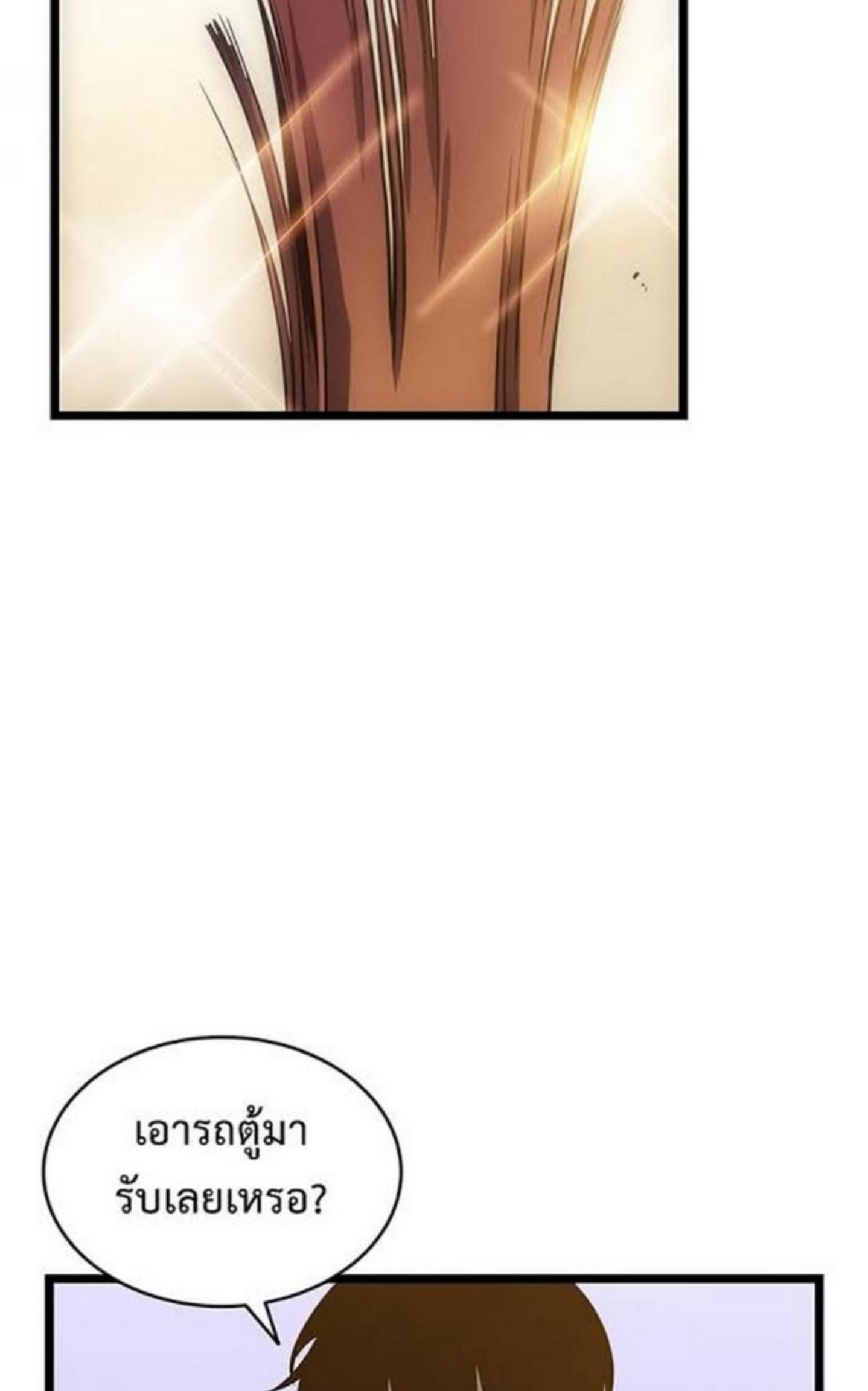
วันนี้ต้อง  
กลับไปลงเรด  
กับจินโอนีนะ



ตอนแรกว่าจะ  
ไปรับอะหน่อย

ก็สมเป็น  
นายตัน...

เอกสารตู้มา  
รับเลยเหรอ?



โอ~-พี่ครับ  
พี่ถือเป็นคนที่  
ช่วยเหลือผู้คนนะครับ  
ผู้สมควรเป็นคน  
มารับอยู่แล้ว

ออกเดินทาง  
กันเถอะครับ!

ระหว่างทาง  
จะไปรับคนนึง  
หน่อยนะ

หือ?  
ใครครับ?

ชงอี?  
ชงอีที่ลงเหรอ  
เราใช้มั้ยครับ...

ใช่แล้ว

แทร็บบิ่งชงอี  
แหมยังดูยังกันแบบ  
สนิทสนมเชียว

ถึงแล้วครับพี่



พี่ครับ

ผมต้องเริ่มเรียก  
ซงอีว่าน้องสะไภ้เลย  
รีเปล่าครับ?

อะไรนะ... ไม่ๆ  
เรอแค่เป็นเพื่อนของ  
น้องสาวนะ

ขออภัยค่ะ  
กับตัน

พี่ชาย

ได้นอนบ้างมั้ย  
เมื่อคืน?

ไม่ได้นอน  
เลยค่ะ

เธอคงเหนื่อยน่าจะ  
เดียวหลับเอาแรง  
ในรถละกัน

แล้วพี่ล่ะคะ?

จีบมานิดนึง  
พี่ถึงบ้านก็ตี 4  
กว่าแล้ว

เหรอคะ...

เมื่อคืน?

ไม่ได้นอน?

เข้าถึงบ้านตี 4?  
และเขานอกว่า  
เรอเป็นเพื่อนของ  
น้องสาว...!  
เอิ่ม...  
พี่ครับ

อื๊ะ ชาชี

ยังไงนั้นผู้ชายวุ่นๆ

รีบไปจัดการ  
ให้เสร็จกันเถอะ

ครับพี่!!

แล้ว...?

พี่จะดูเขา  
ไม่ใช่คนธรรมดานะ

ฉันไม่ควรตัดสินเขา  
ด้วยมาตรฐานปกติ...

รีบไปจัดการ  
ให้เสร็จกันเถอะ

ครับพี่!!

나 혼자만  
레벨업

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락(REDICE STUDIO)  
원작·추공·각색·기소령

56화



เอ่อ จันโซ  
เพิ่งเดย์เห็น  
นี่เนอะ

สกิลของฉันเอง

พี่จันโซเชิง!  
พวคนี้ได้ด้วย  
สกิลเรอะ?!  
มันอธิบาย  
ยากนิดหน่อย  
แต่เข้าเป็นว่า...

มันใช้งาน  
สะดวกมากๆเลย

พวเข้าสามารถถล่า

แทนฉันได้

ทำได้แม้กระทั้ง  
งานเล็กๆน้อยๆ

ผู้รู้สึกเหมือน

สูญเสียที่ยืนนั่นคือ

มันใช้งาน  
สะดวกมากๆเลย

พวเข้าสามารถถล่า

แทนฉันได้

ทำได้แม้กระทั้ง  
งานเล็กๆน้อยๆ

การลงเหตุ  
กับจินโจ...

ก็จะเสร็จหมด  
ในวันพรุ่งนี้แล้ว

ขอบคุณครับ...

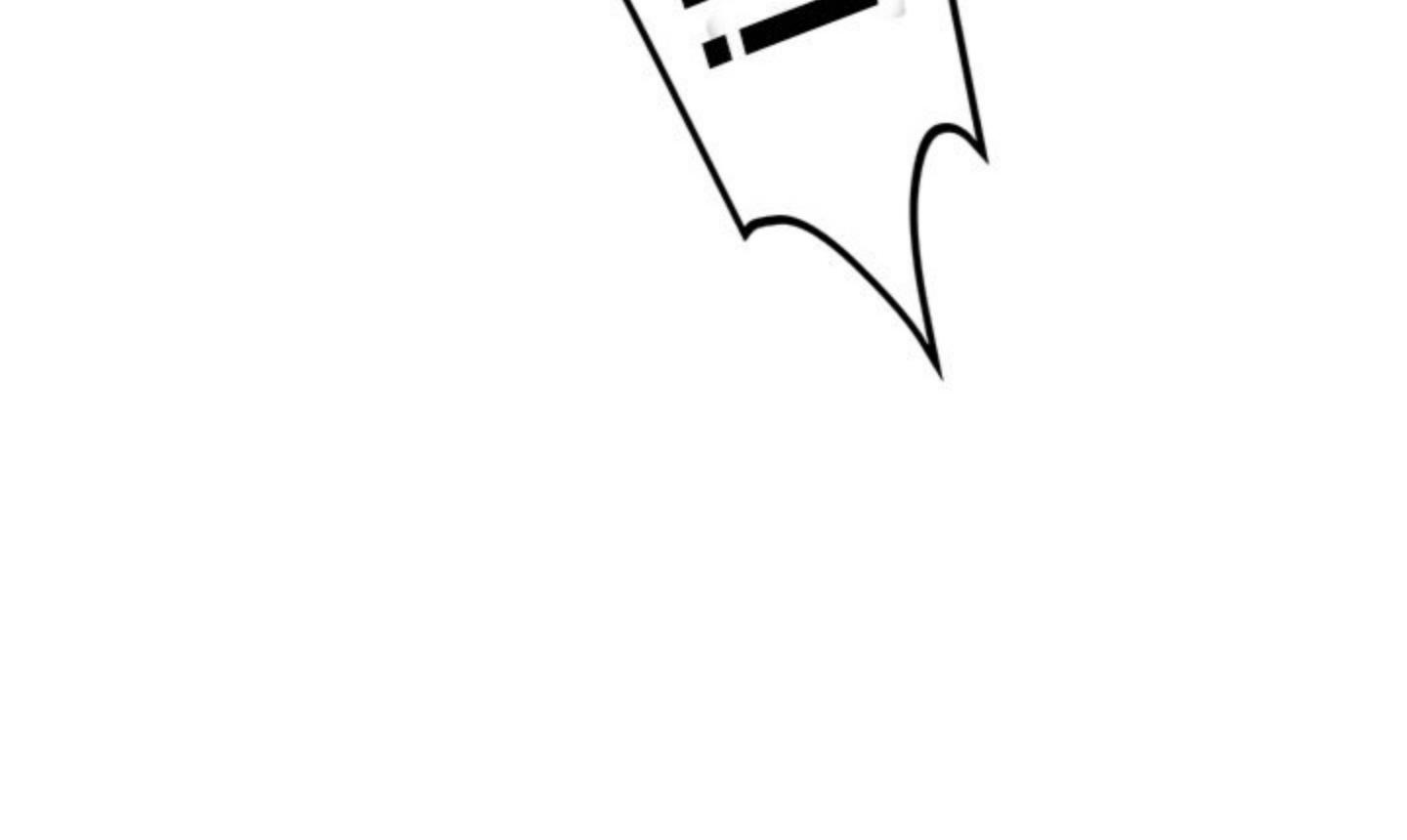
น่ากลัว...

และในวันถัดมา

สัญญาเคลียร์  
เหตุ 19 แห่ง  
กับจินโจสิ้นสุดลง

อเมริกา  
ตะวันออก

ดันเจี้ยน  
แรงค์-A



พระเจ้า!

เจมส์  
ยังเตอร์แรงค์-A

ทั้งปาร์ตี้  
ถูกจัดการ!

ไม่อยากจะเชื่อ!

มองสเตอร์ประหลาด  
มนุษย์งั้นเรอะ?!

ตั้งแต่เข้ามา  
ในดันเจี้ยน พวกรายั่ง  
ไม่ยอมมองสเตอร์เลย  
สักตัวเดียว!

คิดอยู่แล้วว่า  
มันแปลกๆ แต่...

ใครจะไปคิดว่า  
จะมีมองสเตอร์เช่นนี้  
ปรากฏตัวในห้องนอน!

คลื่นพลังเวทย์  
ที่แผ่ออกร้าวจากเจ้านี่  
เทียนเท่ากับดันเดี้ยนแรงดีๆ  
ทั้งดันเดียวยังซึ้งเรอะ?

บ้าไปแล้ว!!

มอนสเตอร์ตัวนี้  
แข็งแกร่งขนาดไหน  
กันเนี่ย?!

อย~ หูจะแตก  
ตะโภนทำไม่ไหว

ไม่ต้องห่วง  
ผมไม่ได้ข่าพวกรา  
แค่ทำให้สลบนะ

จู่ๆ พากคุณ

ก็โจนตีผมก่อน

เออนะ

แล้วผมนี่จะ

ไม่ใช่มอนสเตอร์

ผมเป็นมนุษย์

...อ้าว เขา

ไม่เข้าใจอะ

เออใช่

ต้องพูดภาษาของ

พวกราแยงกีลินนะ...

\*แบงก์ - ศือคำเรียกชาวนะริกัน\*

I'M KOREAN.

( ผมเป็นคนเกาหลี )

杖

พี่ครับ

มาแคร้านนี่

จะดีเหรอครับ ?

ไม่เป็นไรเลย

ฉันดีใจด้วยซ้ำนะที่

ทายาทเศรษฐีอย่างนาย

โอเคกับร้านนี้

PORK BELLY ON THE DAYS FLOWERS

123-123+

ก้ามภูมิเดอะ...

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

杖

จากนี่ไป  
จะทำยังไงต่อล่ะ?

[ตรวจสอบสารพิษที่เป็นอันตราย]

เหรอ ก็ลง  
ครบหมดแล้ว

3, 2, 1... รักษาพิษสำเร็จแล้ว

ผู้จะรับไป  
เคลียร์ข้อสอบที่สมาคม  
เพื่อเอาใบอนุญาติการ  
เป็นกิลเดิมสเตอร์มาให้  
เร็วที่สุดครับ

จากนั้นถึงค่อยไป  
คุยกับคุณพ่ออีกที

สเตตัส

ชื่อ: ชง จินจู

เลเวล: 61

อาชีพ: จักรพรรดิเจ้า

ชนชาติ: ผู้พิชิตภัยพิบัติเพียงหนึ่งเดียว [มีอีก+1]

HP: 13,001

MP : 1,677

ความเหนื่อย: 0

พละกำลัง: 101

ความแข็งแกร่ง: 142

สติปัญญา: 89

ความไว: 121

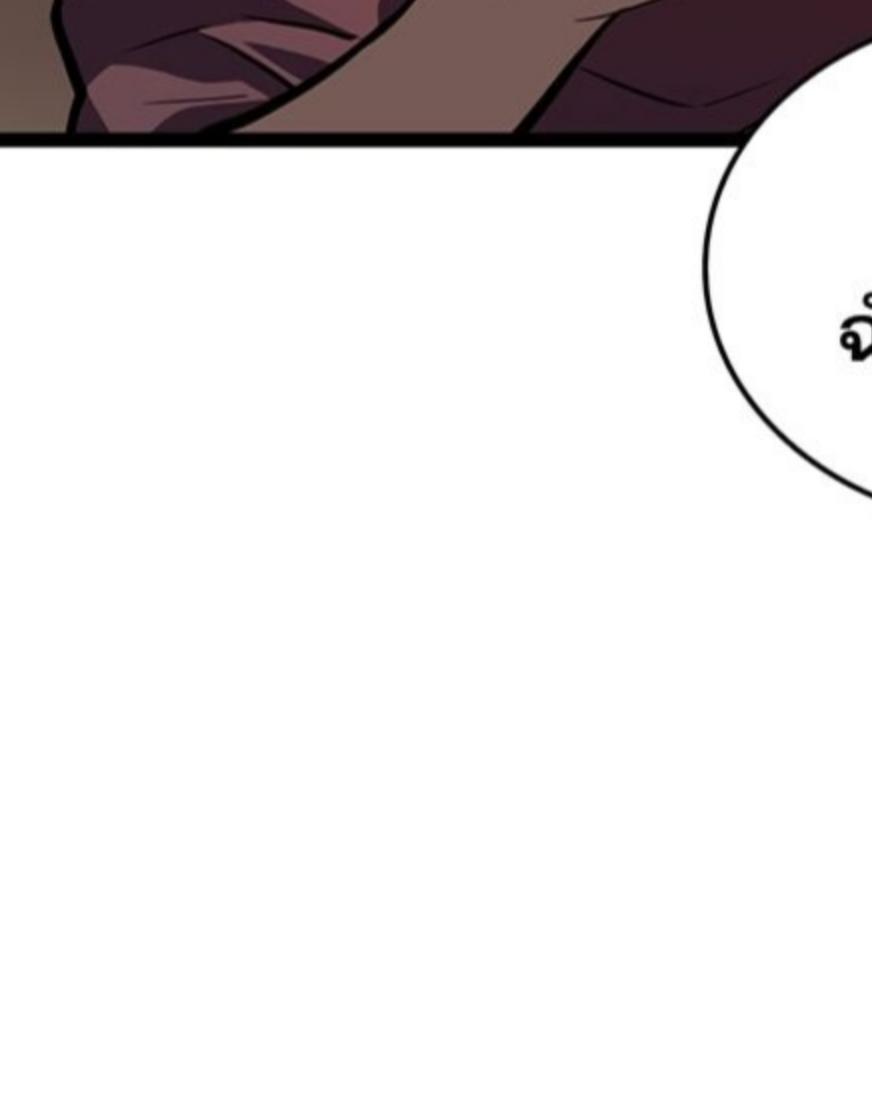
AP: 0

ประสิทธิภาพ: 103

ลดการโจมตีกายภาพ: 46%

มันถึง  
เวลาแล้ว...

แล้วจากนี้ไป  
พี่จะทำอะไร  
เหรอครับ?



ฉันจะติดต่อ  
ไม่ได้ลักษณะ

มีที่ที่  
ฉันต้องไป  
จินโอ

ว่าไงครับพี่?

พี่ครับ  
ถ้าผมทำให้พี่รำคาญ  
บอกผมได้เลยนะ

ผมจะไม่  
รบกวนพี่อีกเลย

บุ๊ก!

นี่เขากำใจอะไรนั้น  
ผิดอีกละล่ะเนี่ย?

เจ้าบื้องนี่...

ฉันเป็นอะไร  
สำหรับนาย?

เรตเกะบุ๊บชินไกจูไกจู

...ผมมีพี่ชายคนนึง  
ที่แก่กว่าผมเป็น 10 ปี

ถ้าเปรียบเทียบกันแล้ว  
พี่เป็นคนที่ช่วยชีวิตผม  
และยังคงอยู่ช่วยผมแก้ไข  
ปัญหามากมาย...

สำหรับผม  
พี่จินอูเป็นเหมือน  
พี่ชายของผมยิ่งกว่า  
พี่แท้ๆ อะอึครับ



แล้วจริงหรือไม่ค่ะที่ว่า  
รัตน์เตอร์อิอูรงค์เสียชีวิตหึ่งหมัด  
และมีเพียงรัตน์เตอร์ล็อกว์แรงค์  
เท่านั้นที่รอดมาได้?!

มีข่าวลือจากผู้รอดชีวิตว่า  
มีใครบางคนช่วยพากษาเขาไว้  
คุณคิดเห็นยังไงกับเรื่องนี้?

ทางสมาคมได้  
ดำเนินการลีบสวน  
แล้วจะไปเรียบร้อย  
แล้วครับ

เป็นเรื่องจริง  
ที่ได้เกิดอุบัติเหตุขึ้น  
แต่ปาร์ตี้ภายนอกไม่มีส่วน  
เกี่ยวข้องใดๆ ทั้งสิ้น

ปาร์ตี้ภายนอก?

ถ้าเงินทำไม่คุณถึงต้อง<sup>๑</sup>  
สังหารไม่ใช้สัมภาษณ์  
ผู้รอดชีวิตด้วยล่ะคะ?!

นี่หมายถึง  
นั้นงั้นเหรอ?

จากการตอบ  
คำถามแต่  
เพียงเท่านี้

โหลดมังงะ PDF ได้ที่  
**MANGA-PDF.COM**

มาสเตอร์ครับ  
สันเตอร์ มินบยองกู  
จะพูดสายด้วย  
ให้ผมทำยังไงดีครับ?

บยองกู?

ต่อสายมา

อืม เรื่อง  
เรดเกท

เห็นออกช้า  
ที่ญี่ปุ่นด้วยนะ

อะไร?

นายอยู่ญี่ปุ่น  
หรือ?

ผู้ดูหล่อเข้มแข็งว่า  
มากเลยตอนอยู่ในที่

อย่างกวนตืนตอนนี้

ฉันไม่มีอารมณ์ว่า

ไม่ต้องห่วง  
เรื่องนั้นหรอกน่าพี่

เดียวข่าวมันก็เงยบ

เพราะหังโลก  
กำลังจะได้รู้  
ข่าวใหญ่

ข่าวใหญ่?

ข่าวอะไร?

ทางญี่ปุ่นส่งคำขออย่างลับๆ  
ไปที่สมาคมอันเตอร์เกาหลี  
ประมาณอาทิตย์นึงแล้ว

หลังจากตรวจสอบด้วยตัวเอง  
พมเลยรู้ว่าเรื่องมันซีเรียส  
กว่าที่คิดไว้จะอึ้ง

อึ้กไม่นาน  
ข้าวนี้จะกระจาย  
ไปทั่วเกาหลี  
แน่นอน

ญี่ปุ่นติดต่อมา  
ที่สมาคมอันเตอร์  
เกาหลีเงื่อนหรือ

พวกเข้า  
ต้องการอะไร?

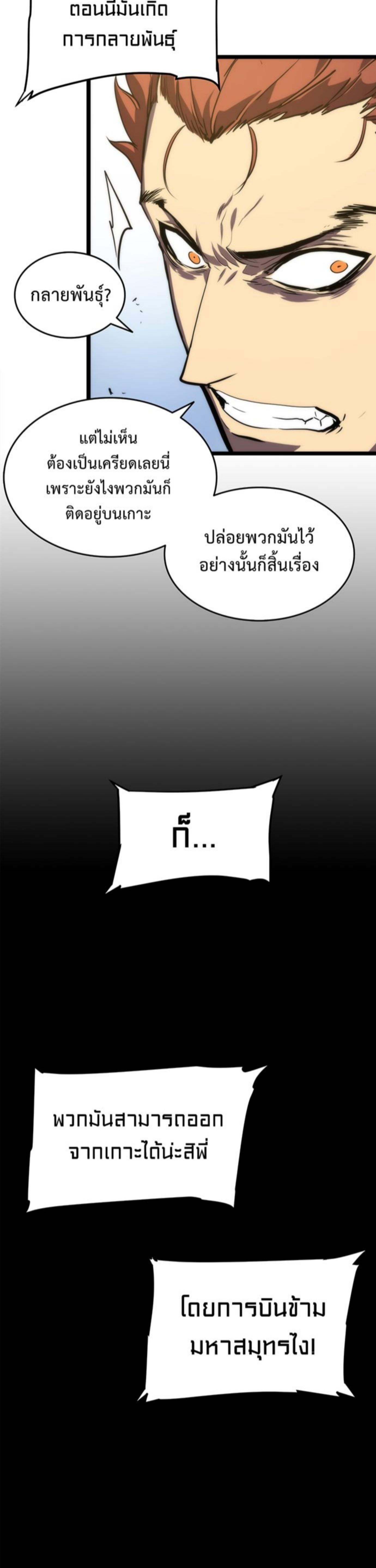
พวกเขารายงานได้  
ค่าปรึกษาจากอันเตอร์  
ที่มีประสบการณ์  
จาก "เหตุการณ์เจจู"

บอกมาให้  
ละเอียด些!

หลังปฏิบัติการ  
ล้มเหลวตึ่งสามครั้ง  
ทางรัฐบาลจึงยอมแพ้  
ต่อการณ์เจจู

แม้หลังจาก  
4 ปีผ่านไปแล้ว  
ที่นั่นยังคงอัดแน่น  
ไปด้วยเหล่านั้น

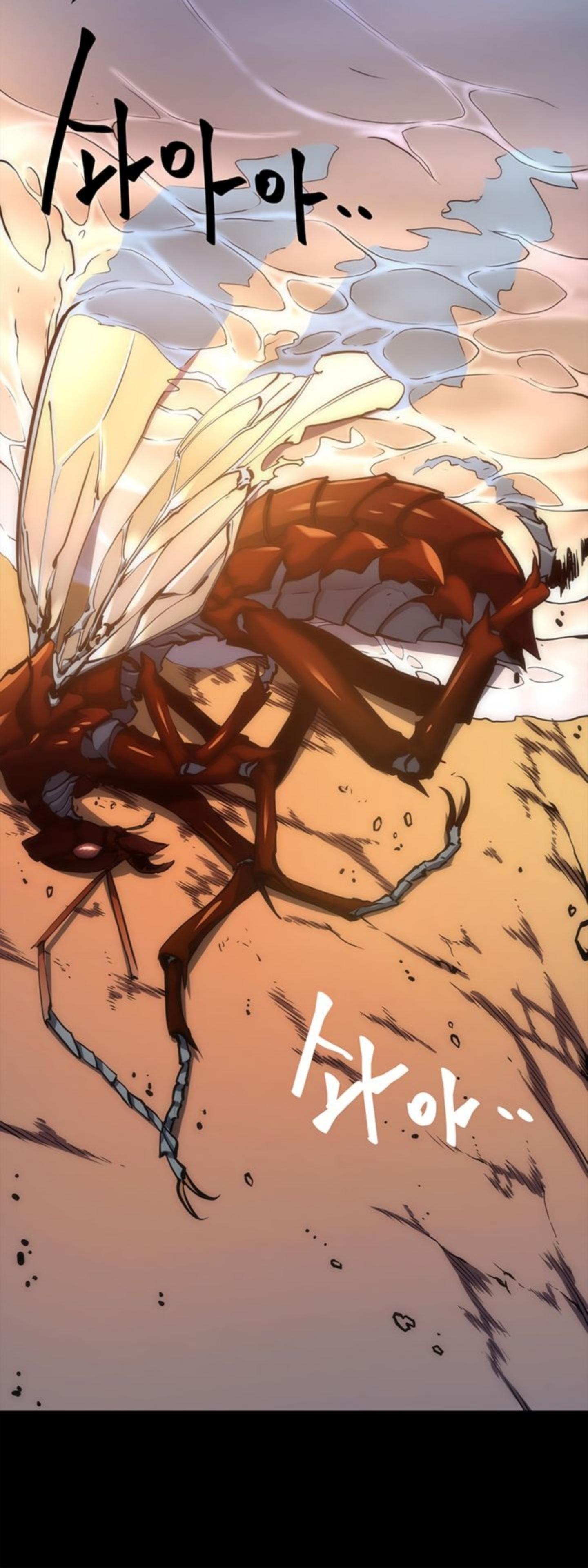
พี่ยังไม่ลืมใช่มั่วว่า  
เราสองคนเคยเดียด  
ตายกันมาแล้ว



พนคิดว่า  
ตอนนี้มันเกิด  
การกลایพันธุ์

โดยการบินข้าม  
มหาสมุทรไป

หลักฐานคือมีคน  
ไปพบชาากเจ้ามดมีปีก  
ที่ชายฝั่งทะเลญี่ปุ่น



ໄອັພວກເວຣນິນ...

ກຳສັງວົວໝາກຮາດ  
ຄວາມນໍາກສັງໄປອັກ  
ຮະດັບນິ້ງ!!



D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 기소령  
기획 김은주 • 편집 김성희 • 제작 REDICE STUDIO Inc • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

‘ปราสาทอสูร’

ทางเข้าสู่ดันเจี้ยนลับ

“นรกโลกกันตร์”  
จินอุในตอนนี้จะพิชิตมันได้หรือไม่?

OFF

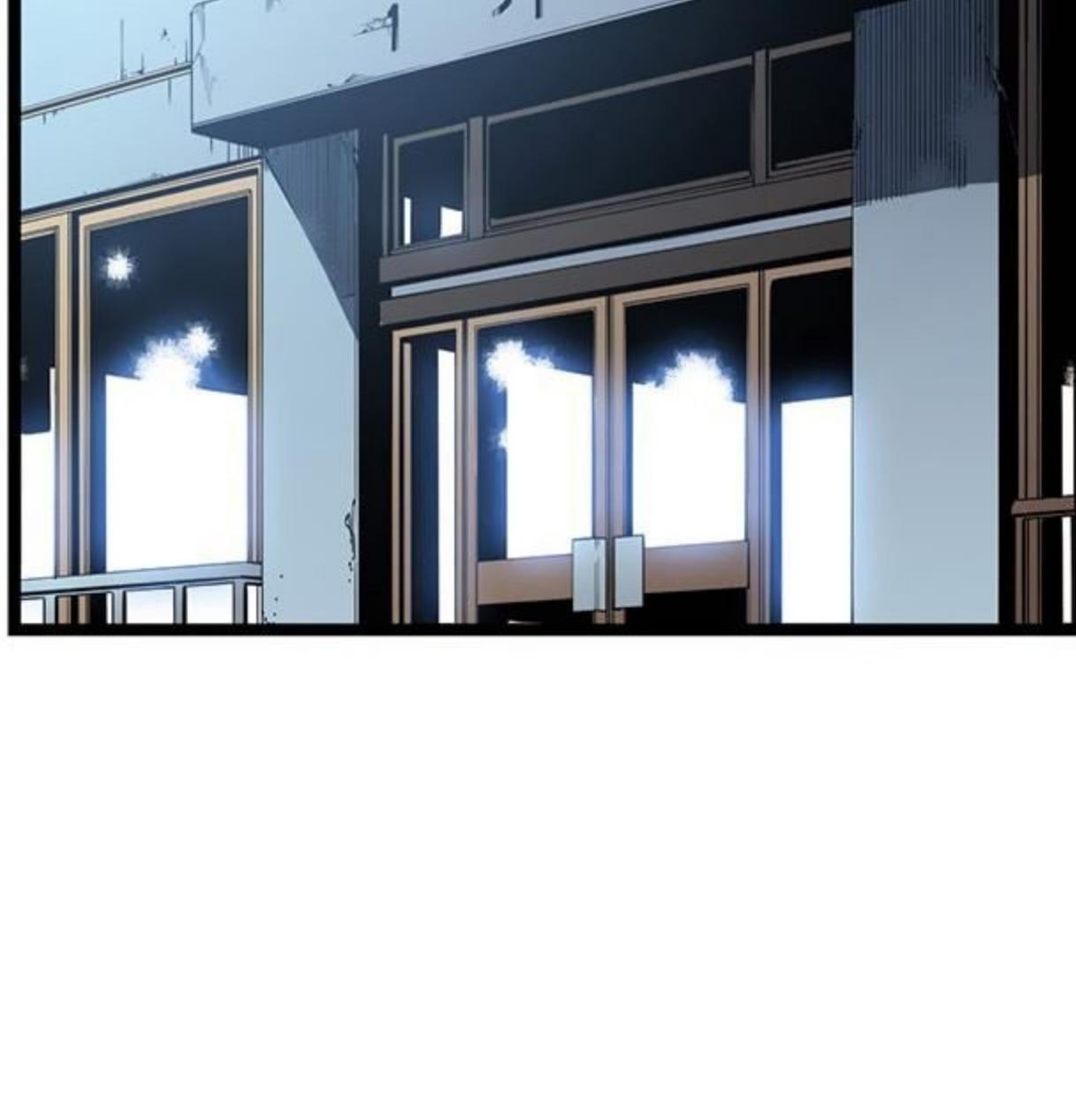


ติดตามอ่านก่อนใครได้ที่  
เพจ FB: บุรุษเที่ยงคืน



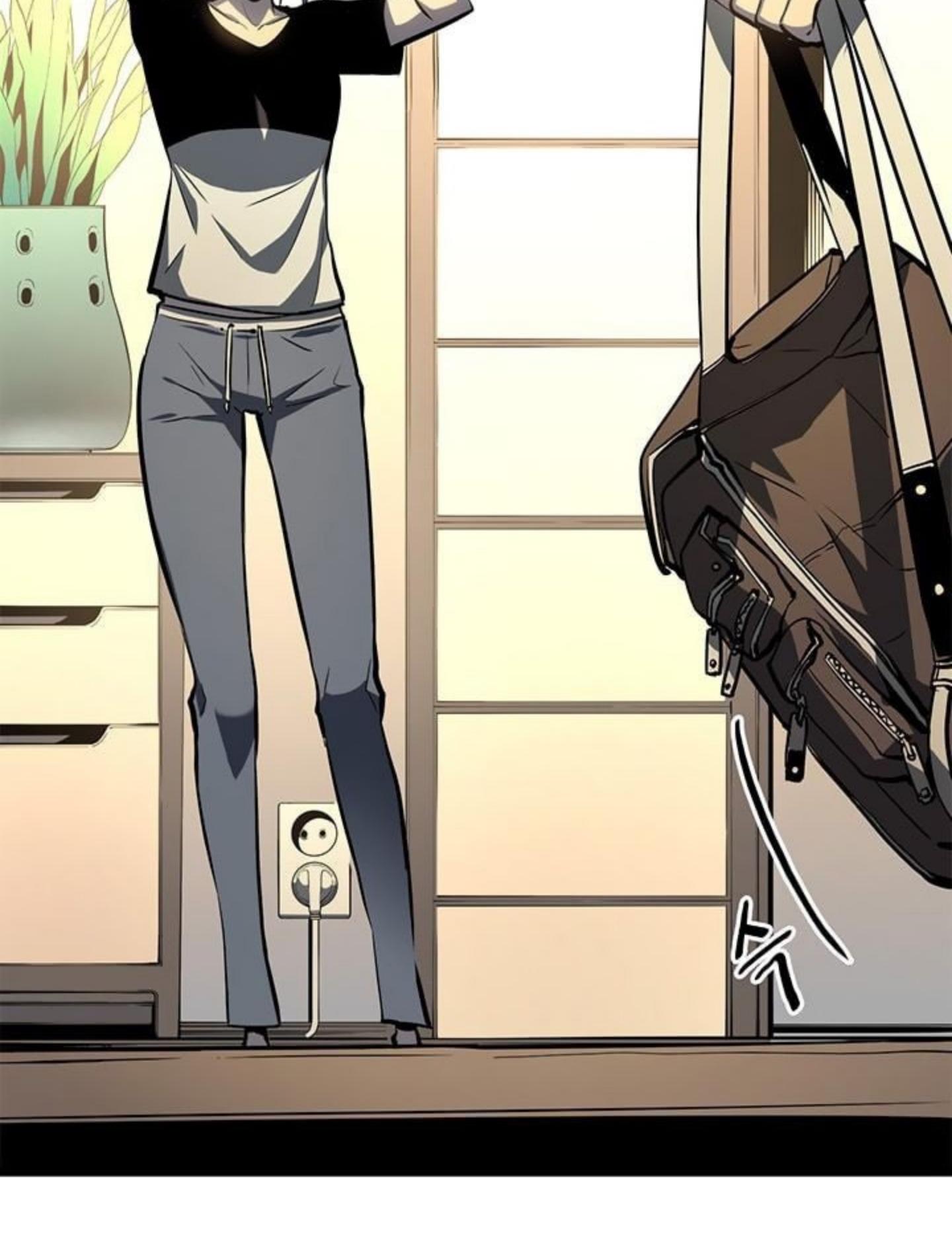
- ช่องทางโอนเงินบัญชี -  
ขอบคุณทุกกำลังใจที่ส่งมาให้ตัวยศรับ  
True Wallet: 098-954-5626





ช่วงนี้ไม่ค่อย

อยู่บ้านเลยนะคะพี่



ทำไมอยู่ๆ ถึง  
อยากไปเที่ยวล่ะ?

พี่จะไปสัก  
อาทิตย์นึงนะ

จะไปกับใคร  
หรือค้า?

นี่พี่ชายหนูมีแฟน  
แล้วหรอเนี่ย คิกาๆ

ไปกับ  
เพื่อนนะ

# 나 혼자만 레벨업

만화 · 장성락 (REDICE STUDIO)

원작 · 추공 각색 · 기소령

CHAPTER

57





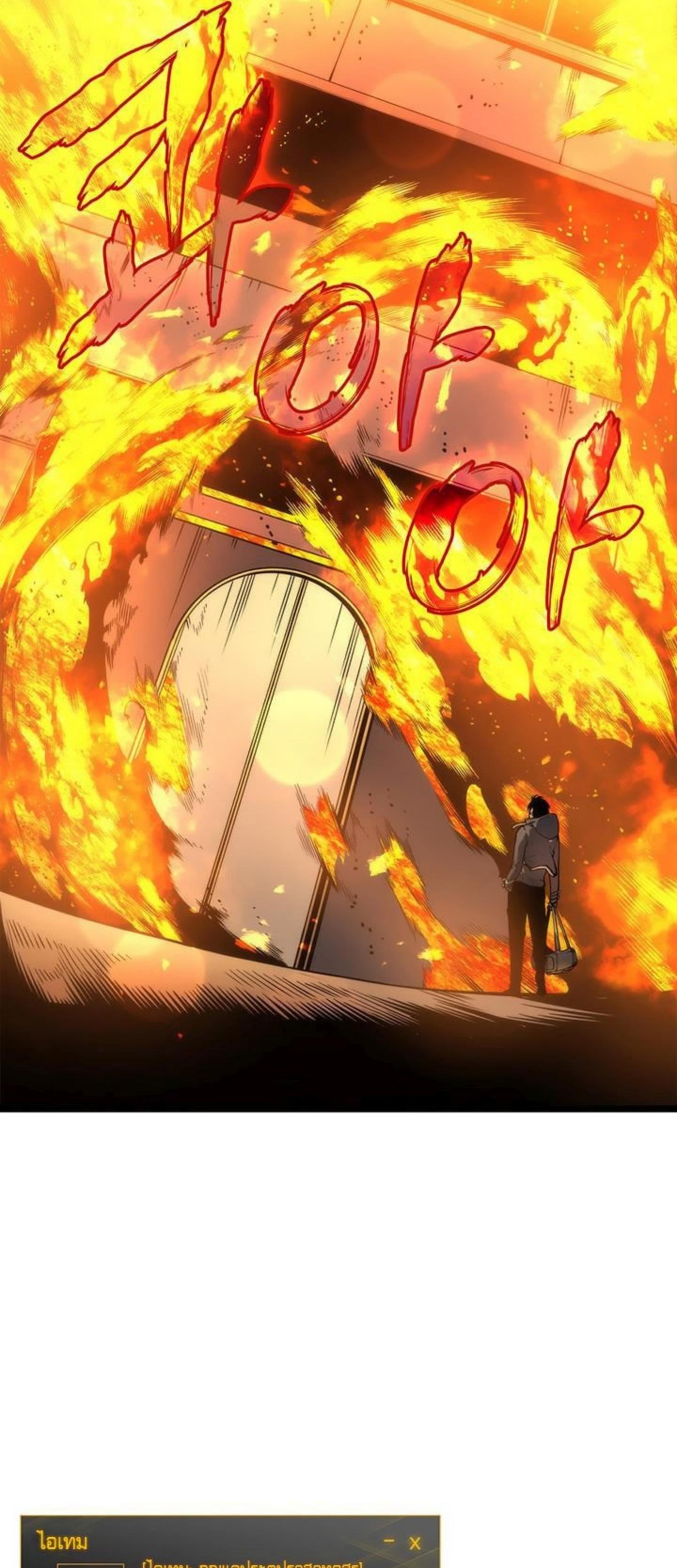
เมื่อครั้งที่ปราบเซอร์บูรุส  
เด渭ของมันคงเห็นอกว่าฉัน  
อย่างน้อย 20 เด渭

ตอนนี้เด渭  
ของฉันมากกว่า  
เดิมสามเท่าแล้ว



ครั้งนี้เดียว

เราจะได้รักกัน!



ไอเทม



[ไอเทม: กุญแจประดุจปราสาทหอสูง]

- X

ไอเทมคลาส: A

ประเภท: กุญแจ

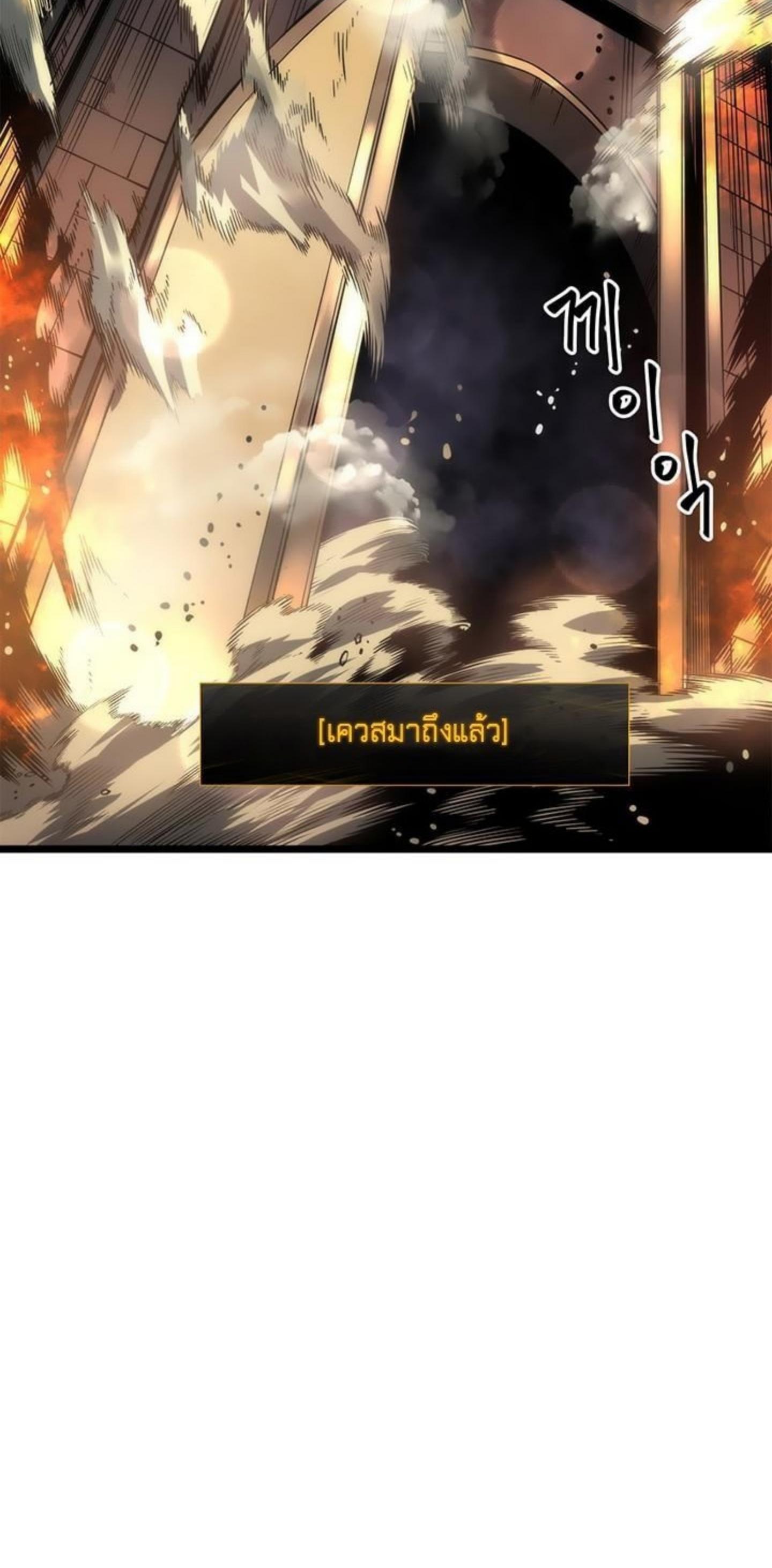
กุญแจนี้สามารถใช้เปิดประตูปราสาทหอสูง

ได้รับมาจากการฆ่าผู้ฝึกประดุจ



[คุณจะใช้กุญแจ  
เข้าข้างในหรือไม่?]

ใช่/ไม่



อะไรเนี่ย?

สัมผัสสิ่ง  
มองสเตอร์ไม่ได้เลย...  
ที่นี่ดูรากับว่าเป็น  
โถงทางเดิน

ตรงไปคือ

ทางออกนั้นลินะ...?

๑๖๙

164

ຈົດສ່າງສູງແລະສະສົມດວງວິທີ່ງບູນຂອງພວກມັນ

เงื่อนไขในการเคลียร์เค้าส์:  
- 10,000 วิญญาณอสูร

- 1. ไอเทมที่คุณเลือกได้

- ### - 3. รางวัลลับ

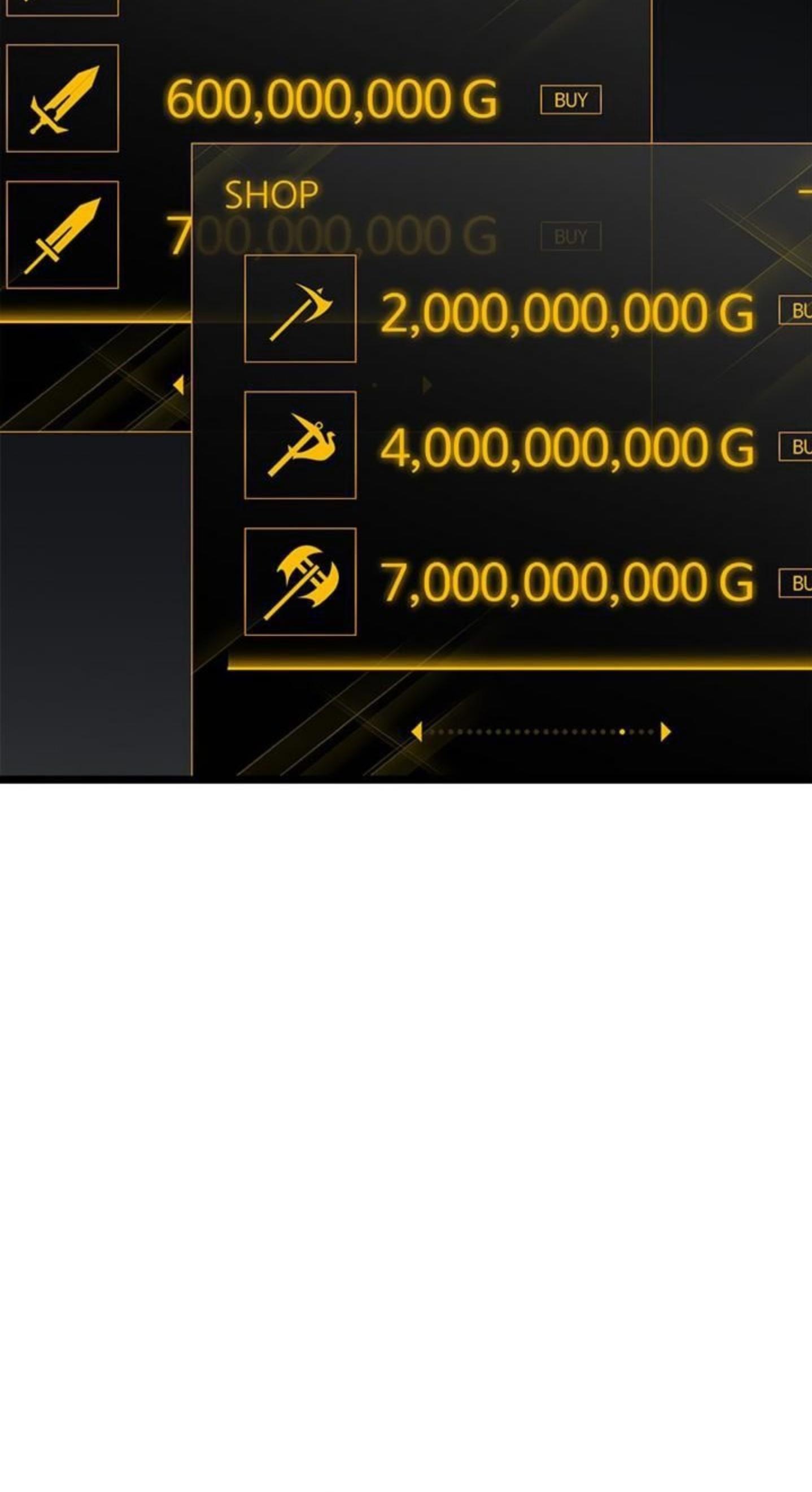
1

- ## ไม่ได้รับ ความน่าเชื่อ

1

10

มีพวกไอ์เทมที่  
ราคามีนล้านทองขึ้นไป  
ถ้าเคลียร์เดวส์สำเร็จละก็  
ฉันจะเป็นเจ้าของมันได้



แต่ถ้ารางวัล  
มันเย้ายวนใจขนาดนี้  
ความยากของเดวส์  
ต้องสูงตามแน่นอน...

อืมม...ยังมอง

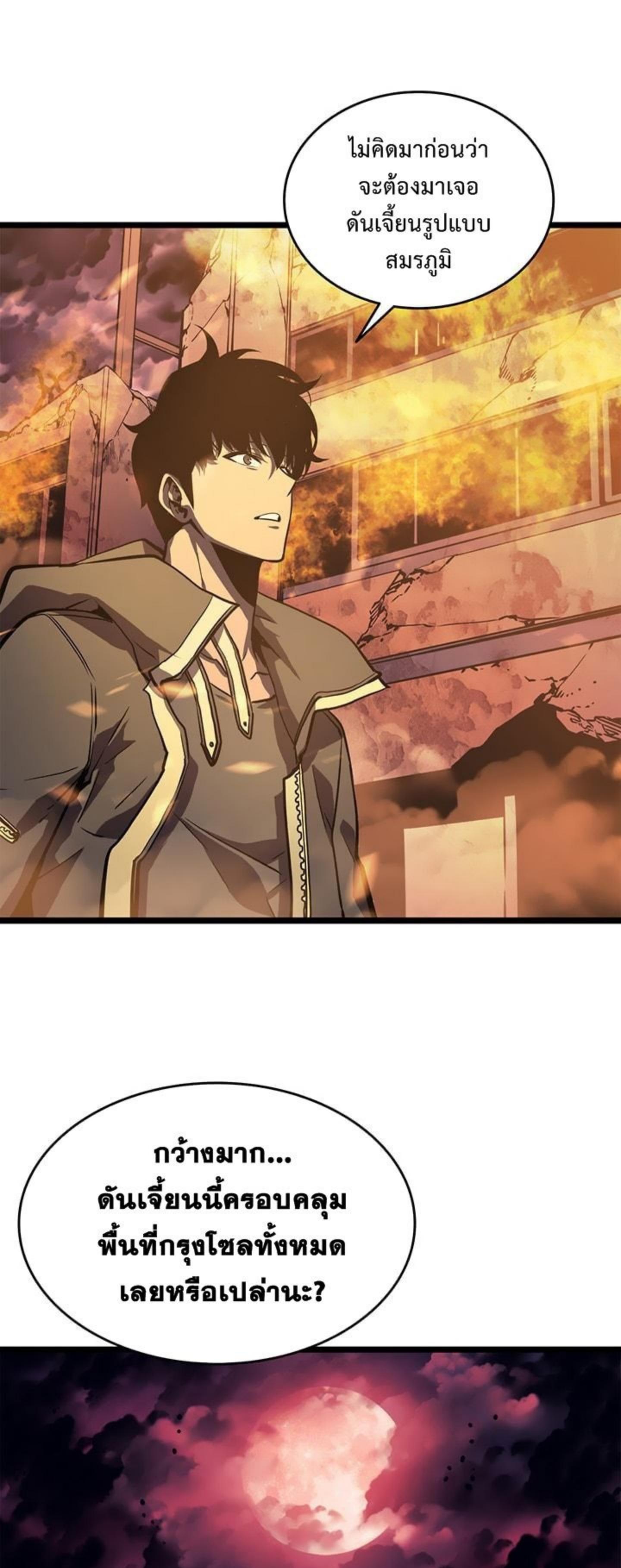
ไม่เห็นมอนสเตอร์

สักตัวเลยอะ

เดี๋ยว  
นี่มัน...?

รูปแบบสมรภูมิ?

\*Field-Type



ไม่คิดมาก่อนว่า  
จะต้องมาเจอ  
ดันเจี้ยนรูปแบบ  
สมรภูมิ



กว้างมาก...  
ดันเจี้ยนนี่ครอบคลุม  
พื้นที่กรุงโซลทั้งหมด  
เลยหรือเปล่านะ?

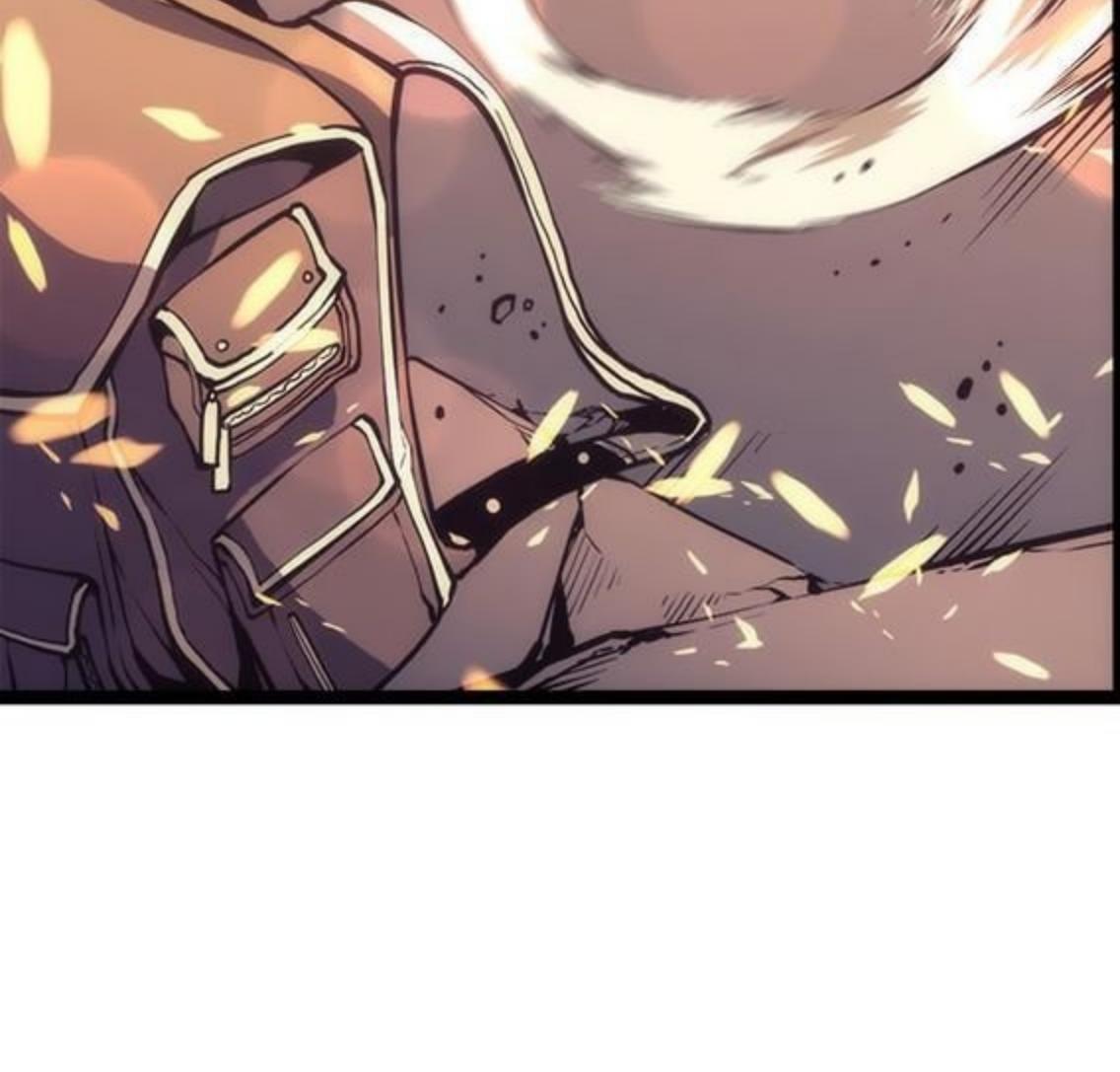
จะสูง 10,000  
วิญญาณอสูร...

แสดงว่ามันจะต้อง<sup>จะต้อง</sup>  
มีอสูรอย่างน้อยก็  
ทมีนตนอยู่ที่นี่!



คุณจะได้รับ  
หนึ่งดวงวิญญาณต่อ  
อสูรหนึ่งคน แต่จะมีอสูร  
ที่มีหลายดวงวิญญาณ  
อยู่บนขั้นสูงกว่านี้

นันใช้ข้ออ้าง  
บอกว่ามาเที่ยว  
แต่...











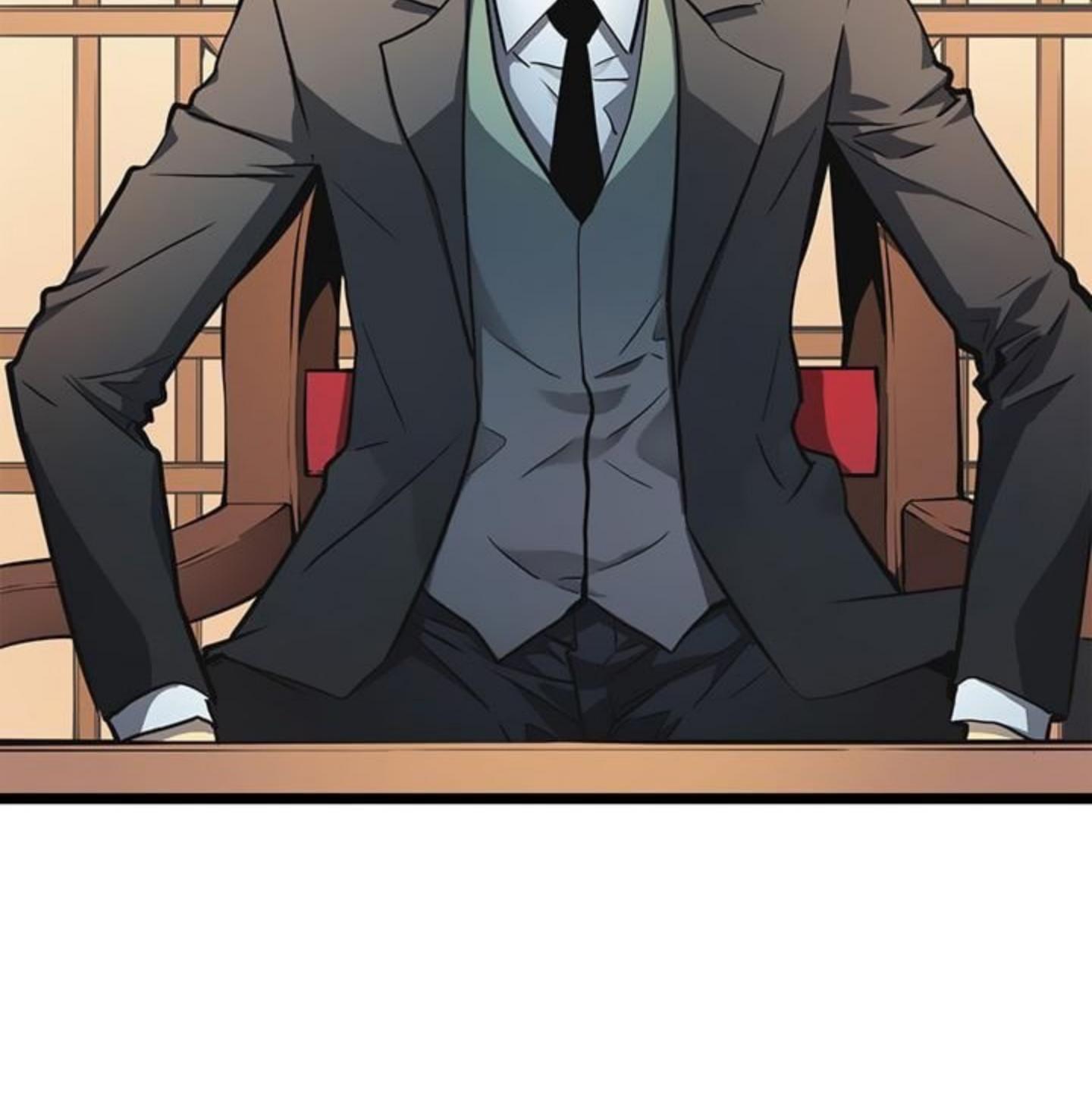
สรุปว่า...

พลาด

ลูกอยากรู้!  
กิจกรรมของเข้มั้ย?



ลูกต้องครับ  
คุณพ่อ



นี่คือใบอนุญาต  
กิจกรรมมาลเตอร์ของลูก  
และบันทึกการลง  
เหตุลินะ...

อืมม...

ตอนนี้พ่อกำลัง<sup>1</sup>  
ไตร่ตรองระหว่างฉัน  
กับพี่ชายอยู่สินะ...

อย่างที่คุณพ่อทราบดีว่า  
ความเสี่ยงมันสูงแค่ไหน  
ที่จะเชิญคน外กามาเป็น  
กิลเด็มาร์เตอร์และ...

หยุดก่อน

มีคนที่

ลูกต้องพบ

?

เข้ามา



นี่คืออันเตอร์  
โกล มายองซัน

สะ..สวัสดี

เขาก็อผู้รอดชีวิต  
จากเหตุการณ์เรดเกท  
ของกิลด์แบบคโย

...เรดเกท?

นั่งก่อนลิ

ทำไมผู้รอดชีวิต  
ที่กำลังซ่อนตัว  
จากส่อถึงได้....

ช่วยเล่า  
ให้ฟังทีว่าวันนี้  
คุณอยู่กับใคร

ครับ...

เอ่อ...

มีน้องอันเตอร์  
นักเรียนผู้หลง

และ...

คุณซงจินอู

พี่จินดูเข้าไปใน  
เรดเกทมาเรอะ?

น้องผู้หญิง  
คนนั้นชื่ออะไร?

เรอชื่อ  
อัน ชงอี

ต้องขอบคุณคุณซงจินดู  
พวกรถึงรอดตาย  
จากเรดเกทมาได้

ฉันเท่านั้น  
ที่เข้าใจในความ  
สามารถของพี่จินดู  
ดีที่สุด

ไม่ต้องพึ่ง  
ก็พอเดาได้

ฉันเท่านั้น  
ที่เข้าใจในความ  
สามารถของพี่จินดู  
ดีที่สุด

ฉันเท่านั้น  
ที่เข้าใจในความ  
สามารถของพี่จินดู  
ดีที่สุด

ฉันเท่านั้น  
ที่เข้าใจในความ  
สามารถของพี่จินดู  
ดีที่สุด

มาถึงตอนนี้  
คงไม่ใช่แค่เรานแล้ว  
ที่รู้ความลับของพี่เขา

การเจราชาต่อรอง  
กับคุณพ่อ ก็คง...

แต่พวกเขารู้สึกว่า  
ฉันไม่ควรเปิดเผยตัวตน  
ของคุณซงจินอุ

ฉันจะไม่เข้าใจ  
การตัดสินใจของกิลด์  
แบบโไฮเอะเลย

แล้วจากนั้น  
ฉันก็ได้รับสายจาก  
ท่านประรา...

อันเตอร์

โภ mythongyin

พอแคนน์แหลก

ลูกต้องรู้ออยู่แล้วว่า  
พ่อกำลังหาข้อมูล  
หันเตอร์ที่มีคุณสมบัติ  
เหมาะสม

พ่อแค่ลงมือ<sup>ก</sup>  
สืบข้อมูลเรื่อง:red geek  
เพื่อได้ยินว่ามี  
มือที่สามเข้ามายุ่งเกี่ยว

แต่

ไม่คิดเลยนะว่า  
จะพบชื่อของเขารอยู่ใน

สมาชิกเฟรดของลูก

D.



E.~



E.~

ฉะนั้น...

เลือกเวลา  
ในการเจรจาต่อรอง  
ແය์ไปหน่อนะ

.....

ใบอนุญาต  
กิลด์มาสเตอร์ของลูก  
ได้มามาเพราะซันเตอร์  
ชงจินอูช่วยเหลือ...

ลูกยอมรับ  
ความจริงข้อนี้มั้ย?

...ผม

ยอมรับครับ

เมื่อไม่มีความแตกต่าง  
ระหว่างฉันและพี่ชายที่รับ<sup>1</sup>  
การช่วยเหลือจากภายนอก

เหมือนกัน

คุณพ่อคงไม่เห็น

ประโยชน์อะไรที่จะ

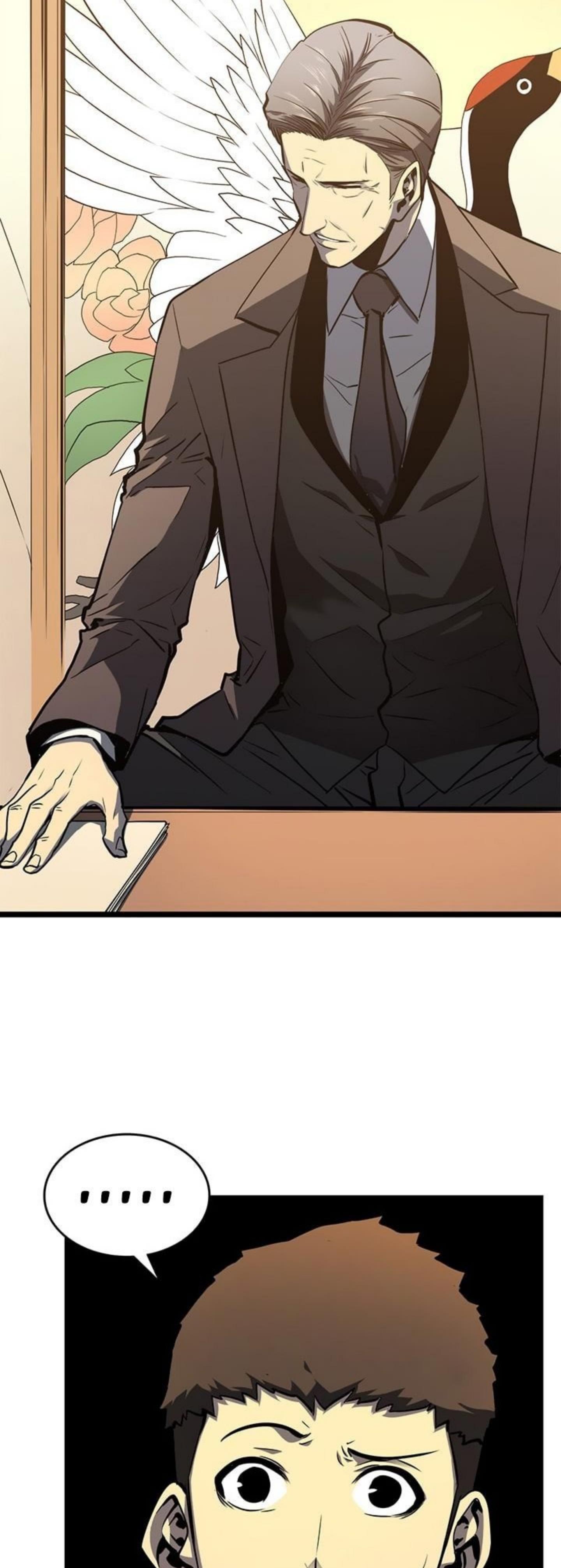
เลือกฉันอีกแล้ว

ลูกมีอะไร  
จะพูดอีกมั้ย?

เรื่องของ  
กิลด์ยูjin...

ผู้ขอเป็น  
คนรับผิดชอบ  
เองครับ

ตกลง  
ตามนั้น



.....

เห?

พ่อจะปล่อย  
ให้กิลด์ยูjinเป็น  
หน้าที่ของลูก

แต่ทำไม...?

ก็อย่างที่ลูกว่า

มันเลี้ยงเกินไป

ที่จะให้คนนอก

มาจัดการกิลด์

ลูกพิสูจน์ตัวเองแล้ว  
ที่ยอมรับความผิดของ  
ตัวเองทันที ถึงแม้จะอยู่  
ระหว่างการเจรจา

ตะ..แต่ยังไงมก  
พยายามจะหลอก  
คุณพ่ออยู่ดี...!

ถ้าเข้าดันเจี้ยน  
ไปแบบไม่มีแผนการ  
อะไรเลยเนี่ยลิ พ่อถึง  
จะผิดหวังในตัวลูก

แต่เมื่อเขอนำขึ้นนึง  
นั่นคือขายคนนี้  
หันเตอร์ชงจินอุ

ลูกสามารถ  
พาเขามาเข้ากิลด์  
ยุ Jin ได้มั้ย?

โอกาสของเรา...

ผู้จะทำ  
ให้ดีที่สุดครับ

ลูกเสือยังไง  
ก็เป็นเสือสินะ

โอลี ตากลัง  
กันแล้วนะ

ชา เซอินจาก  
กัลต์เหล่าชันเตอร์  
และมิน บอยองกุที่  
รีไทร์ไปแล้ว

ชาเซอินอยู่ใน  
ตำแหน่งรองหัวหน้ากัลต์  
ภายใต้การนำของ ชา เจ อิน  
ผู้ที่รักภักดีในสมญานาม  
"อัลติเมท เวปอน"

\*Ultimate Weapon

เบรียเทียบแล้วถือเป็น  
เรื่องที่เรื่องจะได้ประ邈ชน์อย่างมาก  
หากตัดสินใจมาเป็นกัลต์มาสเตอร์ของยูจิน  
ที่มีการสนับสนุนเรื่องเงินอย่างเต็มที่

ขณะที่มินบอยองกุทึ้งที่  
สภาพร่างกายยังสมบูรณ์เพด  
ที่จะเป็นชันเตอร์ต่อได้...

แต่หลังจากที่ล้มเหลว  
ในเหตุการณ์เจวูดี้สามครั้ง  
หากลับเลือกรีไทร์ตัวเอง

อย่างไรก็ตาม  
เมื่อเริ่มนี้ได้ข่าวลับมาว่า  
มีการพบร่องรอยของคดีที่  
ที่ทะเลญี่ปุ่น



เพราะฉะนัน  
น้ำหากเกรดเกราะเจือ  
ครังที่สี่จะเกิดขึ้น

นั้นจำเป็นต้อง  
ได้ตัวเขามาก่อน

พ่อจะ  
ดึงตัวมันบายองกู  
มาได้ก่อนหรือ...

ลูกจะดึงตัว  
ซงจิบอสุได้ก่อน





นี่สิถึงจะสนุก  
จริงๆ

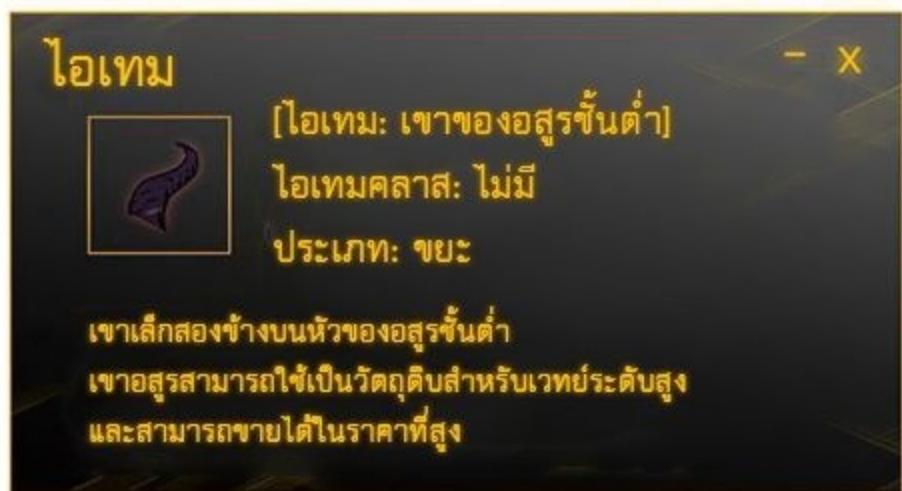


ยังต้องไปอีก  
ไกลเลยแฮะ...

[คุณได้สัมหารอสูรขั้นต่ำ]  
[คุณได้รับ 100 EXP]



[สะสมวิญญาณอสูร: 309/10,000]



- ຈບຕອນທີ 57 -

D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 기소령  
기획 김은주 • 편집 김성희 • 제작 REDICE STUDIO Inc. • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

‘ปราสาทอสูร’

ทางเข้าสู่ดันเจี้ยนลับ

“นรกโลกกันตร์”  
จินอุในตอนนี้จะพิชิตมันได้หรือไม่?

OFF



ติดตามอ่านก่อนใครได้ที่  
เพจ FB: บุรุษเที่ยงคืน



- ช่องทางโอนเงินบัญชี -  
ขอบคุณทุกกำลังใจที่ส่งมาให้ตัวยศรับ  
True Wallet: 098-954-5626

# 나 혼자만 레벨업

만화 · 장성락 (REDICE STUDIO)  
원작 · 추공 각색 · 기소령

CHAPTER  
58

ปราสาทอสูร  
เริ่มต้นด้วยระดับ  
ความยากที่ไม่สูงนัก

แต่ว่าพากมันให้  
\*EXP เยอะตื้อจริงๆ

มองเตอร์พากนี้  
อย่างมากต้องแรงค์-B

\*EXP - Experience point  
= ค่าประสบการณ์

อยู่ที่นี่แค่ 4 ชั่วโมง  
เลเวลก็อัพเลย นีมัน  
แหล่งฟาร์มชั้นดีแท้ๆ

# ស្តុងទាមខ្លួនໄປត៉ាម



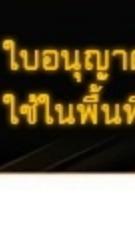
รู้ตัวเลยว่า  
ลังของฉันตอนนี้แค่  
ก่อบจะถึงแรงค์-๘  
เท่านั้น

A close-up, high-angle shot of a character's face. The character has pale white skin and short, dark purple hair. Their eyes are closed, and they have a serene or slightly melancholic expression. The lighting is soft, casting gentle shadows on their forehead and nose. The background is a plain, light color.

This image is a dark, abstract scene. A large, dark, irregular shape occupies the right side of the frame. On the left, there are some lighter, more defined shapes, possibly representing clouds or distant buildings. There are several bright, glowing areas in shades of orange and yellow, which appear to be reflections or light sources. The overall composition is moody and atmospheric.



ไอเเทม



[ไอเเทม: ใบอนุญาตเต้า]

ไอเเทมคลาส: ??

ประเภท: ??

ใบอนุญาตเพื่อเข้าสู่ขั้นที่สองของปราสาทอสูร  
ให้ในพื้นที่วงเวทย์เคลื่อนย้ายของขั้นที่หนึ่ง



พื้นที่วงเวทย์  
เคลื่อนย้าย...

쿄  
야  
아  
야

ต้องเป็น  
ตรงนั้นแน่

มันคือที่ที่หอดอย  
นัมซานตั้งอยู่นี่นา!



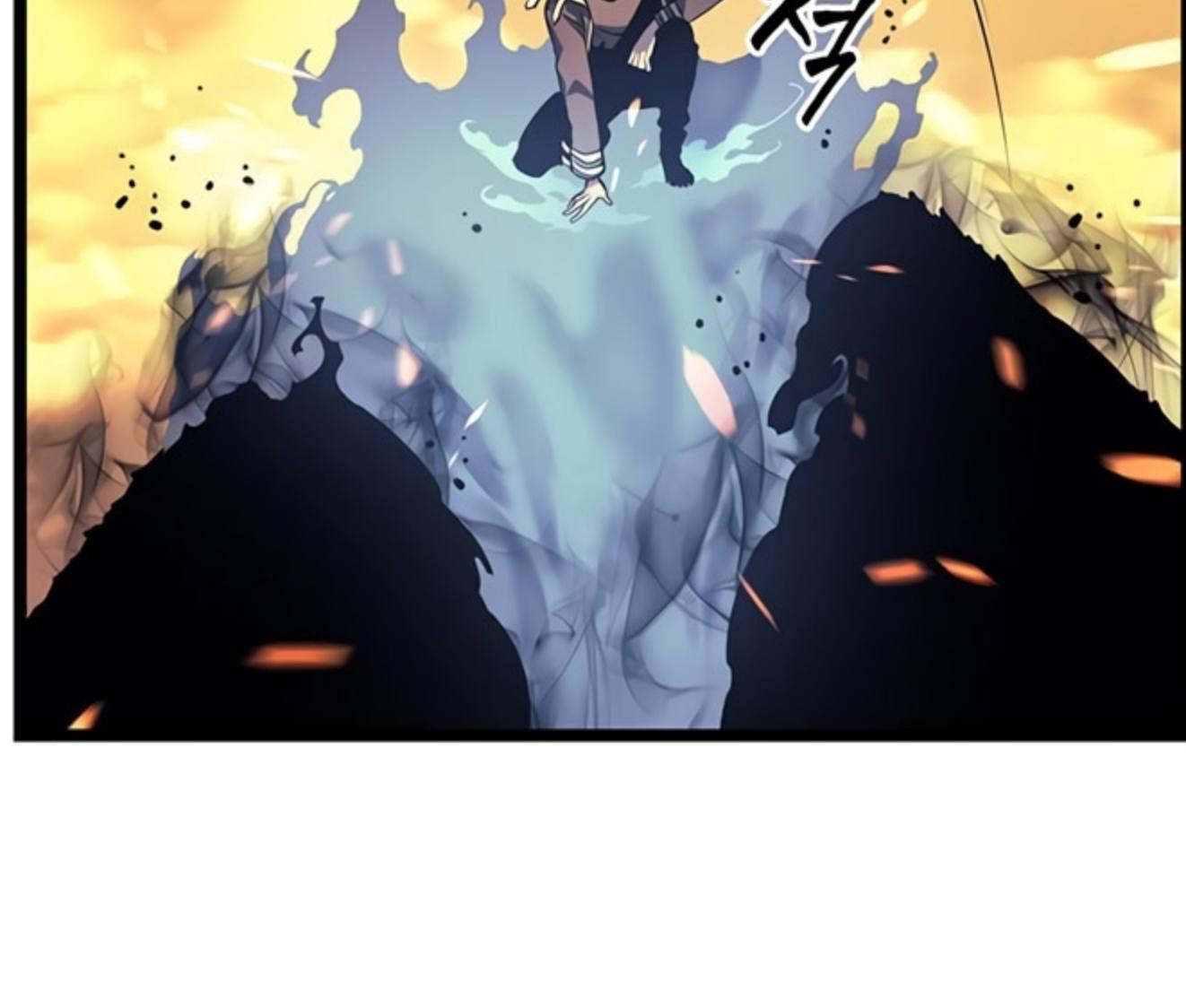
โอ้! หัวหน้า  
หมื่น้ำแข็งมาเอง

เลยอะ

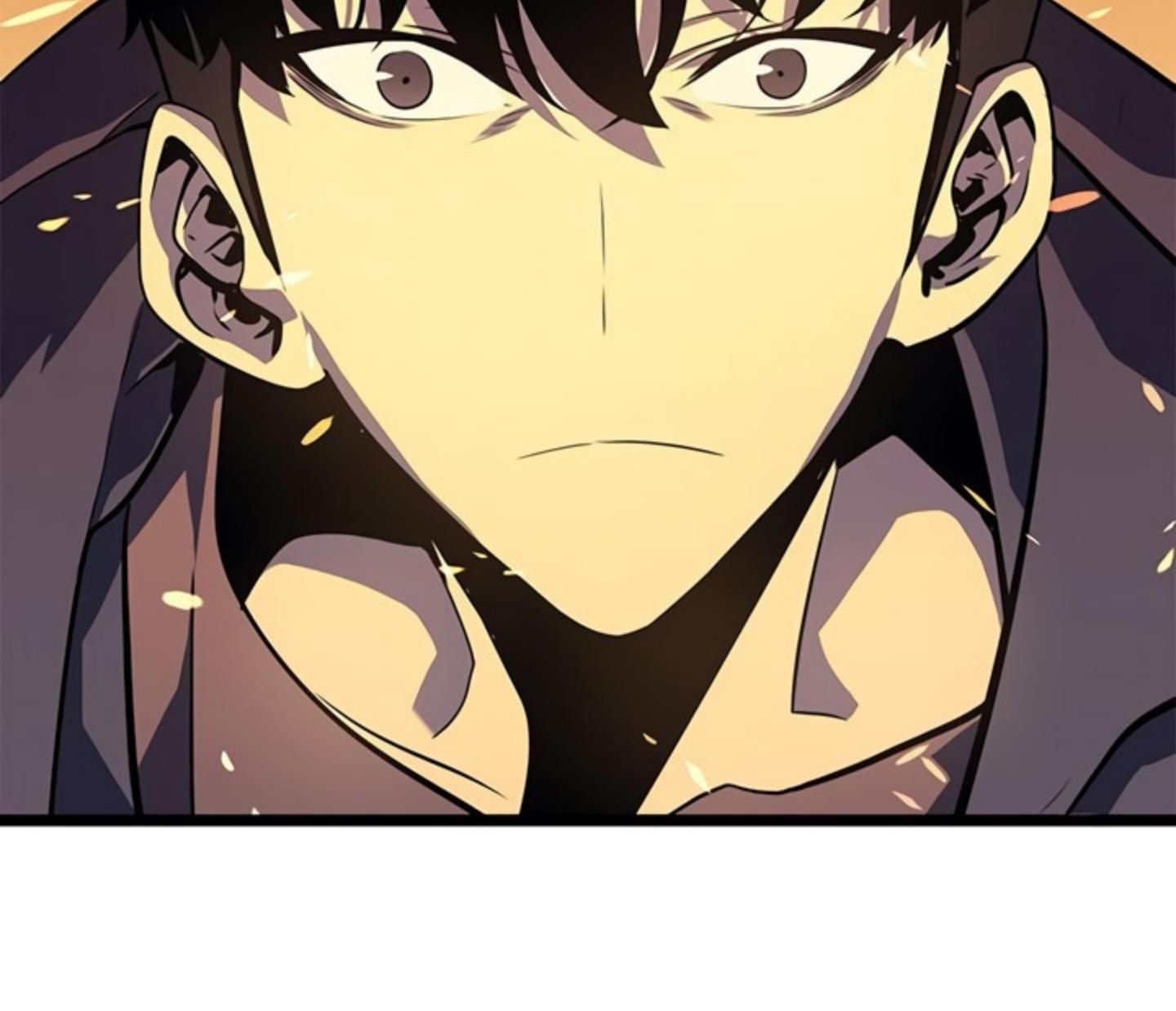
เข้าตัว  
ใหญ่ดีจัง

ประมาณรถ  
บรรทุกได้ล่ะมั้ง?

งั้นก็...  
ไปกันเลยมั้ย



หือ?





ว้าเว้ย!...  
ไอ้พวนนี้ช่าง  
น่ารำคาญ...



เป็นห้า...!



ทมอนนีเดือนดีนะ!  
สาสาสา วันจากนี้ไป  
นายคือ "ตัวแทนค"

นะพาก!

วิ่งยาวๆ ไป罷!  
จนกว่าจะถึงวงเวทย์!!

วอร์ชิ่งตัน



สำนักงาน  
ยังเตอร์แห่ง

อเมริกา



นั่นเขาหรอ?

ครับท่าน

รองผู้อำนวยการ  
สำนักงานขันเตอร์

คุณได้ตรวจสอบ  
ตัวตนของชายคนนี้  
หรือยัง?

ครับ เขาอ้างว่า  
เป็นขันเตอร์จาก  
เกาหลีใต้ครับ

แล้วขันเตอร์จากเกาหลีใต้  
มาโผล่ในดันเจียนอีกฝั่งนึง  
ของโลกได้ยังไงกัน?

เขาเล่าว่า  
เขาติดอยู่ในดันเจียนที่  
เกาปิดตัวลงตั้งแต่เมื่อ 10 ปีก่อน  
และลืมตาขึ้นมาก็พบว่าตัวเอง  
อยู่ในอเมริกาครับ

นี่เป็นเหตุการณ์  
ที่ไม่เคยเกิดขึ้น  
มาก่อน

ไม่ใช่แค่ว่ามีมนุษย์โผล่ออกมานะ  
จากเกาแรงค์-A แต่กองกำลังจู่โจม

ที่ประกอบไปด้วยขันเตอร์แรงค์-A

ต้านทานขยายคนนี้ไม่ได้เลย

แม้แต่น้อย

สรุปว่า  
สอบสวนกันมาได้  
แค่นั้นหรือ?

ทำไมพากคุณ  
ไม่ล้างข้อมูลออกมานะ  
ให้มากกว่านี้?

เอ่อ...คือเรา  
มีความสังสัยว่าเขาคือ  
มอนสเตอร์ที่มีความทรงจำ  
ของมนุษย์ครับท่าน

หากทำอะไรพลีพลา  
ตอนนี้มันจะเสียงอันตรายเกินไป  
ถ้าปราศจากการช่วยเหลือ

จากมั่นเตอร์แรงค์-S เมืองหลวง  
วอร์ชิ้งตันตอนนี้จะต้องตกอยู่  
ในอันตรายแน่นอนครับ

หลังจากเช็คไปที่  
กิลด์สคาวนเจอร์แล้ว  
มีมั่นเตอร์แรงค์-S ท่านนึง  
อยู่ในวอร์ชิ้งตัน ที่สามารถ  
พูดภาษาเก่าหลีได้คล่อง

มิสเตอร์ช่วง  
กองกำลังหลักกิลด์  
 skaivenเจอร์สินะ!

เขากำลังมาใช่มั้ย?

เขารู้สึกว่า  
ที่เกาหลีเรียบร้อยแล้ว  
อยู่ระหว่างเดินทางกลับ  
พอดีครับท่าน

จังการสอบสวน  
จะเริ่มกันใหม่ใน  
พรุ่งนี้เช้า

เชิญขึ้นห้าย  
เลขว้อຍ~

ไอ้แมลงสวะ  
ท้อยากมานักบบมือ

ก็ดันติดอยู่เรดเกท...

ช่วยอะไร  
แบบนี้วะ

เยี่ยมมาก

อื้ะ ใช่แล้ว

ชายคนนี้  
ชื่ออะไรแล้วนะ?

ออกเสียง  
ยกหน่อยนะครับ  
เข้าซื้อ...

ชง อิลชาวน



อสูรในแต่ละขั้น  
เหมือนถูกสร้างมาจาก  
โลกที่แตกต่างกัน

ไอเทม - X  
[ไอเทม: ใบอนุญาตทางเข้า]  
ไอเทมคลาส: ??  
ประเภท: ??

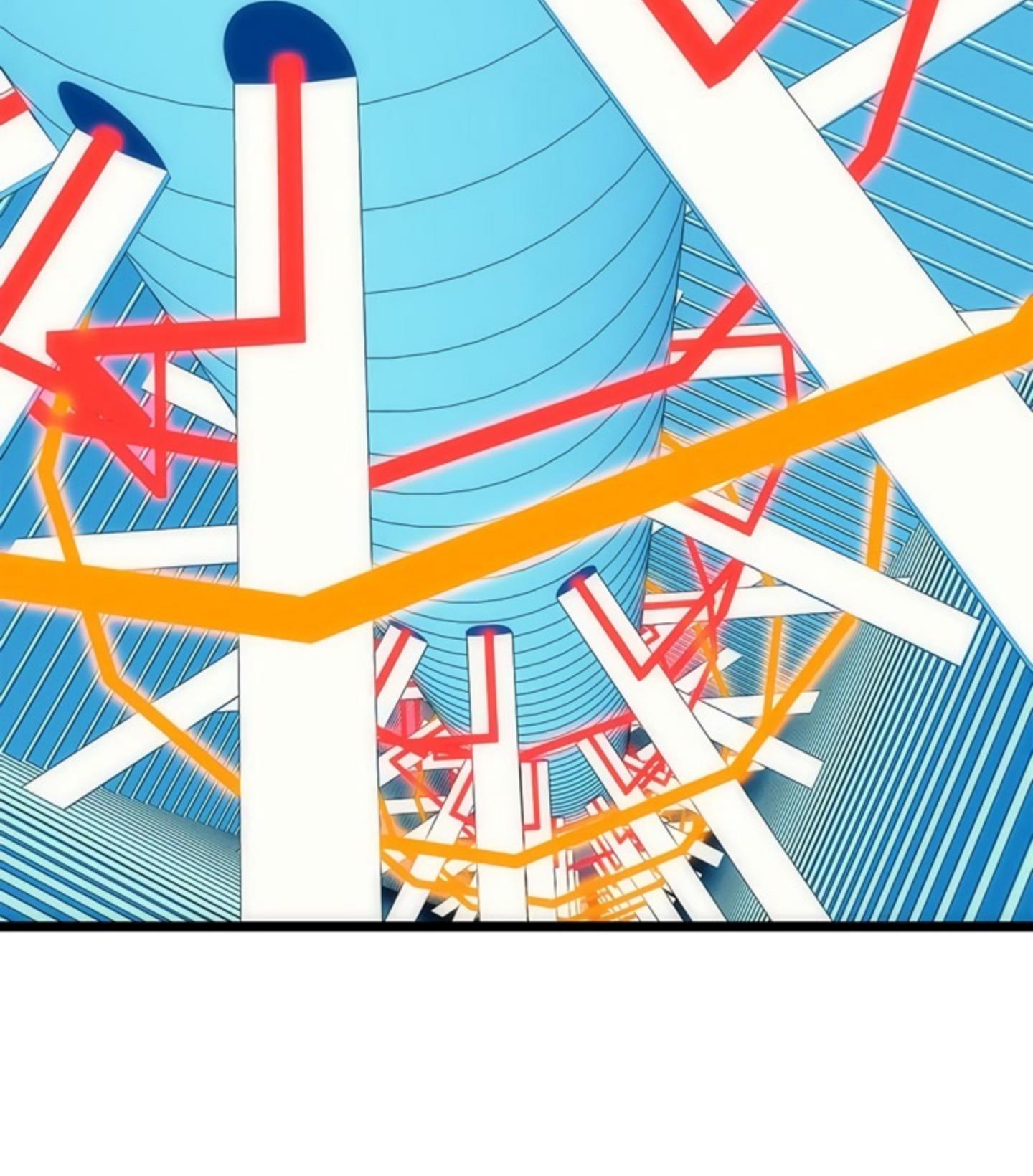
ใบอนุญาตเพื่อเข้าสู่ขั้นที่สองของปราสาทอสูร  
ใช้ในพื้นที่เวทายcleื่อนย้ายของขั้นที่หนึ่ง



มองสเตอร์ที่ถือครอง  
ใบอนุญาตจะปราบภัยขึ้น  
แบบสุ่มในแต่ละชั้น

การขึ้นสู่ชั้นถัดไป  
จะต้องใช้เพียง  
ใบอนุญาตเท่านั้น

ถ้าตีกัยักษ์นี้มี 100 ชั้นละก็  
บอกได้เลยว่าคุณจะได้พบกับ  
โลกที่แตกต่างกัน 100 แบบ  
อยู่ภายในนี้



ชั้นที่ 2

ชั้นที่ 3

ชั้นที่ 4.....

และ  
ชั้นที่ 27

เวลาล่วงเลยไปโดยที่  
ผมกำลังได้ทีละชั้นด้วย  
ความเร็วอันน่ากังวลเช่นกัน

[คุณได้สังหารอสูรชั้นกลาง]

[คุณได้รับ 300 EXP]

[คุณได้รับวิญญาณอสูร]

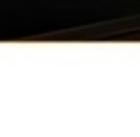


[สกิล 'โอมิเนเตอร์ทัช' เลเวลอัพ!]

อสูรชั้นกลาง  
น่าจะประมาณแรงค์-C  
ระดับกลางถึงสูง

แต่ถ้าเป็นความยาก  
ของชั้นที่สูงกว่าหรืออสูรที่  
แข็งแกร่งกว่านี้จะต้องทวีคูณ  
ขึ้นเป็นเท่าตัวแน่นอน

เหมือนกับความแตกต่าง  
ระหว่างชั้นเตอร์แรงค์-A  
กับแรงค์-K



[สะสมวิญญาณอสูร: 2,116 / 10,000]

## ปัญหาคือเวลา

ถ้ามันมี 100 ชั้นจริงๆ  
การจะขึ้นไปให้ถึงชั้นบนสุด  
ในอาทิตย์เดียว ก็คง  
เป็นไปไม่ได้แล้ว

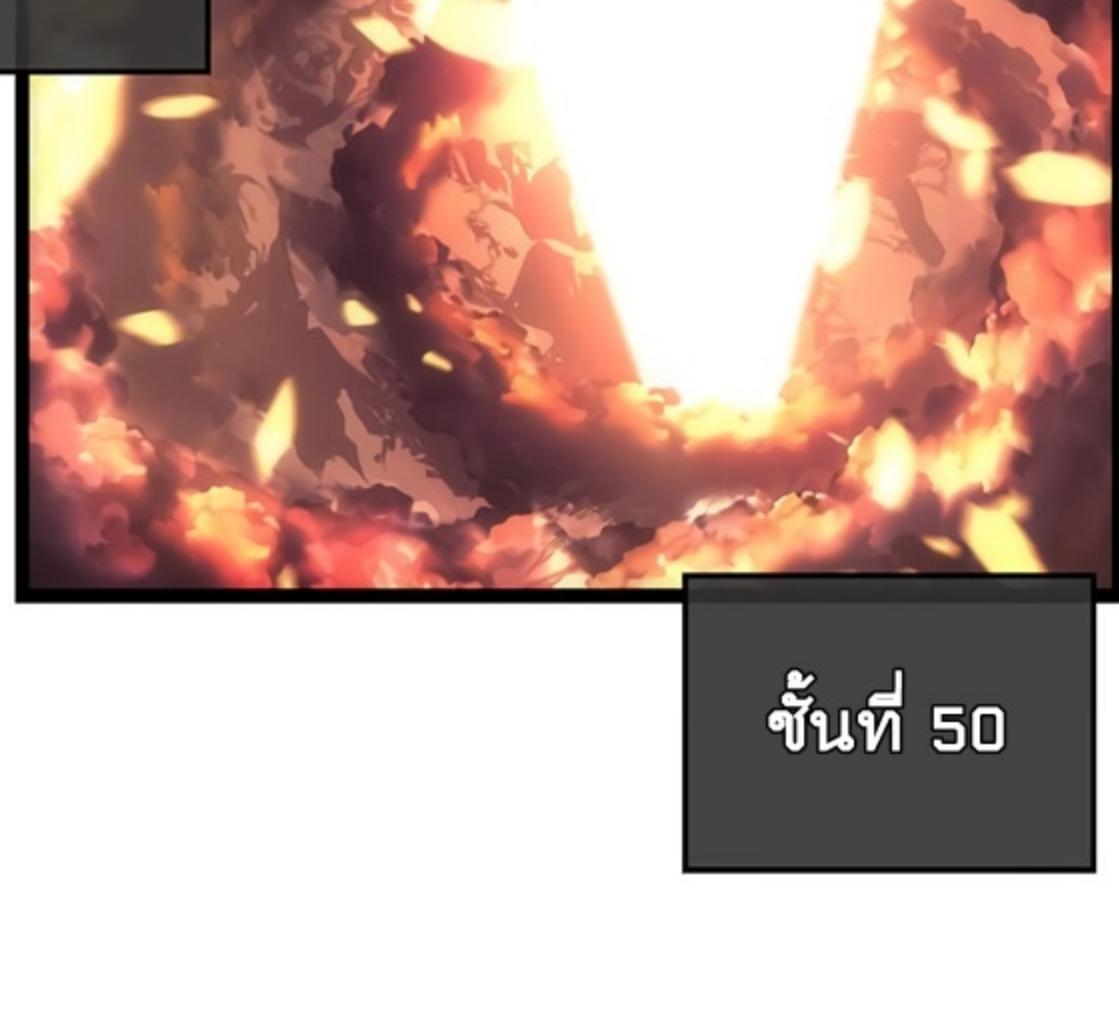
ตอนที่ผ่านได้รับกุญแจอสูร  
ผ่านเคยกล่าวว่าที่แห่งนี้จะเป็น  
ดันเจี้ยนแรงค์-5 แต่...

ความกังวลใจเริ่ม  
หายไปพร้อมเวลาและ  
การต่อสู้ที่น่าเบื่อ

47...

48...

49...

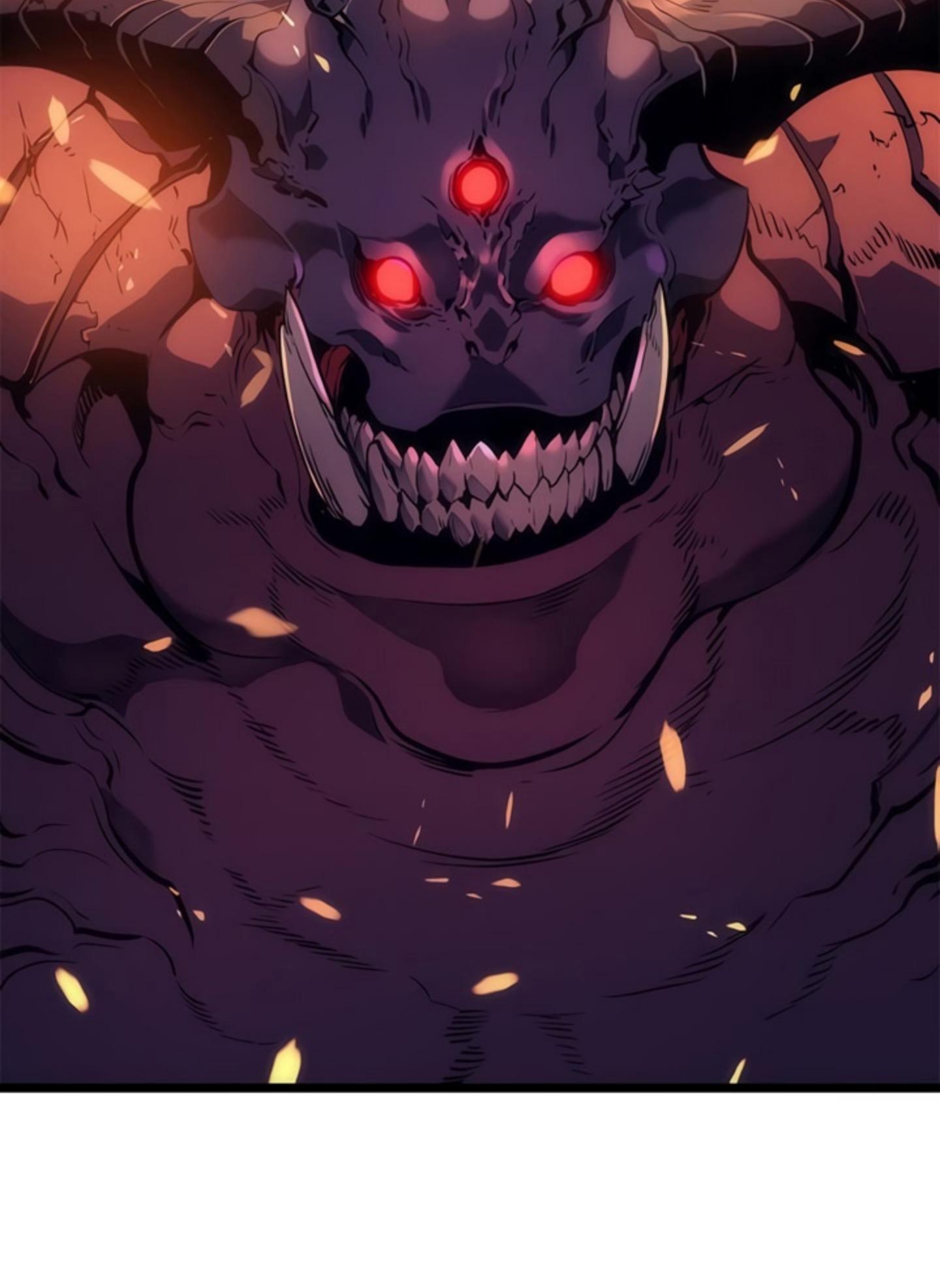


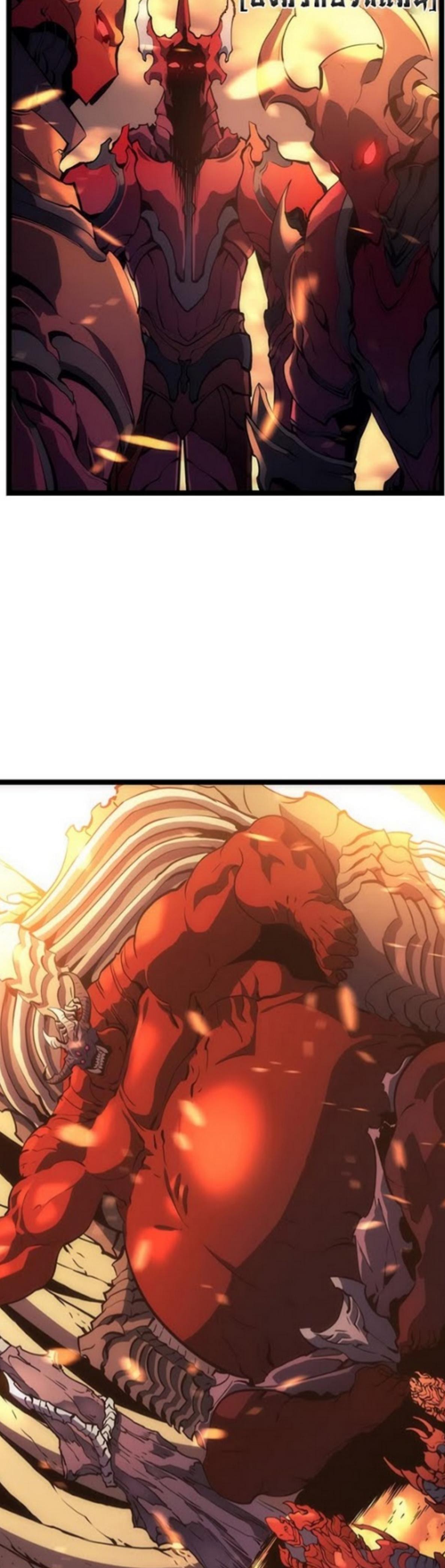
ขั้นที่ 50



[สะสมวิญญาณอสูร: 2,561/10,000]

〔ผู้ปักภารองชั้นล่าง วัฒนธรรม รวมตระกูล〕

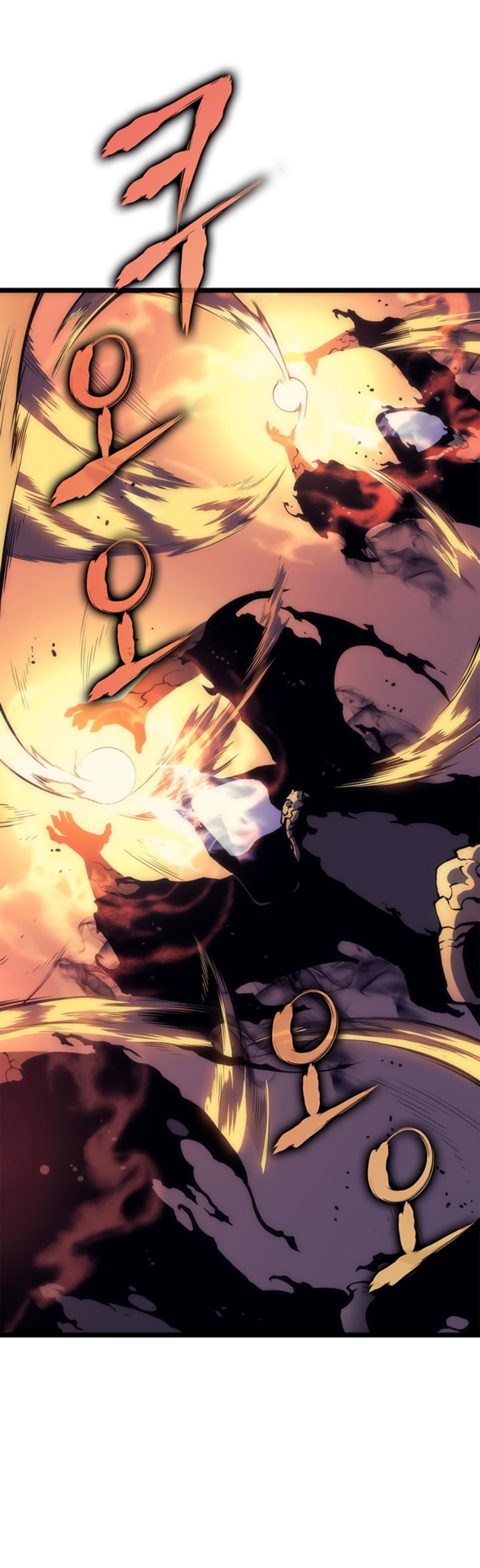


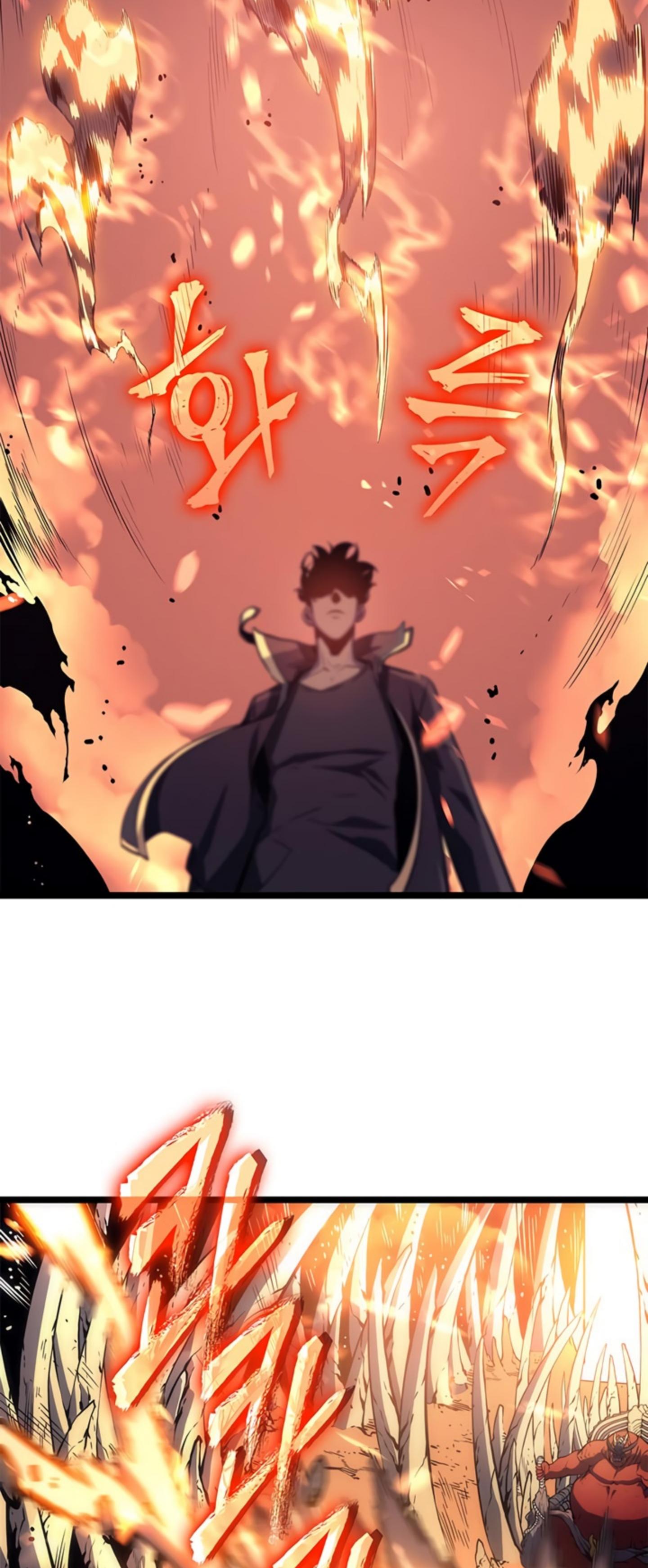


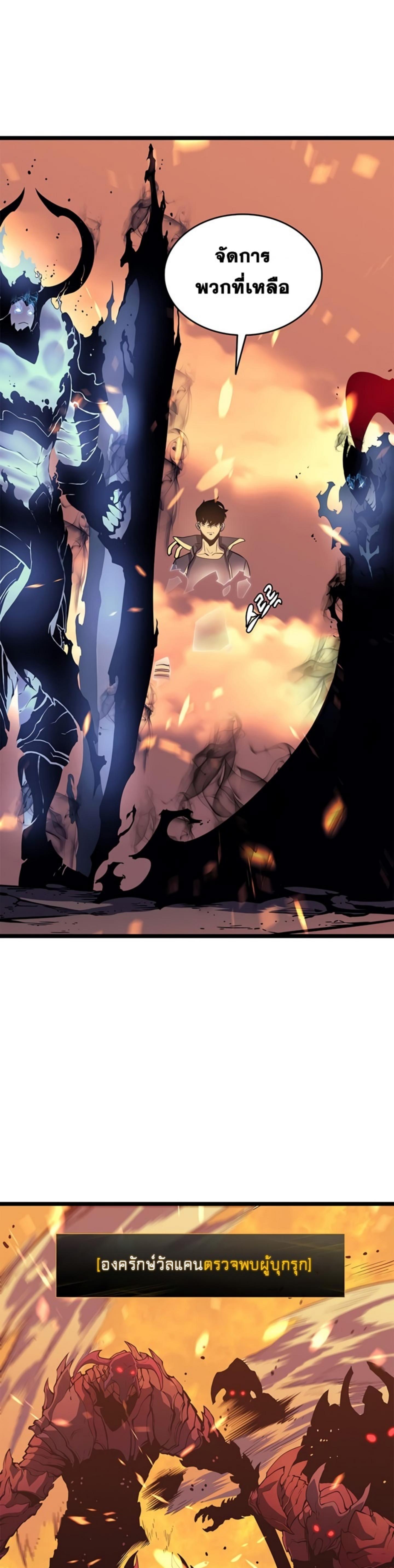
เริ่มได้

เริ่มได้

เริ่มได้

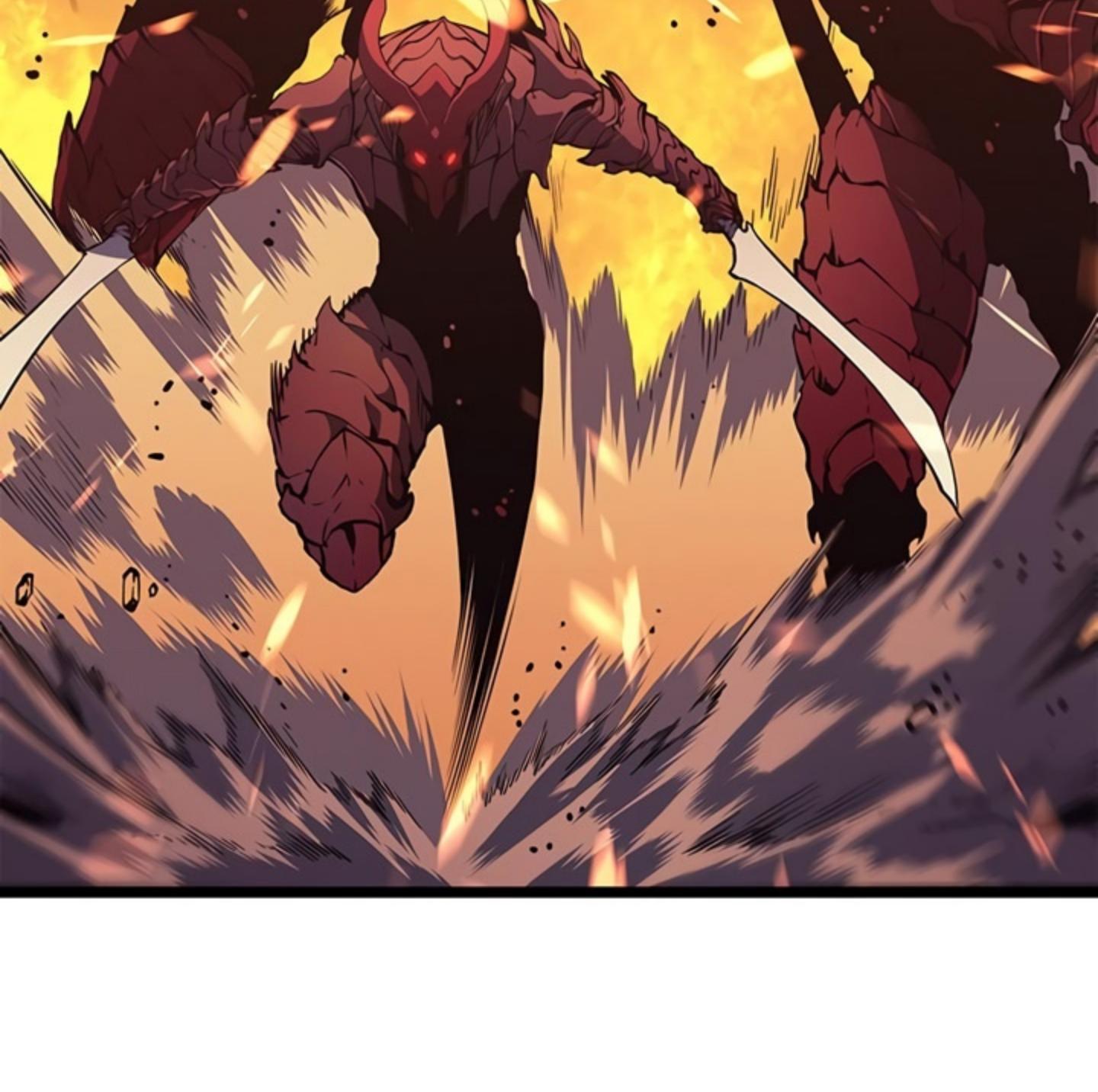




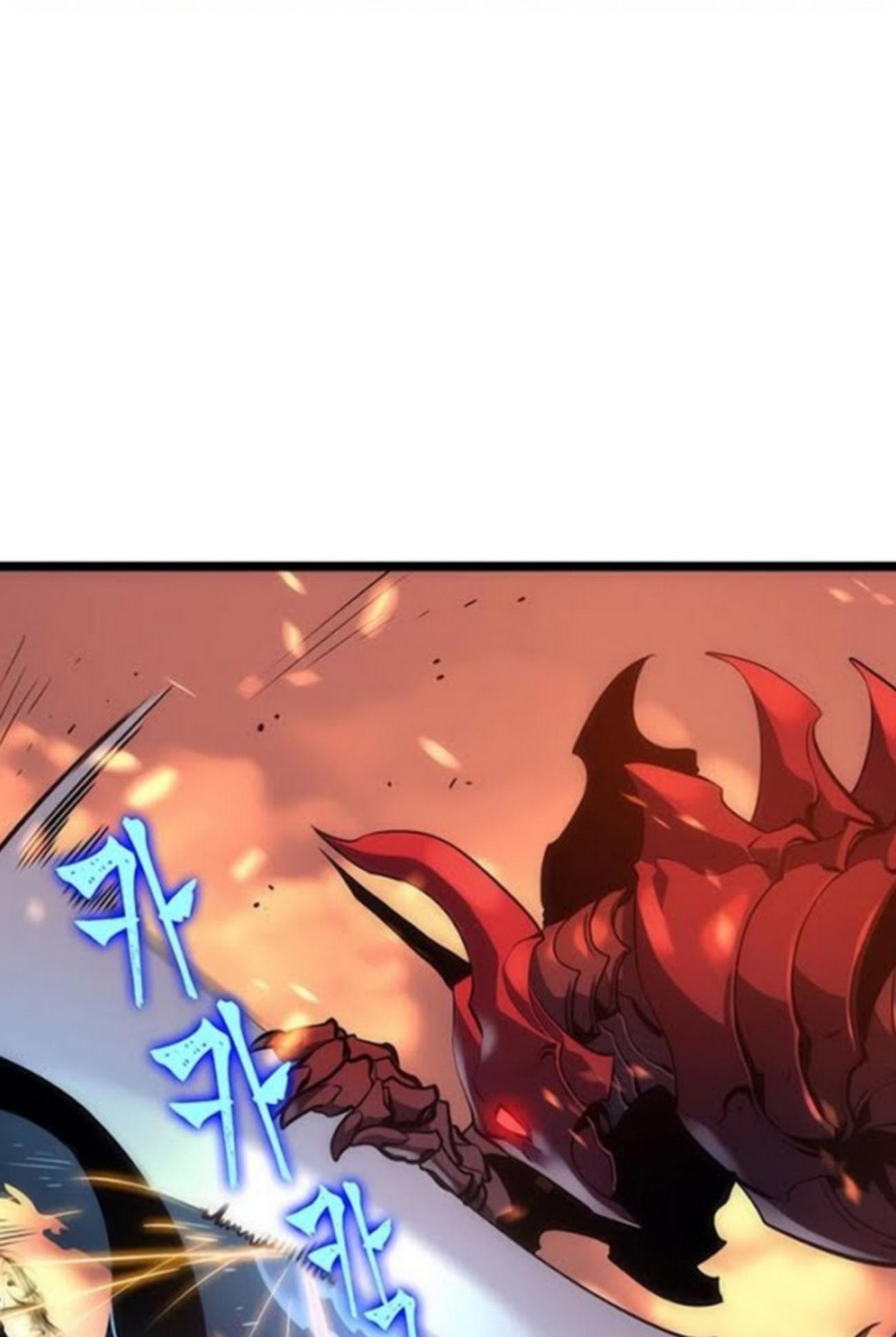


จัดการ  
พวกรีเหลือ

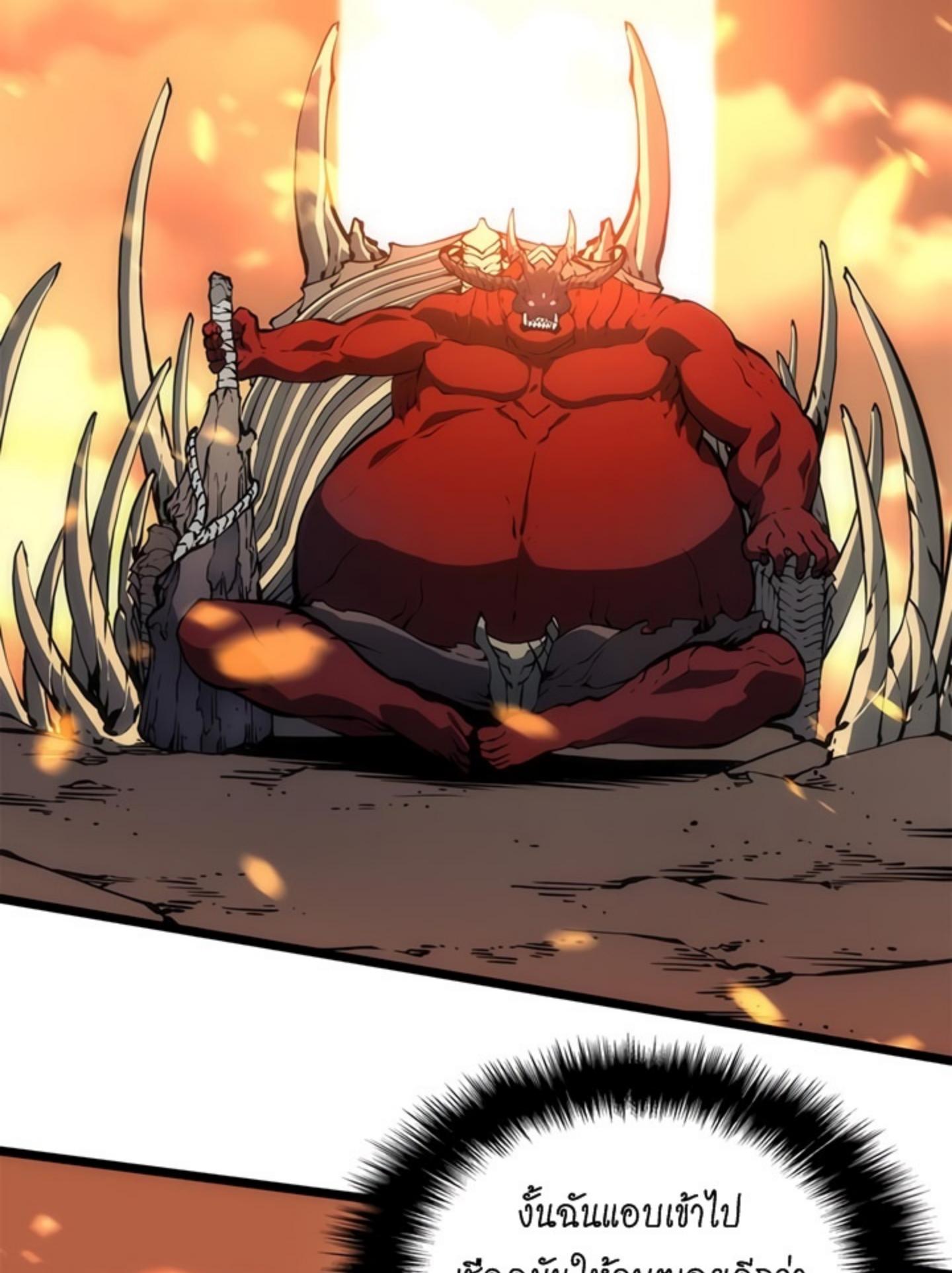
[องครักษ์วัลแคนตรวจพบผู้บุกรุก]



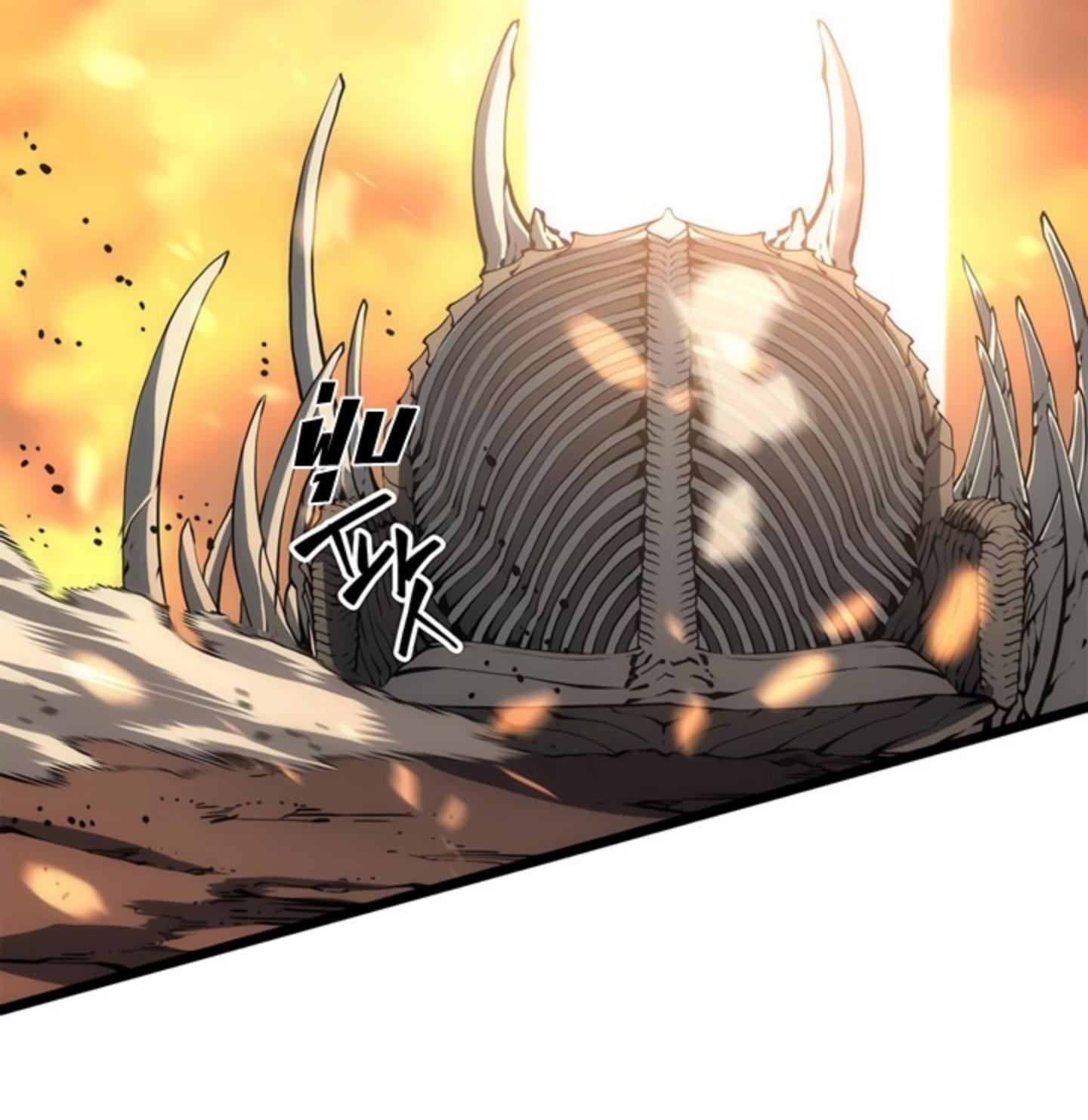
ข่าวภารมัน  
ให้หมด

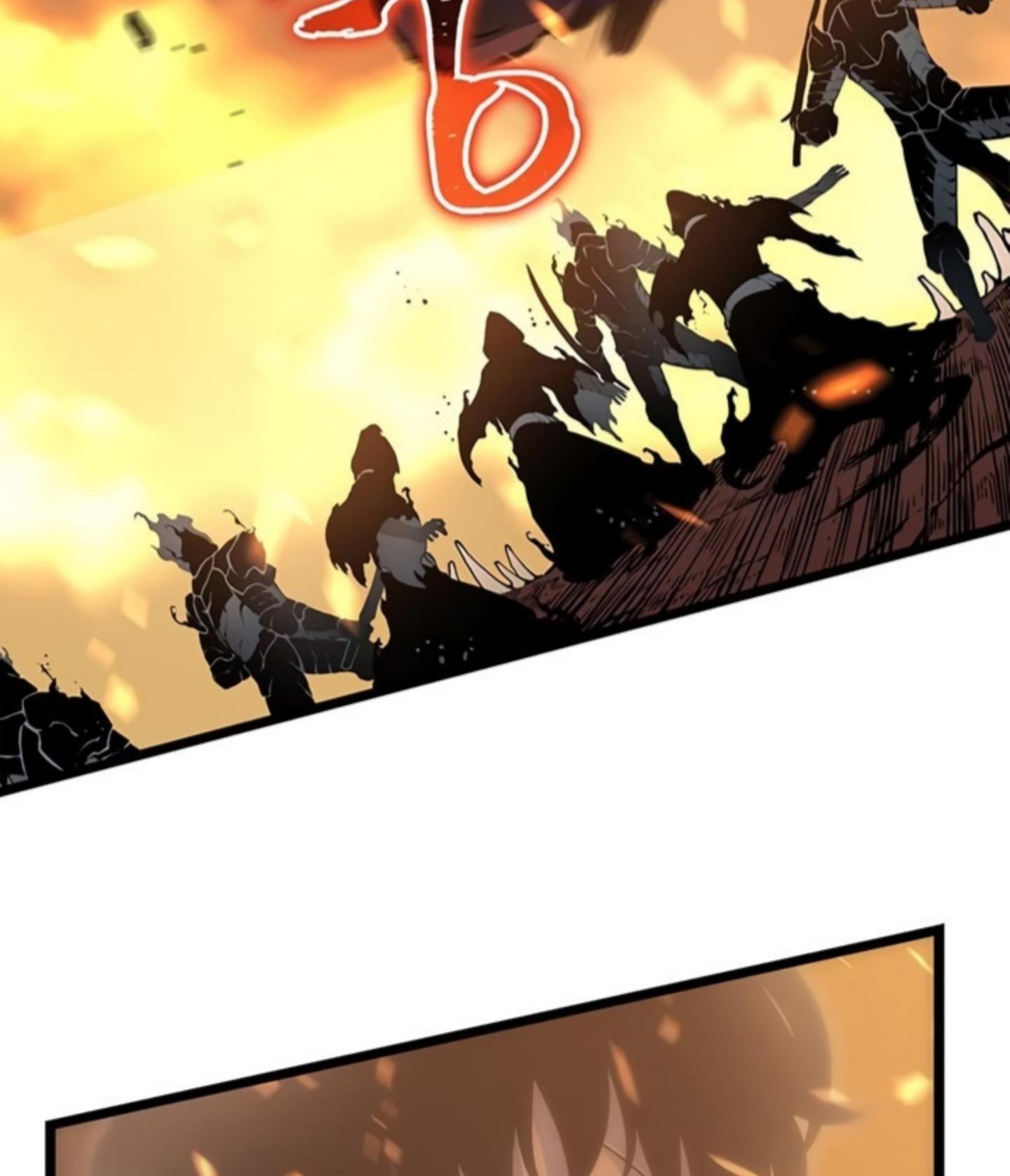


แต่ไอ์ห์มอนน์  
ไม่ยอมการ์ดิก  
เดย์ແຊະ...



งั้นฉันแอบเข้าไป  
เชือดมันให้จบฯ เดย์ดิกกว่า  
นีมันง่ายกว่าที่คิด...

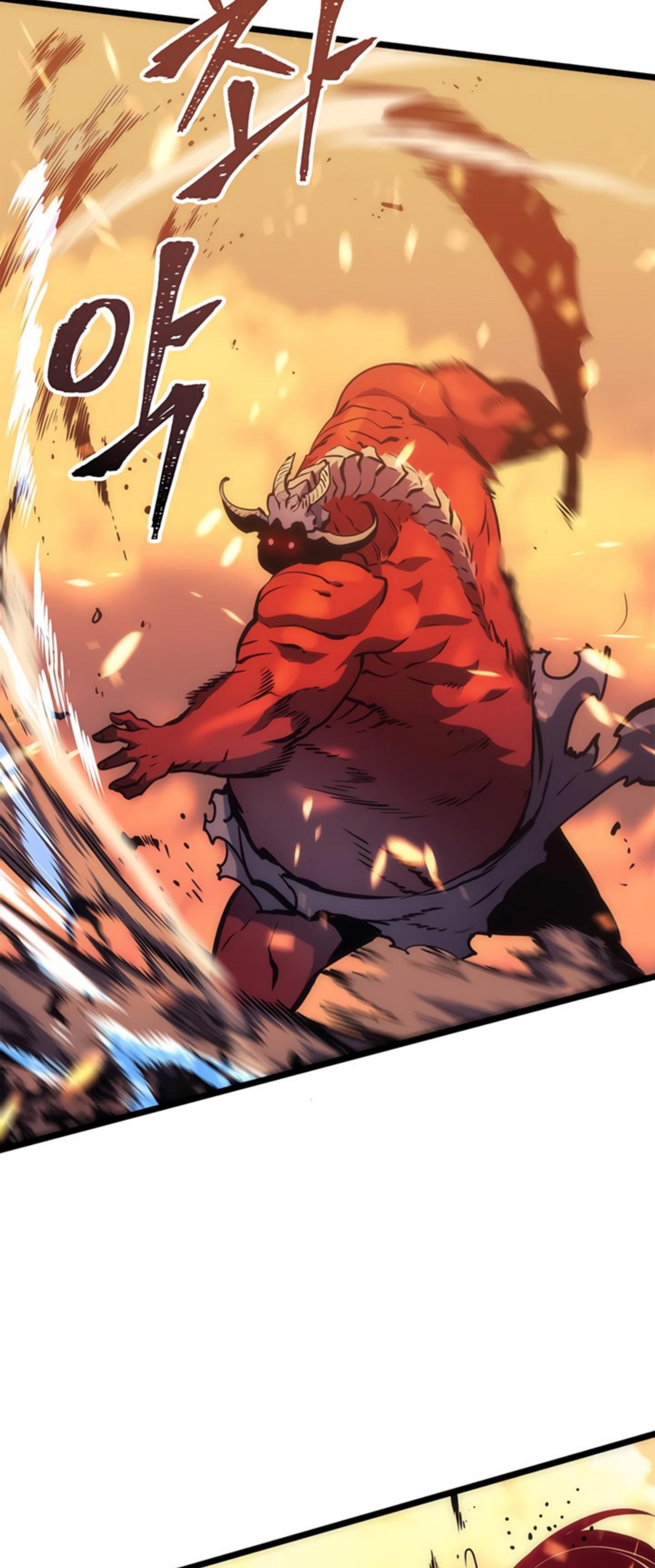


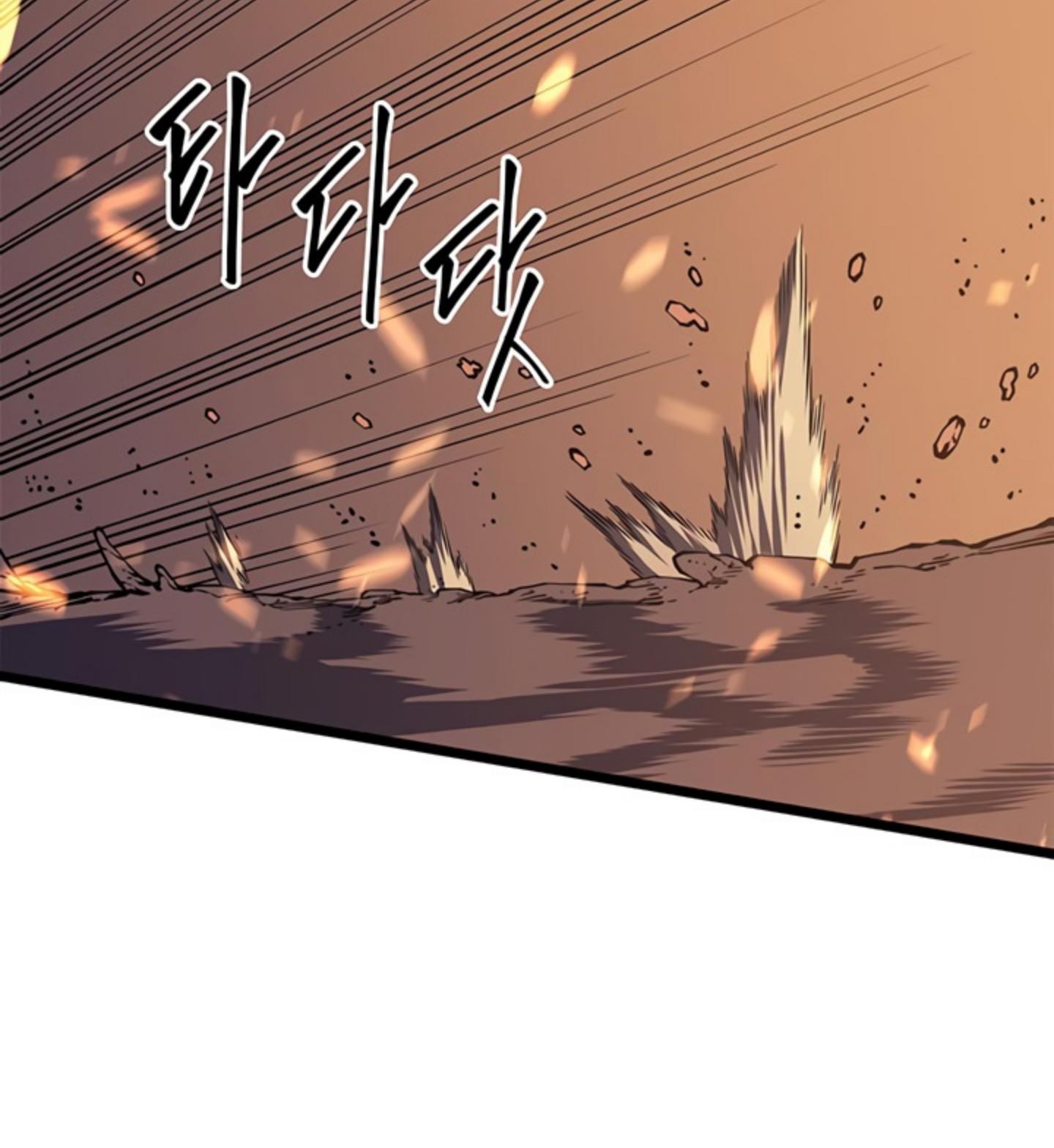






DRAG







ไอเวรนี่



สเตตัส

ความแข็งแกร่ง: 150

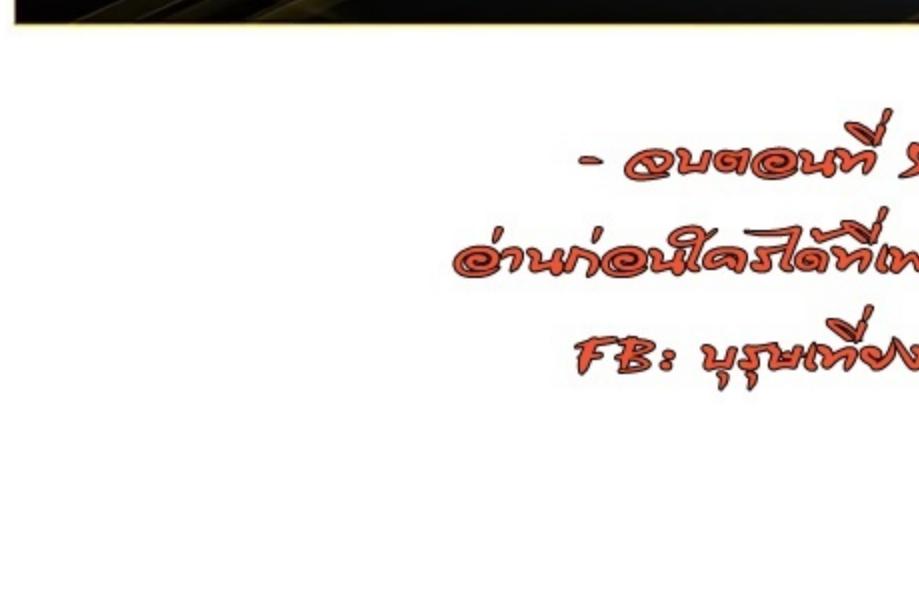
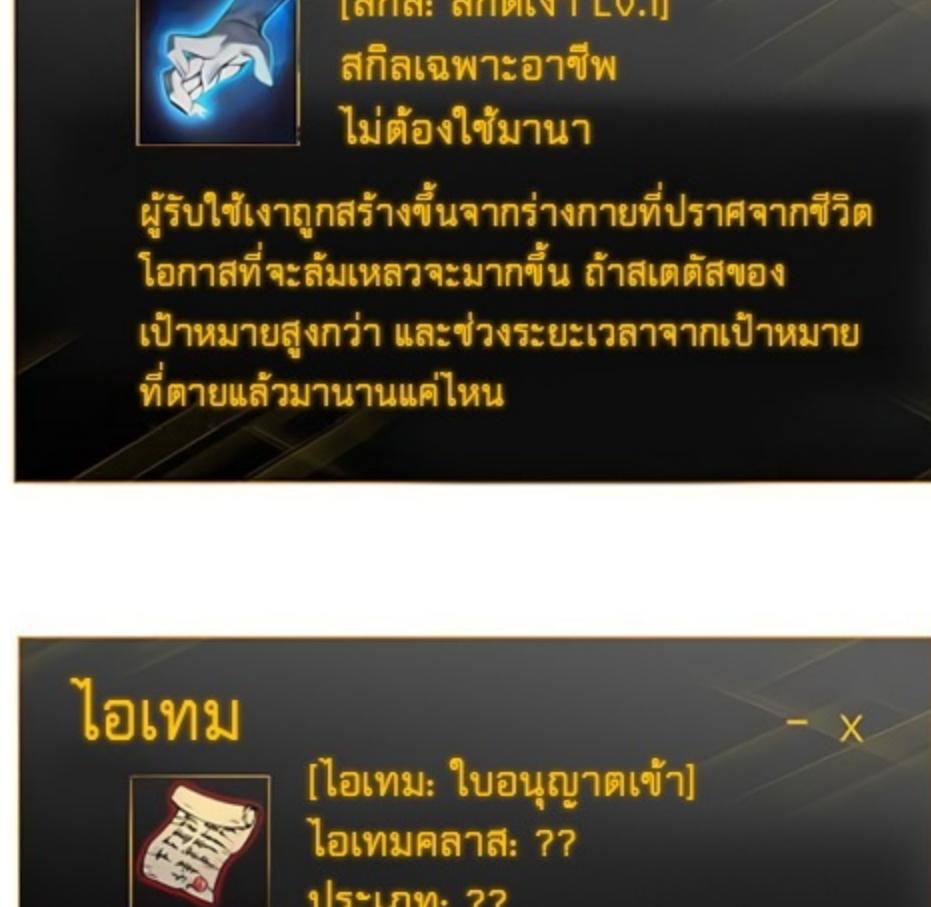
ความว่องไว: 139

ประสานมือ: 111

- X

พลังกำลัง: 109

สติปัญญา: 109



- ตอนนี้ ๕๘ -

ล่ากลันนีเดรจันไทรฟูแล

FB: บุรุษหั่งดัน



D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 기소령  
기획 김은주 • 편집 김성희 • 제작 REDICE STUDIO Inc • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로 저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

เดียวครับเรื่อง!!  
จินอูจะพิชิตบօลสօสุรวัลแคน  
ได้อย่างไร?!



อาต้า



อ่านก่อนใครได้ที่เพจผู้แปล  
FB: บุรุษเที่ยงคืน  
คลีน: เรียกผມว่านินนิน  
- ช่องทางโอนเงินสนับสนุน -  
True Wallet: 098-954-5626

ප්‍රසාද පිළිය මුදුහන් දඟත්‍ය

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 RED000

원작 추공 · 각색 기소령

ยังต้องไปอีก  
ไกลเลยอะ...

[คุณได้สังหารอสูรขั้นต่ำ]

[คุณได้รับ 100 EXP]

[สะสมวิญญาณอสูร: 309/10,000]



# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 REDOOGO

원작 추공 · 각색 기소령

ไอเวรนี่



นั่นไม่ใช่แค่ตัว  
พุ่งเข้าไปต่ออยมันจะเป็น  
ว่าแต่... ทำไมถึงกระเด็น  
ไปไกลจังอะ?

อื้ะ จริงด้วย...

สเตตัส...

ไว้ว! ตอนนี้ค่า  
ความแข็งแกร่งของฉันป้า  
เข้าไป 150 แล้วหรอเนี่ย...

JOB: SHADOW MONARCH  
TITLE: THE ONE WHO OVERCAME ADVERSITY (+1 MORE)

HP: 13,001  
FATIGUE: 0

MP: 1,677

STRENGTH: 150  
AGILITY: 139  
SENSE: 111

VITALITY: 109  
INTELLIGENCE: 109  
AP: 0

PHYSICAL DAMAGE REDUCTION: 46%

# 나 혼자만 러브리

만화 · 장성락 (REDICE STUDIO)

원작 · 츄공 각색 · 기소령

CHAPTER

59

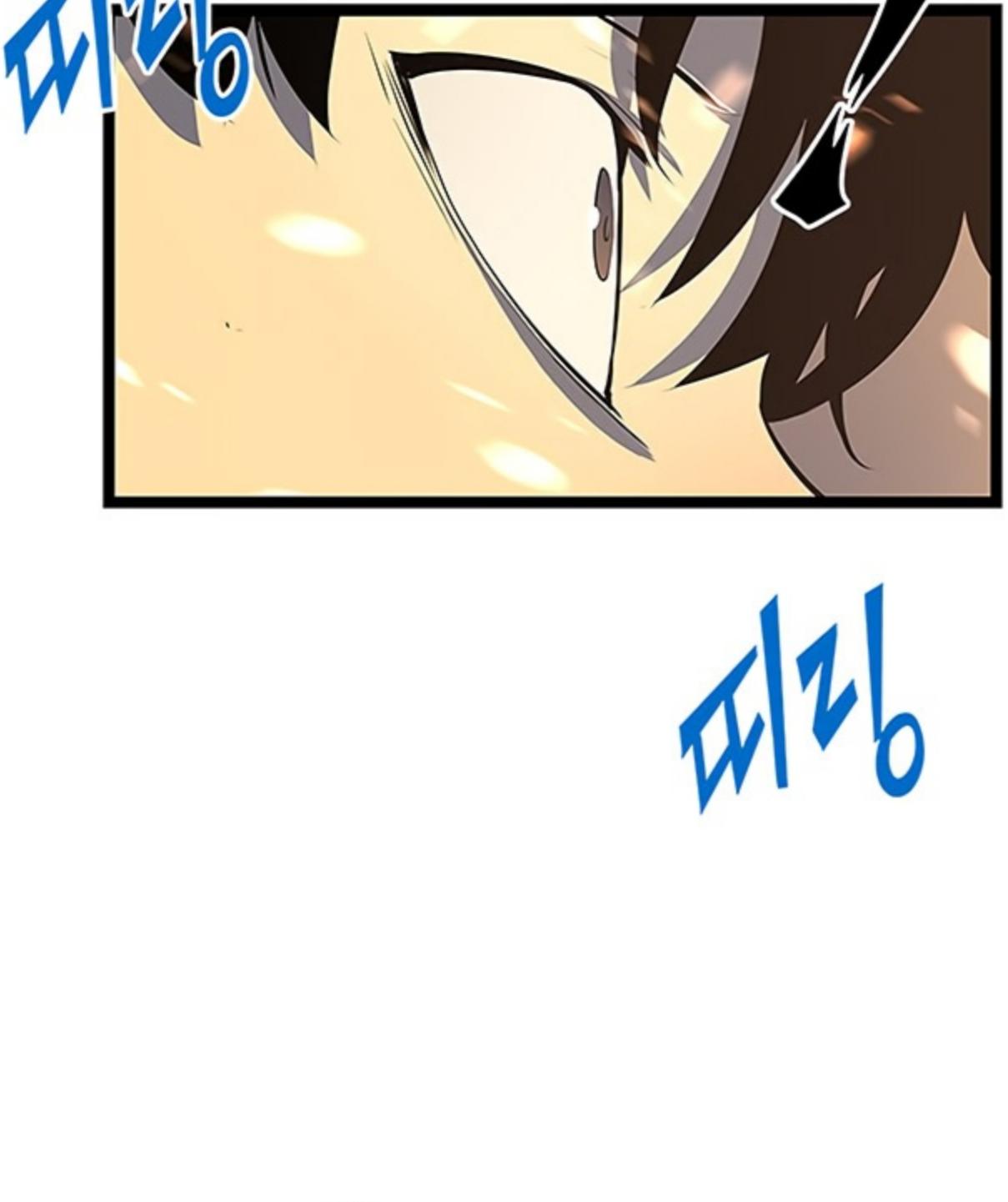


นี่มัน...  
สกัลเดียวกับที่  
เซอร์บูรุสใช้!

[วัลแคนจะรู้สึกถึงความเจ็บปวดลง]

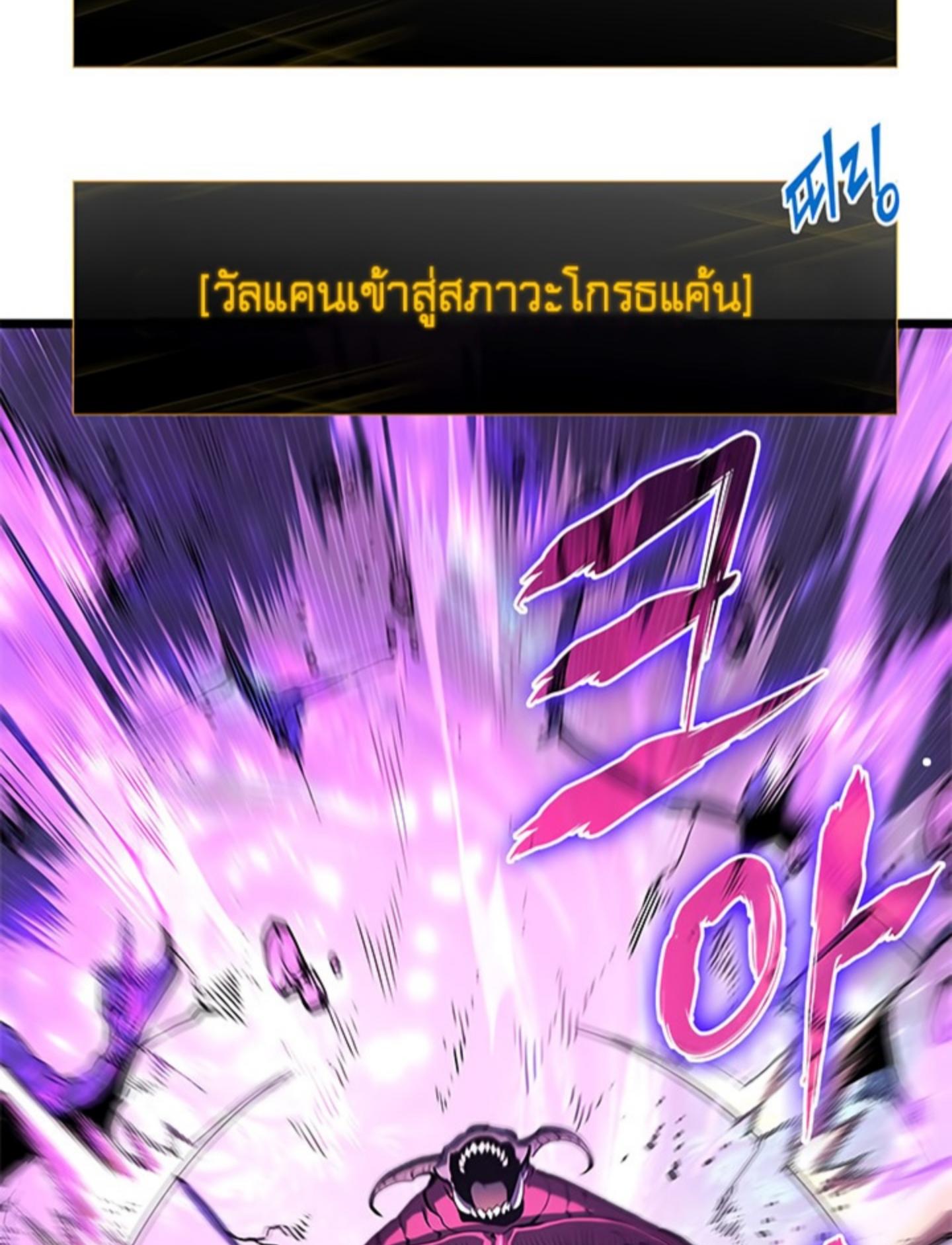
เอ๊ย!  
มันเร็วขึ้นอีก?!

หานไม่พ้น  
ในแบบนี้!



Zing

Zing



[ผู้ปักครองขั้นล่าง, วัลแคนจอมละโมบ  
กำลังใช้สกิล: 'โทสะ']

Zing

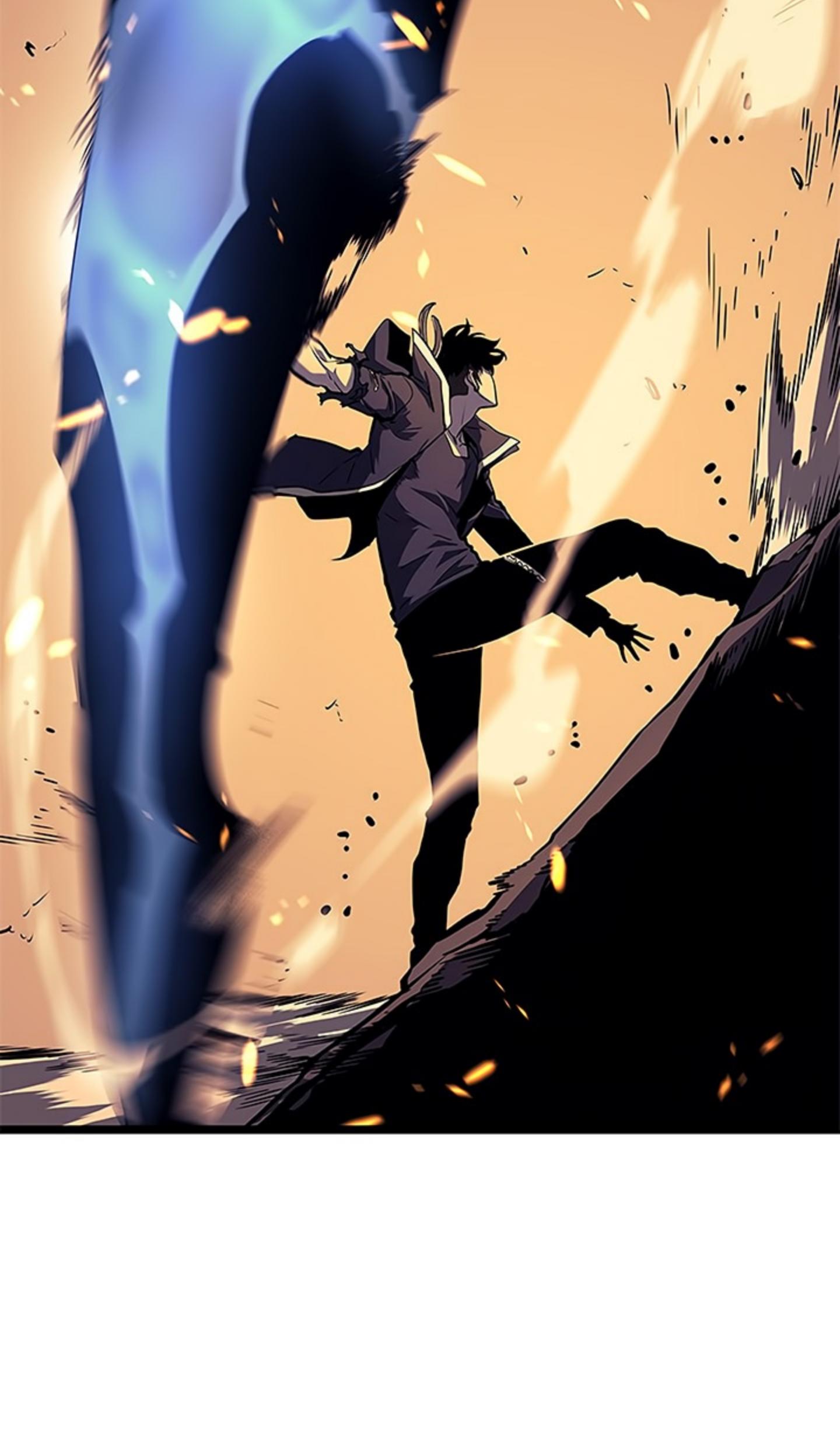


[วัลแคนเข้าสู่สภาวะโกรธแค้น]

Zing

[สเตตัสของวัลแคนเพิ่มขึ้น 50%]









ด้วยพลังตอนนี้  
ฉันคงรับมือไม่ได้นาน  
ต้องเลือกหัวจังหวะ  
โจนตีสวนกลับ!

ในการโจมตี  
ครึ่งต่อไป...!

ขณะที่มัน  
กำลังตั้งท่า!

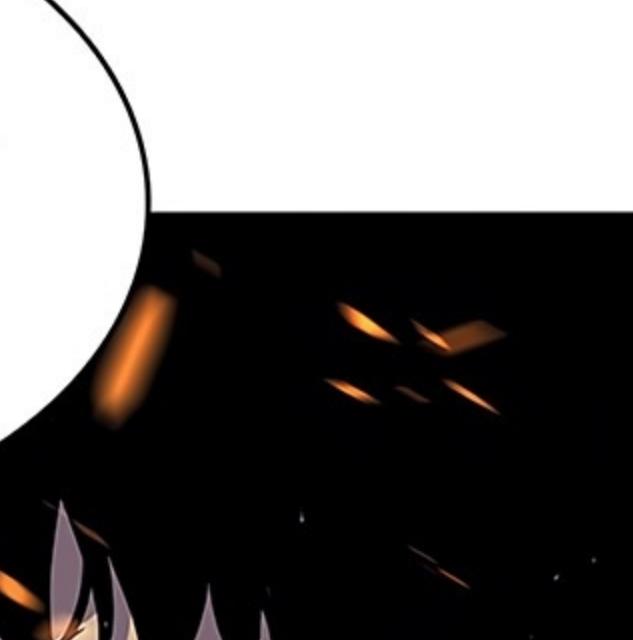
ตอนนี้ล่า!



เอ๊ย! นี่มันรอ  
จังหวะนีอุยงวินาที!  
?



ชินหายแล้ว...  
อย่างลางจากศาสบานนี่  
ลับขอบไม่ได้แน่...!



ไม่สิ! ลับทำได้!

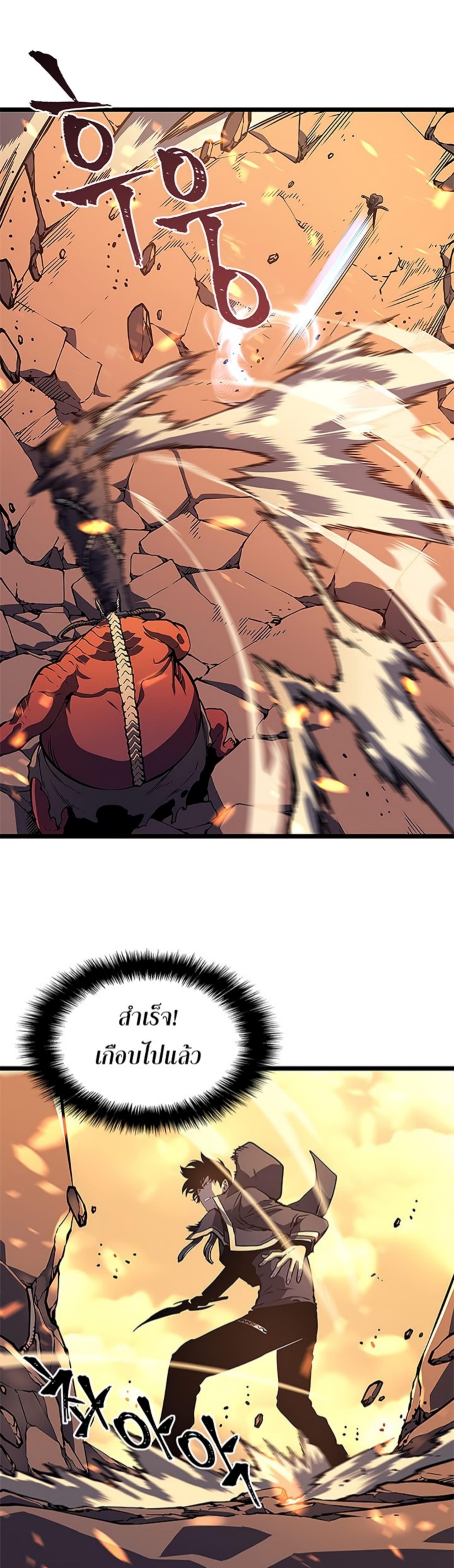


[สกิล: 'โตามิเนเตอร์ทัช' เปิดใช้งาน]



ถึงจะผลักมัน  
ออกไม่ไปให้...  


แต่ฉันสามารถผลัก  
ตัวเองให้ถอยหลังได้!  

สำเร็จ!  
เก็บไปแล้ว



ที่เดียวที่พ่อจะ

ทำอันตรายมันได้

คือหัวของมัน!



แต่เสียงเกินไป

ที่จะเลี้ยงหัวหนะที่ต้องอ่าน

การเคลื่อนไหวของมัน

ไปด้วย!



ฉบับต้องผนึก<sup>ก</sup>  
การเกลือนไฟหวานปลาๆ  
ของมันจะก่อน



ต้องสร้าง  
สถานการณ์ที่มัน...

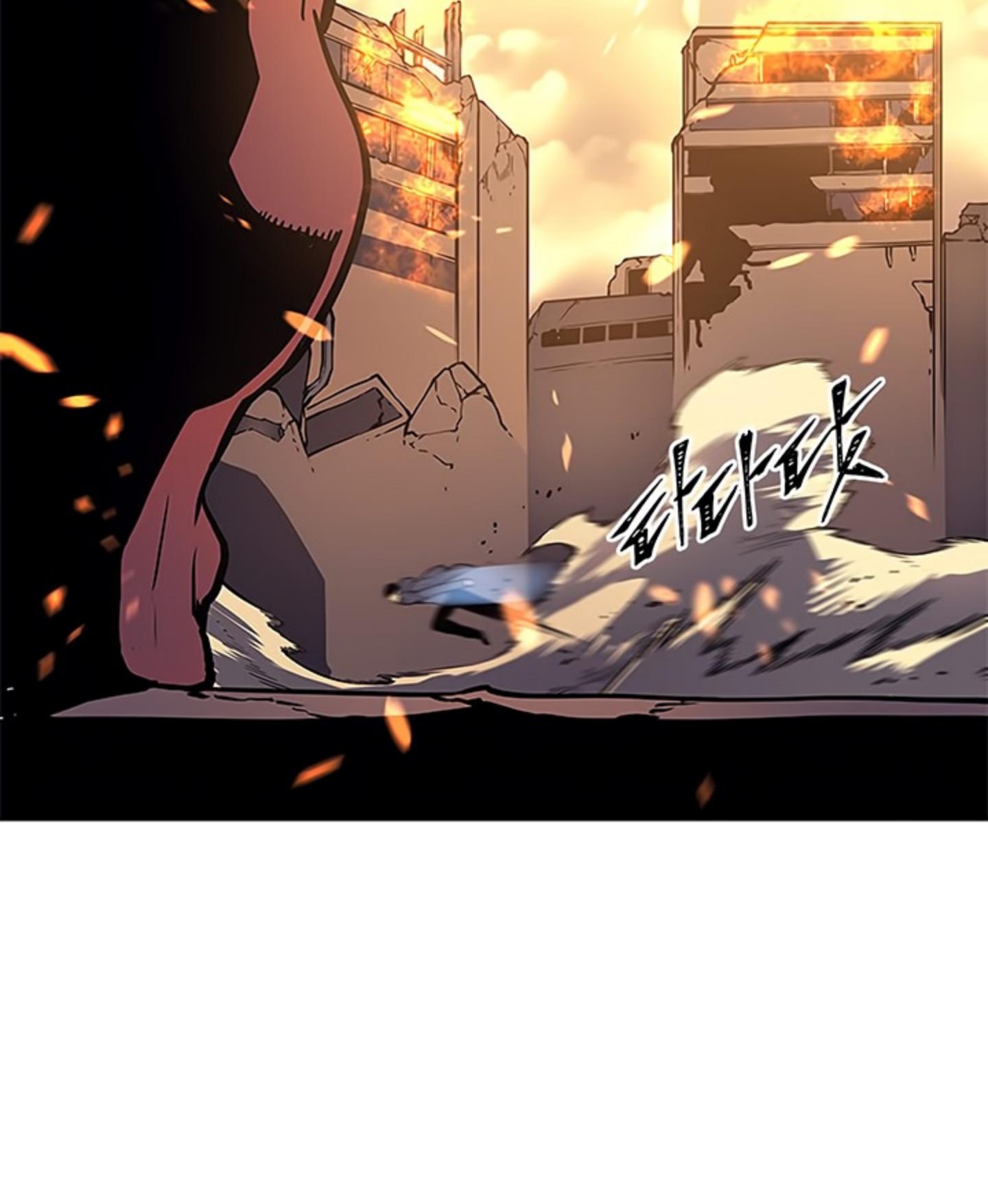




หลีกเลี่ยง  
ไม่ได้



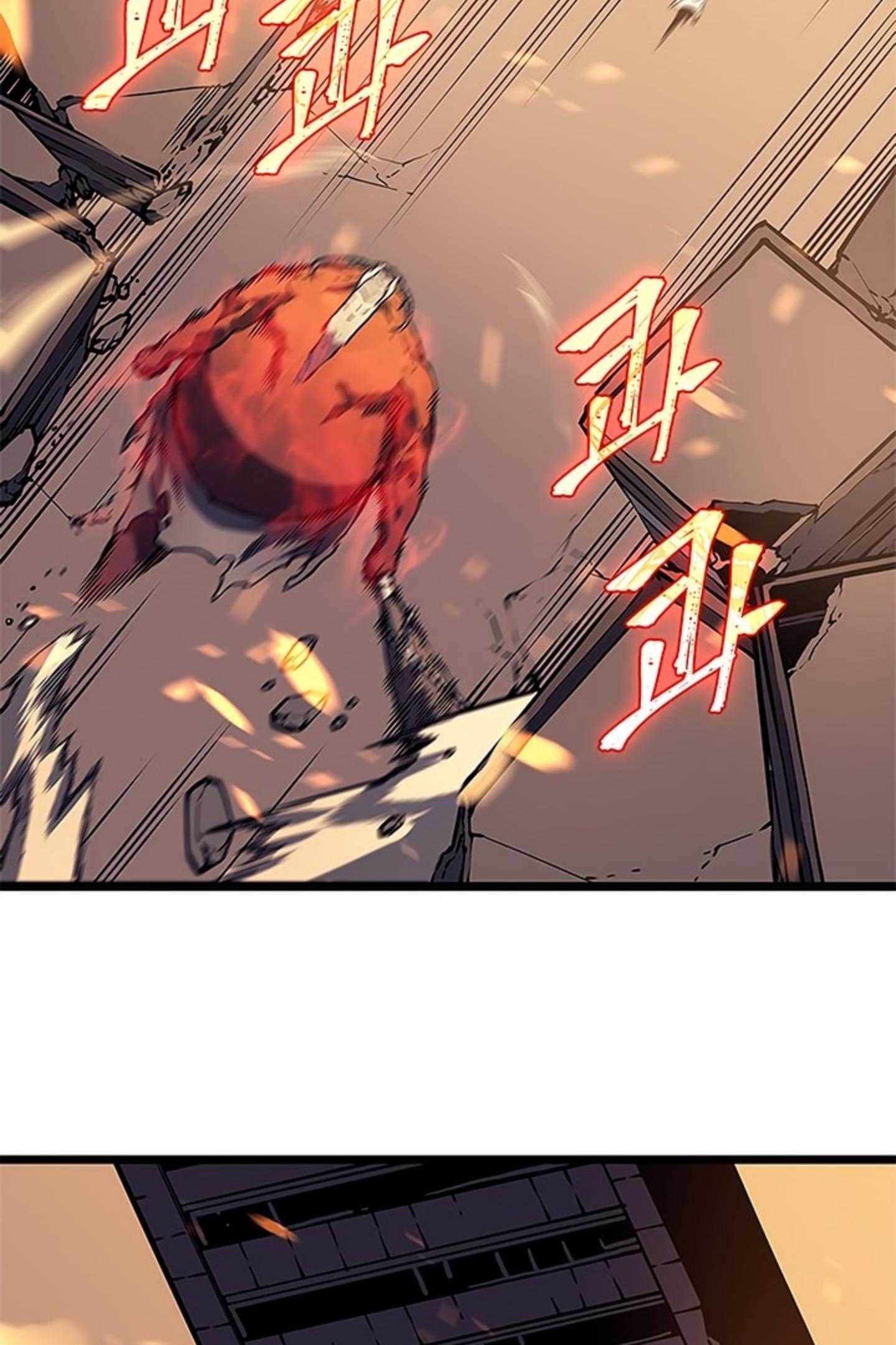
นั่นไง!



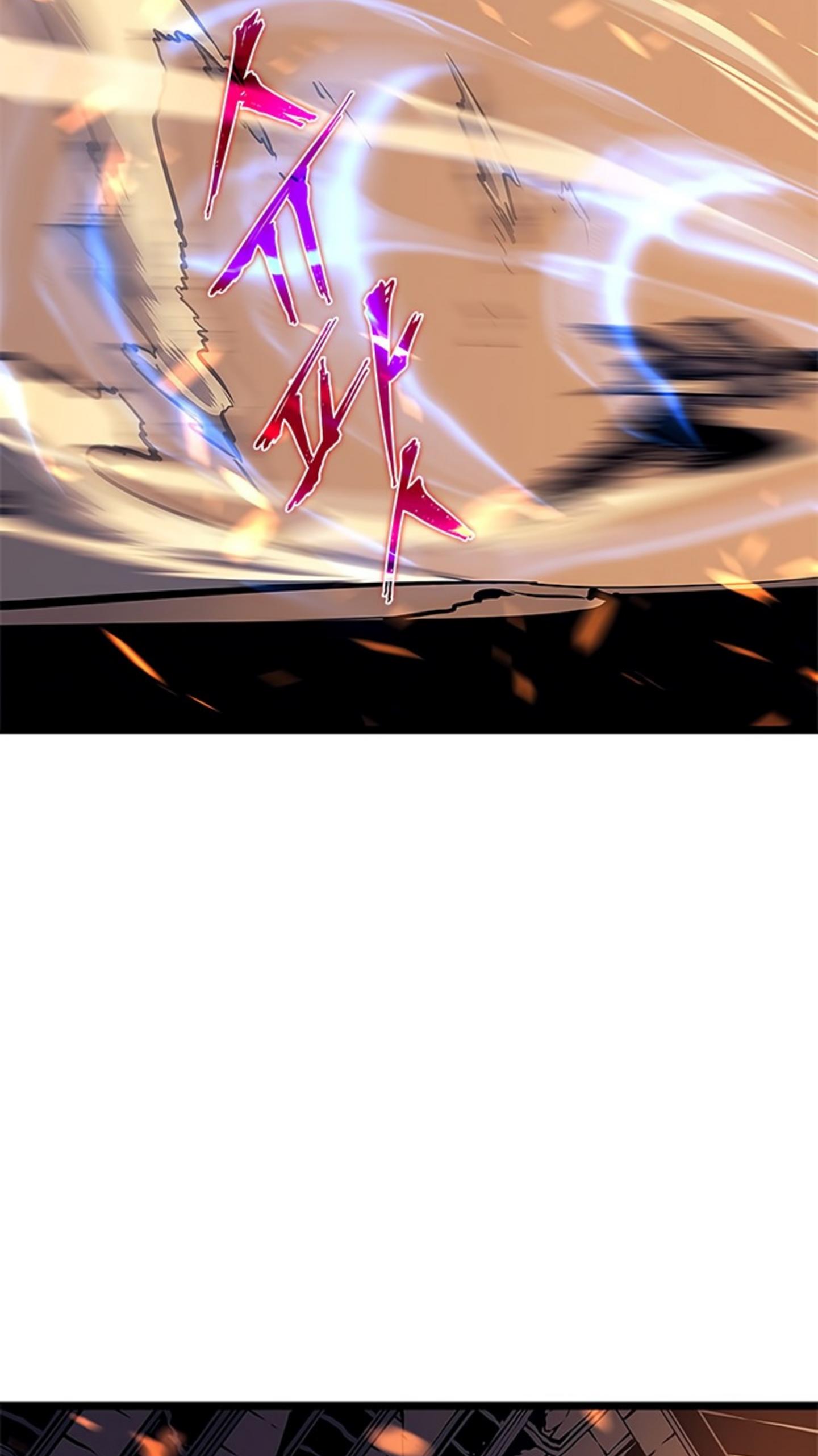
||จัวเลย! ที่มัน  
กำลังบ้าคลั่งอยู่...



ตามมาเลย!



[สกิล: 'สปรินท์' เปิดใช้งาน]



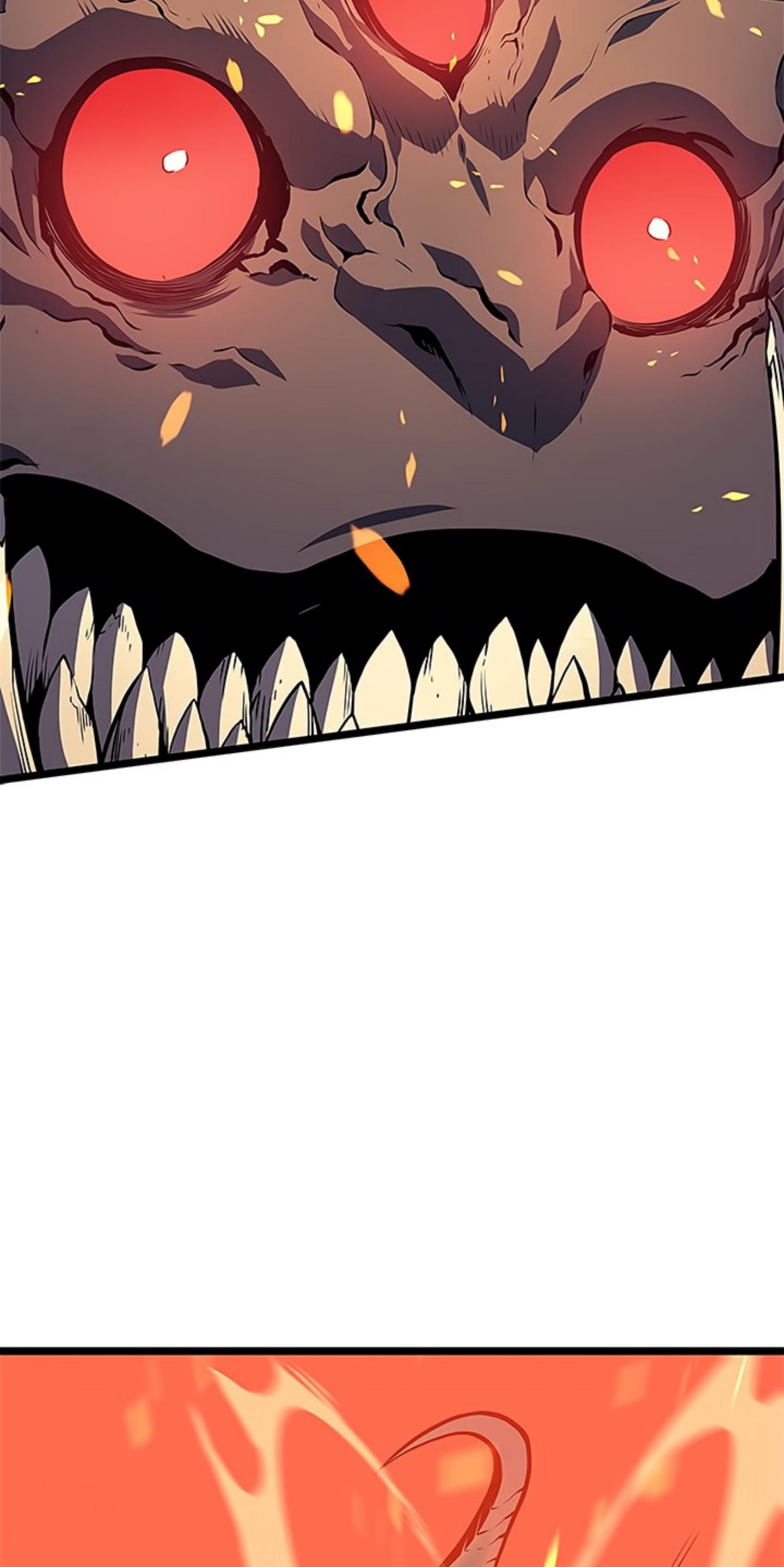
โหลดมังงะ PDF ได้ที่  
[MANGA-PDF.COM](http://MANGA-PDF.COM)

ถึงแก่จักรู้ตัว  
มันก็สายไปแล้วเพี้ย

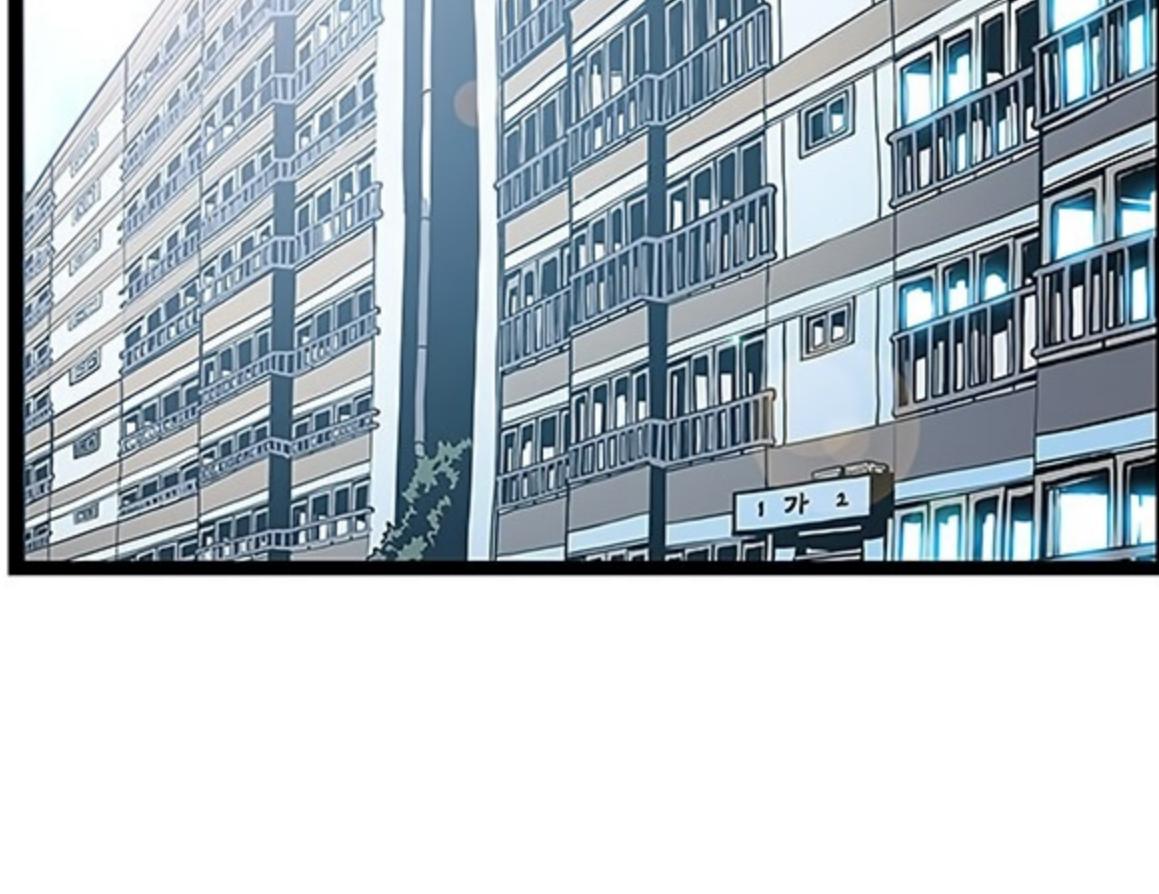


แกว่งมา  
เต็มสปีดแบบนี้  
คงหยุดยากกละลี









ชายหนุ่มห้อง 902

นะเหรอจ๊ะ?

ไม่รู้รอจ๊ะ  
ป้าไม่เห็นเขามา  
พักนึงแล้ว

สันเตอร์ซงจินอู...  
เขายังไประหบันนะ?



น้องสาวของเขางดกว่า  
เขาจะไปเที่ยวกับเพื่อน  
ประมาณอาทิตย์นึงค่ะ

อ้าว แล้วคุณฮีjin  
รู้ได้ไงครับ?



คือฉันติดต่อกับ  
น้องฮันซงอีที่มากับ  
ซงจินอูวันนั้นนะค่ะ

เรอสนิทกับ  
น้องสาวของเขา

เรารู้ส่าห์มาถึง  
บ้านเขา แต่ดูเหมือนจะ  
เสียเวลาเปล่านะคะ

ไม่รอ...  
มันมีบางอย่างแปลกๆ

ไม่มีร่องรอยว่า  
เขากองกอประทetc

ไม่มีบันทึก  
ว่าเขาก่อนเงินหรือ  
ใช้เครดิตการ์ด

โอ..ก็งานของผม  
คือการติดตามพวก  
ยังเตอร์นี่ครับ

คุณตรวจสอบถึง  
ขั้นนั้นเลยหรือคะ?

และจากรายงาน  
ของสมาคมยังเตอร์เกาหลี  
ที่สุดท้ายที่เข้าไปคือสักแห่ง  
ในย่านใจกลางเมือง

ไม่คิดว่ามัน  
น่าสงสัยบ้างจัง  
หรือครับ?

หรือบางที...  
เขาอาจถูกลักพาตัว?

หา? อาย่าง  
อันเตอร์ซิ่งจินอุ  
อ่อนนะ

จะลักพาตัวเข้าได้  
ต้องใช้หน่วยพิเศษของ  
ประเทศจีนที่มีแต่อันเตอร์  
ไซร์คั่นแนและถึงจะทำได้

คุณปาร์คอึjin  
ก็รู้สึกว่าของอันเตอร์  
ซิ่งจินอุดีนีครับ

แค่อยากรู้ว่า  
เขาย้ายไปไหน  
กันแน่นะ?





# 나 혼자만 레벨업

D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 기소령  
기획 김은주 • 편집 이희진 • 제작 REDICE STUDIO Inc • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

เดียวรู้เรื่อง!!  
จันทร์พิชิตบลสุรวัลแคน  
ได้อย่างไร?!



พากย์



อ่านก่อนใครได้ที่เพจผู้แปล

FB: บุรุษเที่ยงคืน

- ช่องทางโอนเงินสนับสนุน -

True Wallet: 098-954-5626

பால்ஹைடோன் முருமாதீகங்கள்

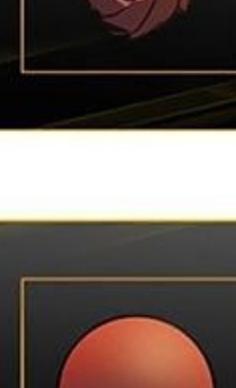
# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 vedooo

원작 추공 · 각색 기소령

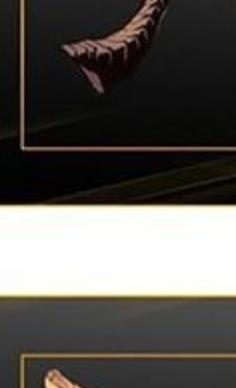


ไม่ทำให้ผิดหวัง  
ของครอบครัวมอนสเตอร์ระดับ  
บอสนี่มันสุดยอดไปเลย



คุณได้รับ  
ไอเทม: ตุ่มหูจักรพรมดิօสูร

- X



คุณได้รับ  
ไอเทม: ออร์บแห่งความโลภ

- X



คุณได้รับ  
ไอเทม: เขวัลแคน] X2

- X



คุณได้รับ  
ไอเทมวัตถุดิบ: ชิ้นส่วนตันไม้โลก]

## ไอเทม



[ไอเทมวัตถุดิบ: ชิ้นส่วนตันไม้โลก]  
ไอเทมคลาส: ??

ประเภท: วัตถุดิบ

- X

ชิ้นส่วนไม้ที่เหลืออยู่เบื้องหลังจากล้วนที่ผู้พังของ  
"ไม้กระบอกวัลแคน" ซึ่งสร้างมาจากกีจของตันไม้โลก

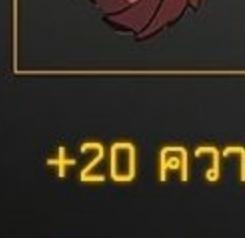
เนื้อไม้จากตันไม้โลกมีพลังเวทย์ที่แรงกล้า ด้วยเหตุนี้  
จึงนักใช้เป็นวัตถุดิบสำหรับไอเทมเวทมนตร์ระดับสูงสุด

วัตถุดิบสำหรับ  
ไอเทมเวทมนตร์  
ระดับสูงสุด...



ของชั้นสูงแบบนี้  
จะยืนทิ้งไม่ได้เด็ดขาด...  
สักวันฉันคงจะรู้เองว่าจะ  
ใช้มันได้ยังไง

## ไอเทม



ไอเทม: ตุ่มหูจักรพรมดิօสูร

ไอเทมคลาส: S

ประเภท: เครื่องประดับ

- X

+20 ความแข็งแกร่ง, +20 พลังชีวิต

เข้าฟเฟคจะมีผลต่อเมื่อสวมใส่

ร่วมกับไอเทมเหล่านี้

- สร้อยคอจักรพรมดิօสูร

- แหวนจักรพรมดิօสูร

เข้าฟเฟค 1. [ล็อคไว้]

เข้าฟเฟค 2. [ล็อคไว้]

โอ้! ไอเเทมนี่  
มีเซ็ทอฟเฟค  
หรือเนี่ย?

ถ้าฉันล่าอสูร  
ที่นี่ต่อไปจะพบเซ็ทไอเเทม  
ที่เหลืออั้งนสินะ?

หวังว่าจะ  
ได้เจอเร็วๆ

และสุดท้าย...

เจ้านี้ให้ออฟเฟค

ที่นำทึ่งอะไรขนาดนี้...

ถ้าฉันมีสกิลสายเวทย์ละก็  
ฉันต้องใช้มันเองแน่นอน

## ไอเเทม



[ไอเเทม: ออร์บแห่งความโลก]

ไอเเทมคลาส: A

ประเภท: ไอเเทมเวทมนตร์

ออร์บนี้สร้างมาจาก  
เลือดที่แข็งตัวของอสูรไชแรงค์·วัลแคน  
มันช่วยขยายออฟเฟคเวทย์ให้ใหญ่ขึ้นเพื่อเพิ่มพูนความ  
ออฟเฟค:

· แรงประทานที่จะทำลายล้าง : เพิ่มダメจaveทย์สองเท่า

ดับเบิลดาเมจ  
เวทย์จั้นหรือ...

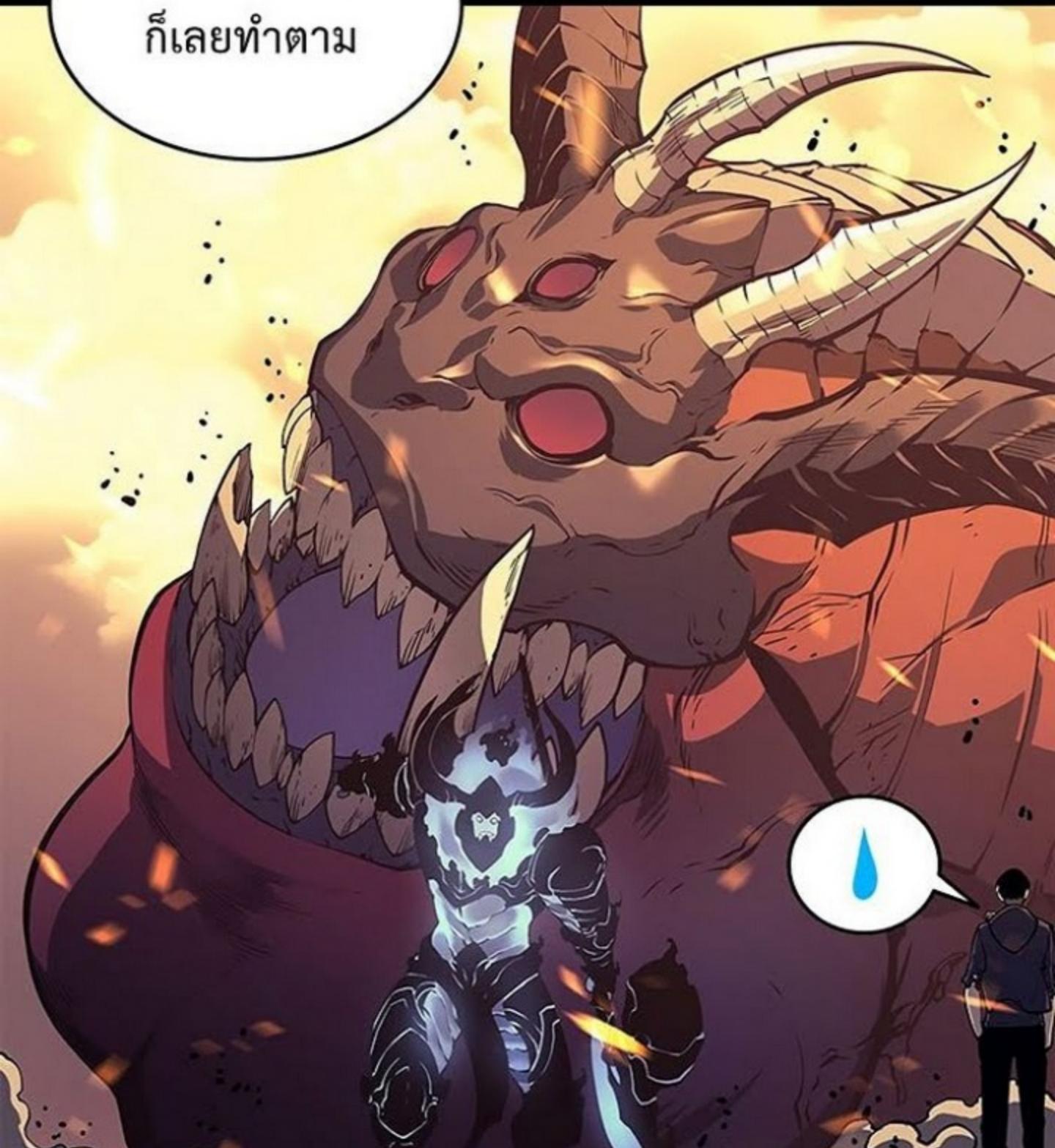




ขอบใจนะอกริส  
แต่นายไม่ต้องทำ  
แบบนี้ก็ได้



ดูสิ เพราะ  
นายแท้ๆ...



...เจ้าหนอนี  
ก็เลยทำตาม



เจาเกด!  
เพราจะเป็นคน  
ม่าเขาเองนี่นะ

อืมโอเค...ครั้งนี้  
ที่นายให้โล่ลันยึมเนี่ย  
ช่วยลันได้เยอะเลยล่ะ

โล่เหรอ?

จอมเวทย์! หยุด  
ปลื้มไว้หมดอนั่นก่อน  
แล้วมาทางนี้ซิ

ก้าบ ก้าบ

รับไป!





เหลือเชื่อ



ใช่แล้ว!



ไอเทม



[ไอเทม: ออร์บแห่งความโลภ]

ไอเทมคลาส: A

ประเภท: ไอเทมเวทมนตร์

ออร์บนี้สร้างมาจากเลือดที่แข็งตัวของสูรไฮแรนค์ 'วัลแคน' มันช่วยขยายอิทธิพลให้ใหญ่ขึ้นเพื่อเพิ่มพูนดาเมจ

เอฟเฟค:

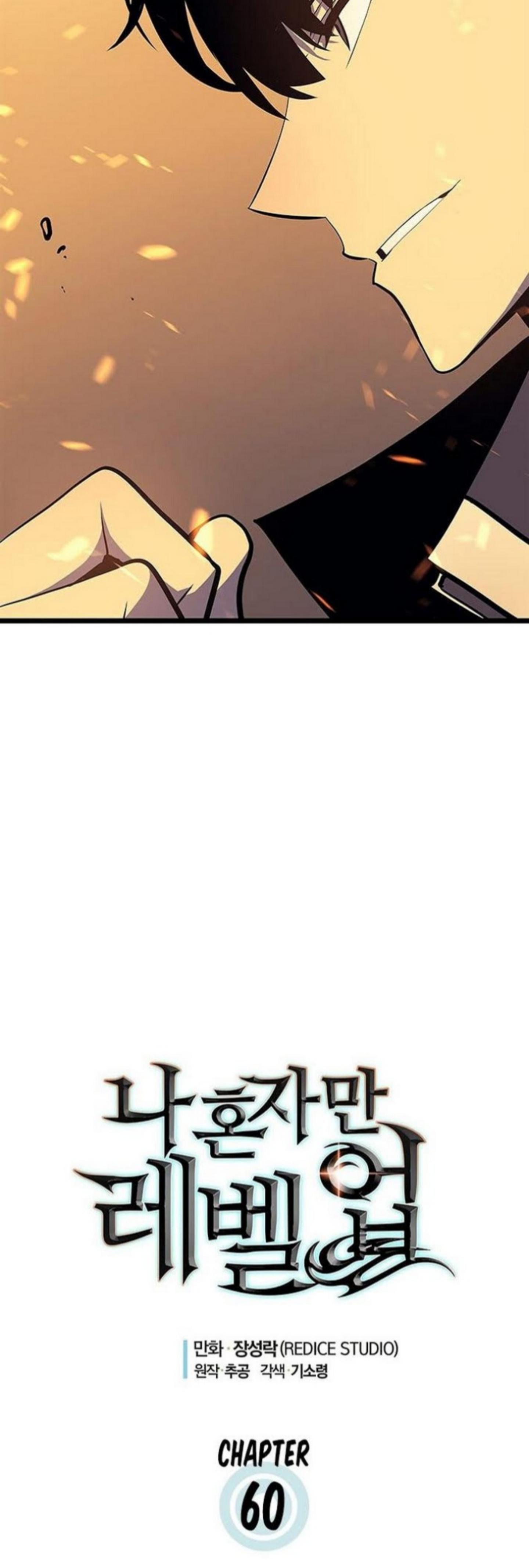
'แรงปาราณาที่จะทำลายล้าง'

รายละเอียดมัน

ไม่ได้บอกว่าหน่อยนี่ว่า

ห้ามให้คนอื่นใช้!

หึหึ..สิ่งนี้จะทำให้  
หันแต่ร้ายเวทก็ทั้งหลาย  
หากจะลึกลับกันอย่างแน่นอน



# 나 혼자만 레벨업

만화 · 장성락 (REDICE STUDIO)  
원작·추공 각색 · 기소령

CHAPTER

60

ไม่คิดเลยนะว่า  
พอนั่นมาถึงวอร์ชิปตันปุบ

ก็ได้เจอเรื่องน่าสนใจ

ทันทีเลย

ฮ่าๆ!

ลุดยอดเป็นบ้า

© REDICE STUDIO 2023. All Rights Reserved.

มอนสเตอร์ที่  
พูดภาษาามนุษย์ได้

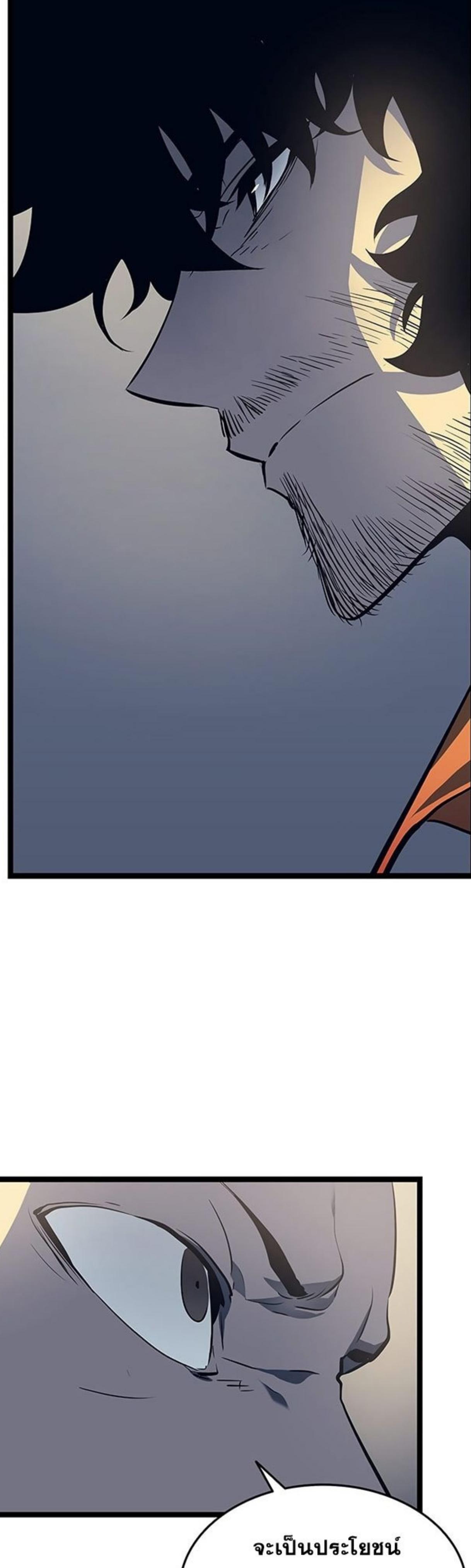


เอ๊ ฉันบอกนาย  
ไปแล้วว่าฉันไม่ใช่  
มอนสเตอร์

ถ้าสังสัยตัวตนละก็  
นายจะตรวจดีເວັ້ນເວ  
หรืออะไรก็ได้...

ไม่ว่ายังไงก็ตาม  
เราก็ต้องระวังไว้ก่อนอยู่ดี  
 เพราะแกดันทะลึ่งออกมา  
 จากเกหะເອນนี้หว่า

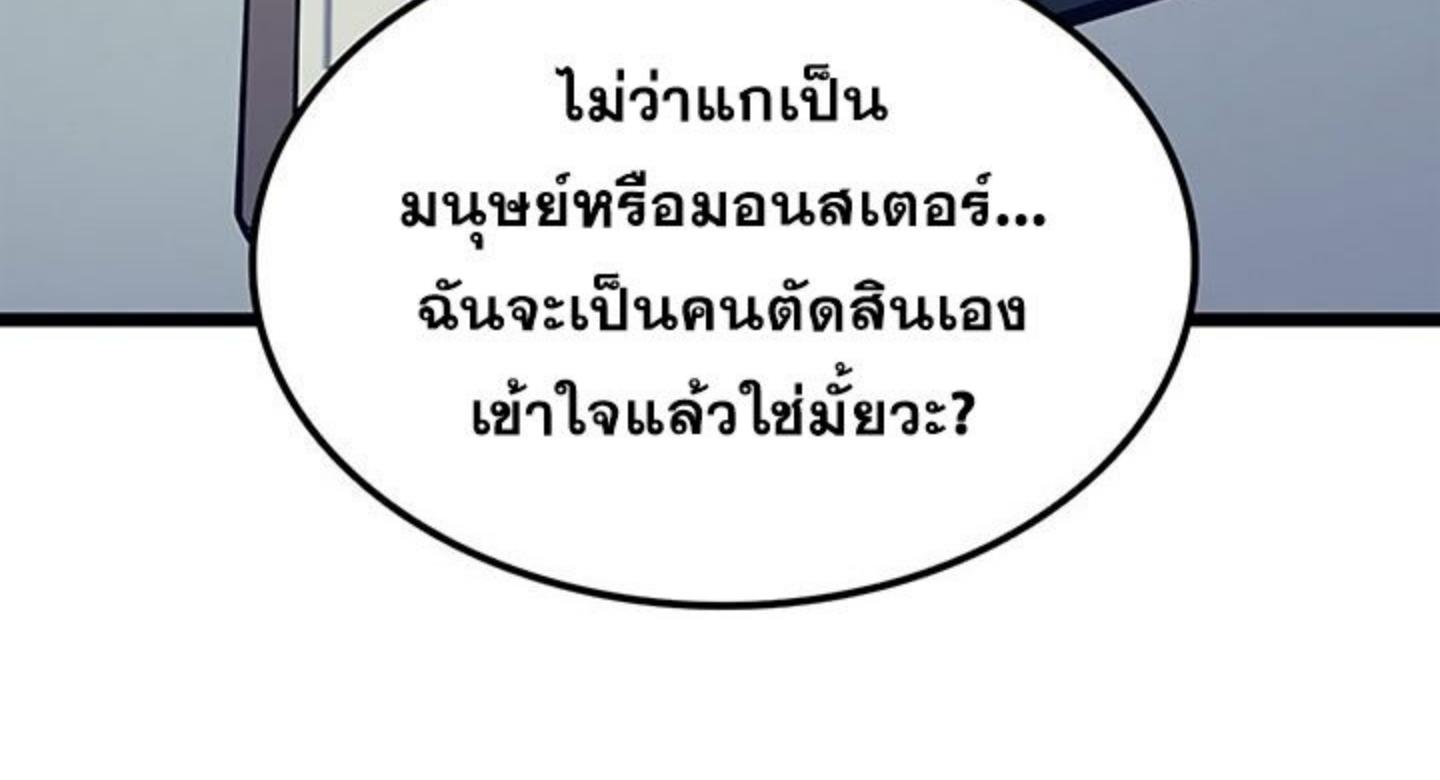
เลยโคนลงลึก  
 ว่าเป็นมอนสเตอร์ที่อาจ  
 ปลอมแปลงเป็นมนุษย์  
 ยังไงล่ะ...



จะเป็นประโยชน์  
ต่อแก่มากกว่านาฬิกา  
ยอมร่วมมือกับฉันดี ๆ



ไม่ว่าแกเป็น  
มนุษย์หรืออมอนสเตอร์...  
ฉันจะเป็นคนตัดสินใจ  
เข้าใจแล้วใช่มั้ยละ?





ฉันขอถาม  
อะไรมายบ้าง

...ฉันถามแก  
ได้ฝ่ายเดียววอ

เกทและมอนสเตอร์...  
นายรู้เรื่องพวgnี้  
มากน้อยแค่ไหน?

.....

เจ็บ

ท่านรองผอ.ครับ...

แกจะบอกว่า  
แกรู้อะไรเงินเรอะอะ?!

ดันเจี้ยน เกท  
มอนสเตอร์...

ไม่มีอะไรมากไป  
กว่าการโหมโรงที่นำไปสู่  
สังคมของจริง

และที่สำคัญ  
"หายนะขั้นสูงสุด" ในหมู่  
พวกล้มได้ตื้นขึ้นมาแล้ว  
เมื่อไม่นานมานี้

เข็นเป้าหมาย  
ของแกคือ?

เพื่อยุติ  
หายนะที่ว่ามา

แล้วอะไรคือ  
"หายนะขั้นสูงสุด"?

...ฉันบอกไม่ได้

มนุษย์ผักลับมา  
เพื่อหยุดยั่งหายนะ...  
แต่เปิดเผยไม่ได้ว่ามัน  
คืออะไรเงินหรือวะ

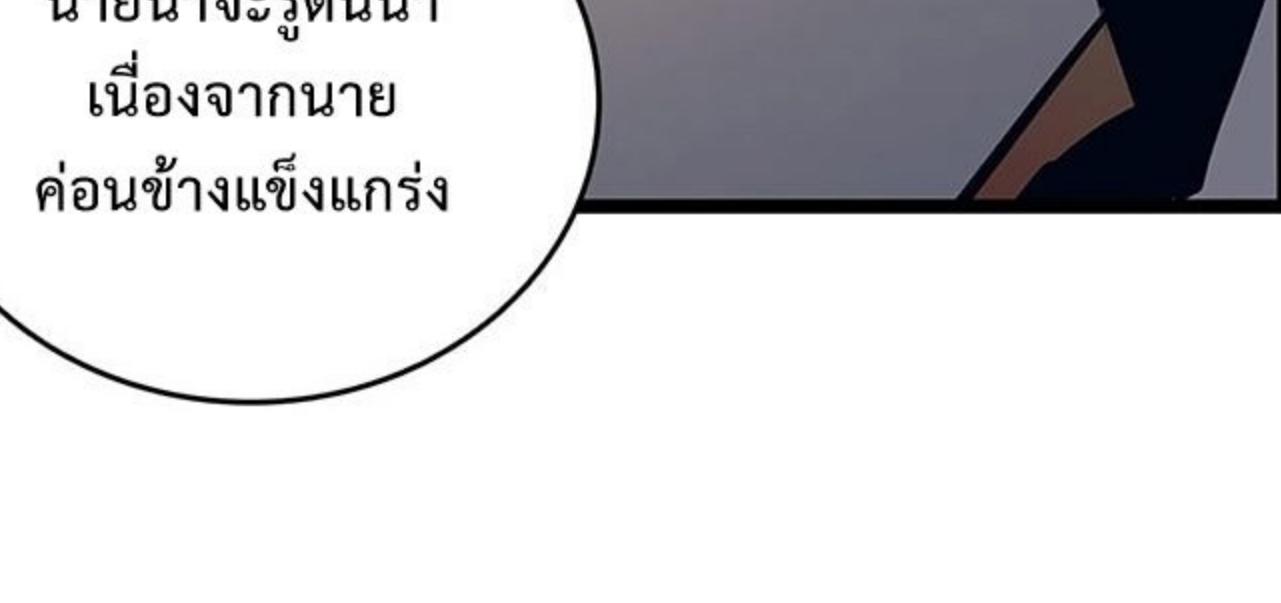


ไม่ตีก่าว่ารึใจ  
ถ้าให้ผู้คนรวม  
พลังกันล้วน?

จำนวนไม่มี  
ความหมายอะไร

ถึงจะ做人ที่  
ฝึกไม่ถึงขั้นรวมกัน  
ก็เหมือนให้พวกเขากำ  
มาตรฐาน

นายน่าจะรู้ดีนี่นา  
เนื่องจากนาย  
ค่อนข้างแข็งแกร่ง



ค่อนข้าง...?

จะบอกว่า

มีแกคนเดียวที่

หยุดมันได้รึไม่?

เข้าก็ไม่มีอะไร

ต้องคุยกันอีกแล้ว

ซื้อของขาดดือ

ซง อิลฮาน...

ถ้าเขาตัดผมจะหน่อย

ก็คงจะดูเหมือนในรูปอยู่

แต่...

แกกล้าดียังไง

มาดูดูกันนั้นนะ?

ขายังดูอายุไม่มาก

เมื่อเทียบกับว่าถูกทิ้ง

ในดันเจี้ยนตั้ง 10 ปี

ผลงานในฐานะ  
อันเตอร์ก่อนหน้านี้ถือว่าน่าทึ่ง  
แกทำเงินได้มากโดยเมื่อเทียบ  
กับอายุในตอนนั้น

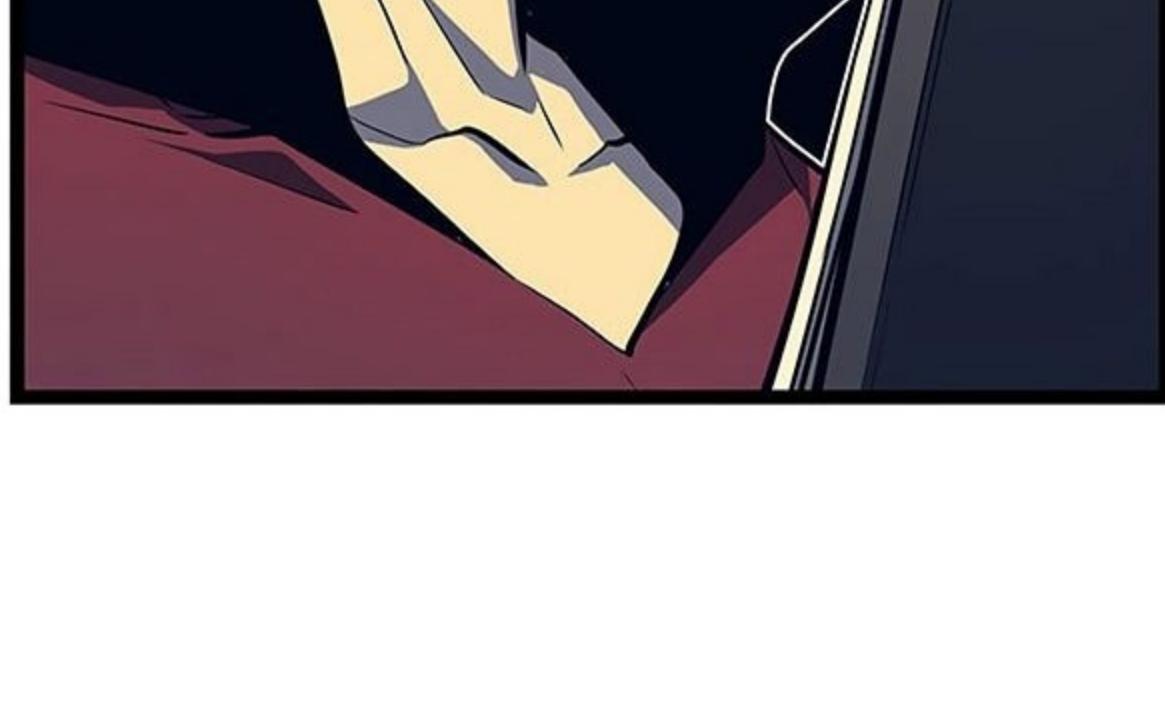
ปัจจุบันพวกเรายังใช้  
ระบบแบ่งระดับชั้นของเกท  
และด้วยเวลาลของการแกตตอนนี้  
น่าจะอยู่ได้สบายโดย  
ไม่มีปัญหาอะไร

เดี๋ยวก็ปรับตัว  
กับยุคใหม่ได้เอง

คู่สมรสชื่อ  
ปาร์ค คยอมชี

แกมีลูก  
สองคน

ลูกชายชื่อ...



แก่จำชื่อ  
ลูกสาวได้มั้ย?

ชง จินอา

แล้วลูกชายล่ะ?

ชง จินอุ

ไอ้ห่าห่า!  
กระหายเลือดน้น!

กูบอกมึงแล้วว่า  
กูถ้ามได้ฝ่ายเดียว



รองผอ. ชายคนนี่  
คือมอนสเตอร์!

เขางานตีเร็วๆ นี่  
คุณควรรีบอพยพ  
โดยด่วน!

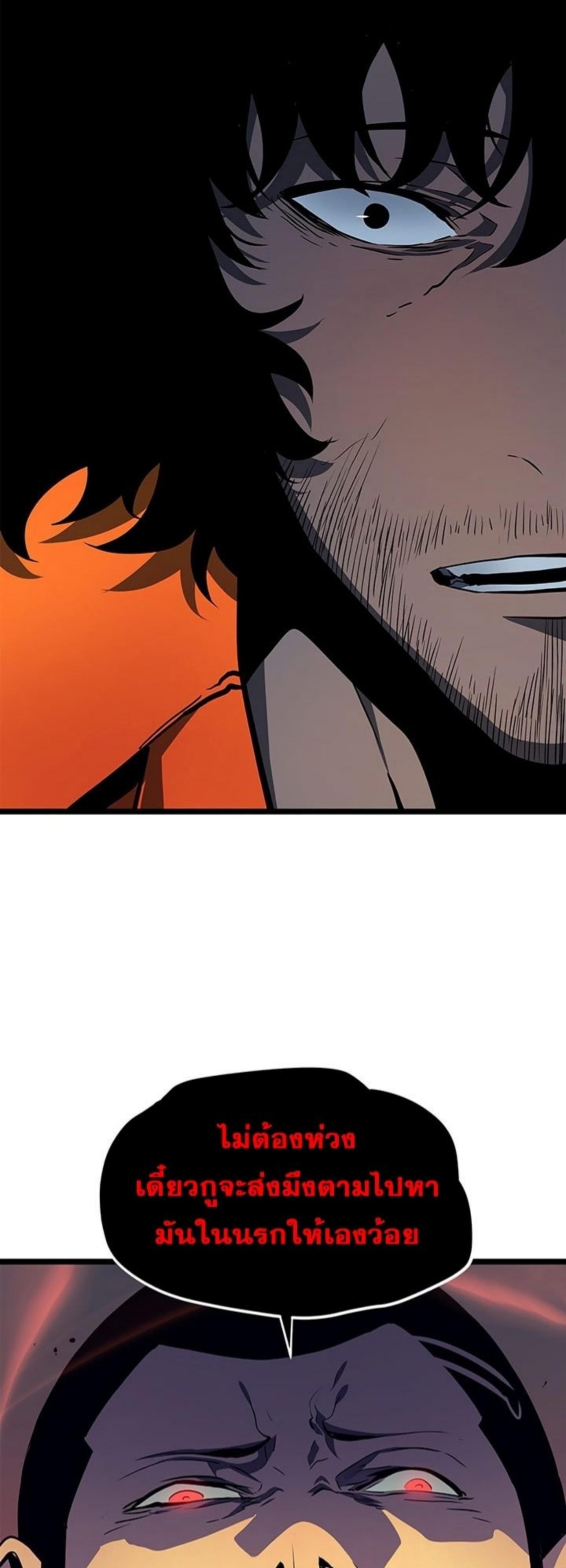
หึ่งหาก?

ว่าไงนะ?!

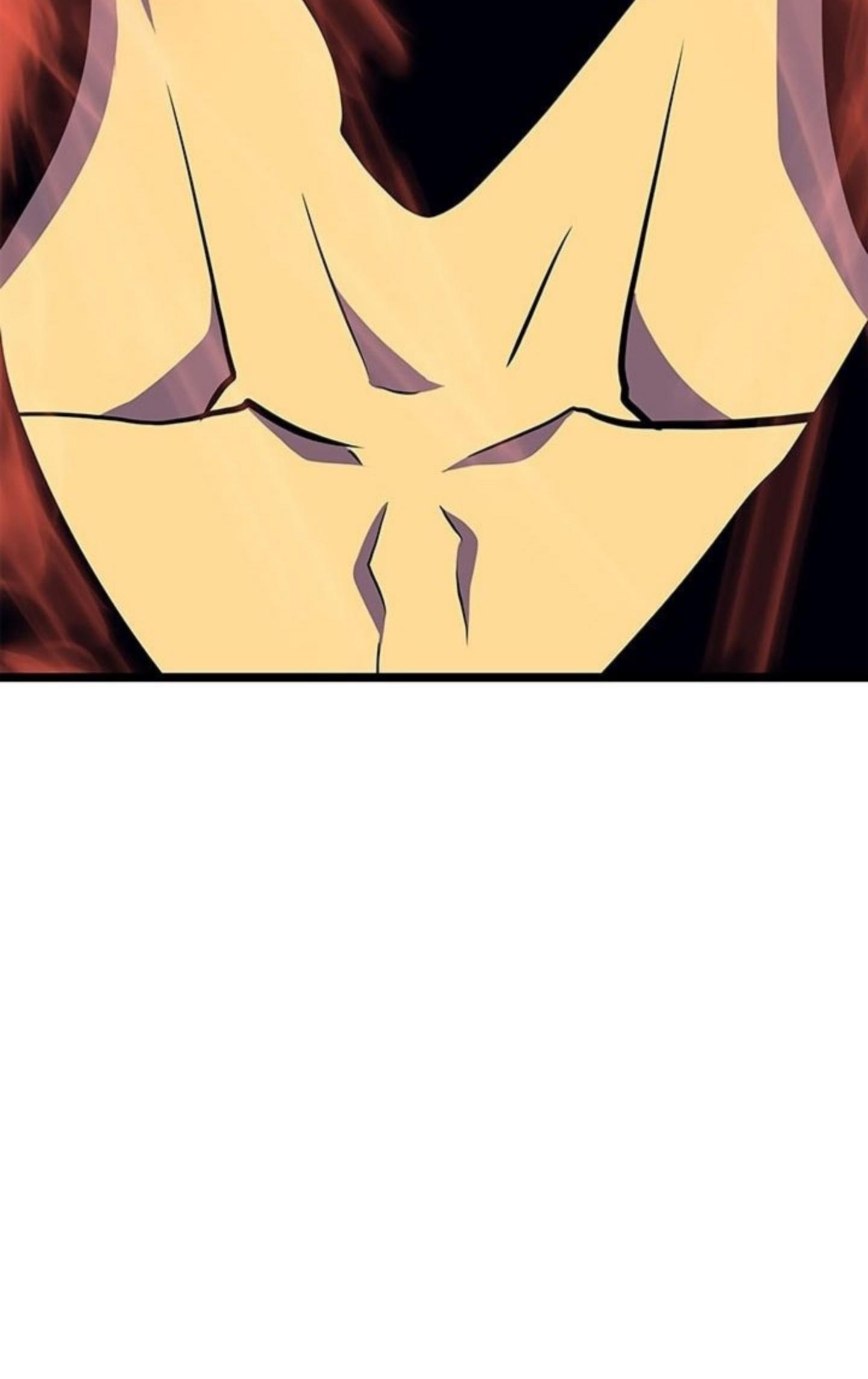
ฉันเพิ่งกลับไป  
บ้านที่เกาหลีได้

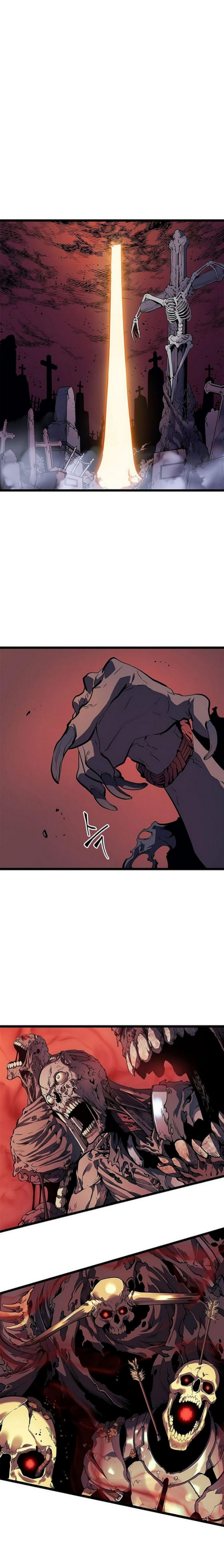
ฉันรู้สึกว่า  
ปัจจุบันของลูกชาย  
แกดีเหลือล้น





ไม่ต้องห่วง  
เดียว กูจะส่งเมียตามไปหา  
มันในนรกให้เชื่อว่า





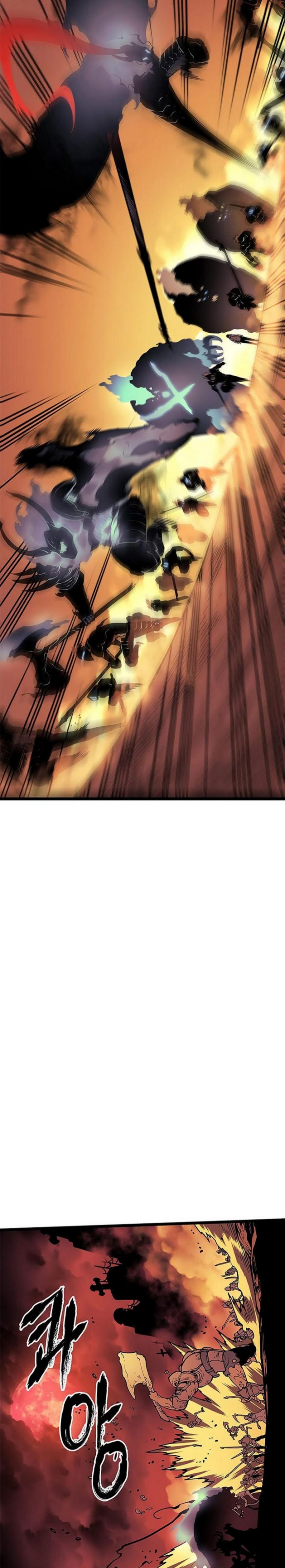


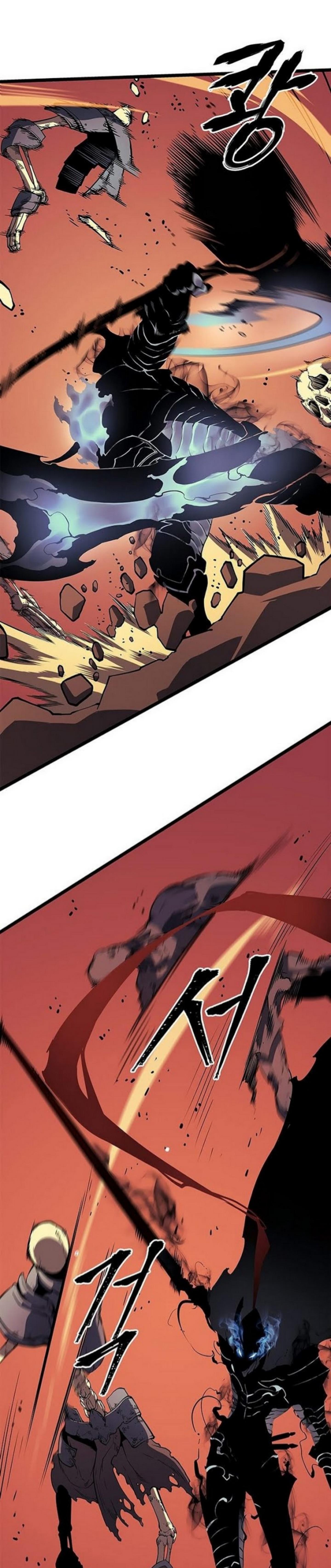
ไอร์อน

อิการิล

เปิดทาง

หุย อย่า



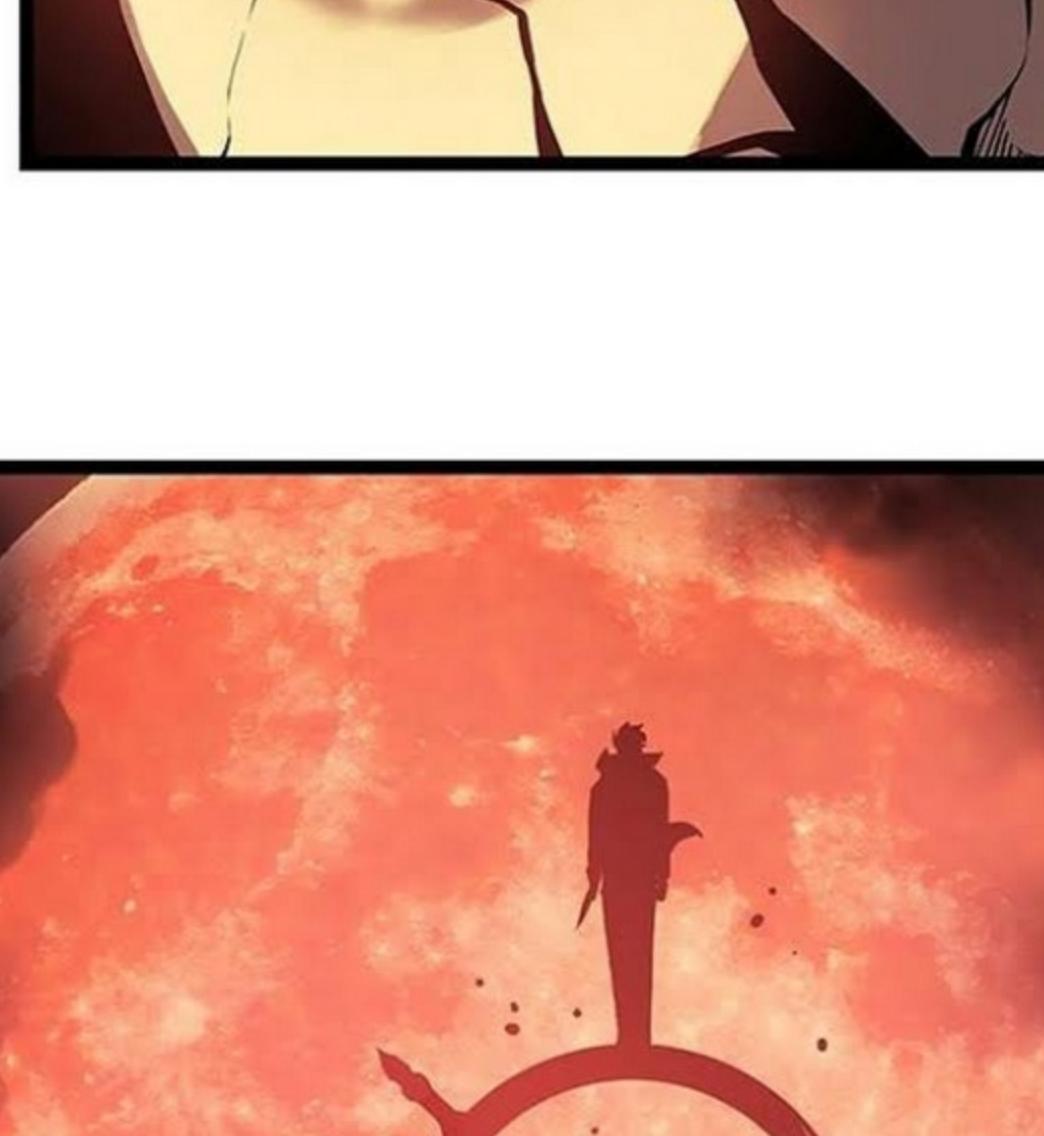


ตกใจใช่มั้ย

ที่ลูกน้อห์ของฉัน

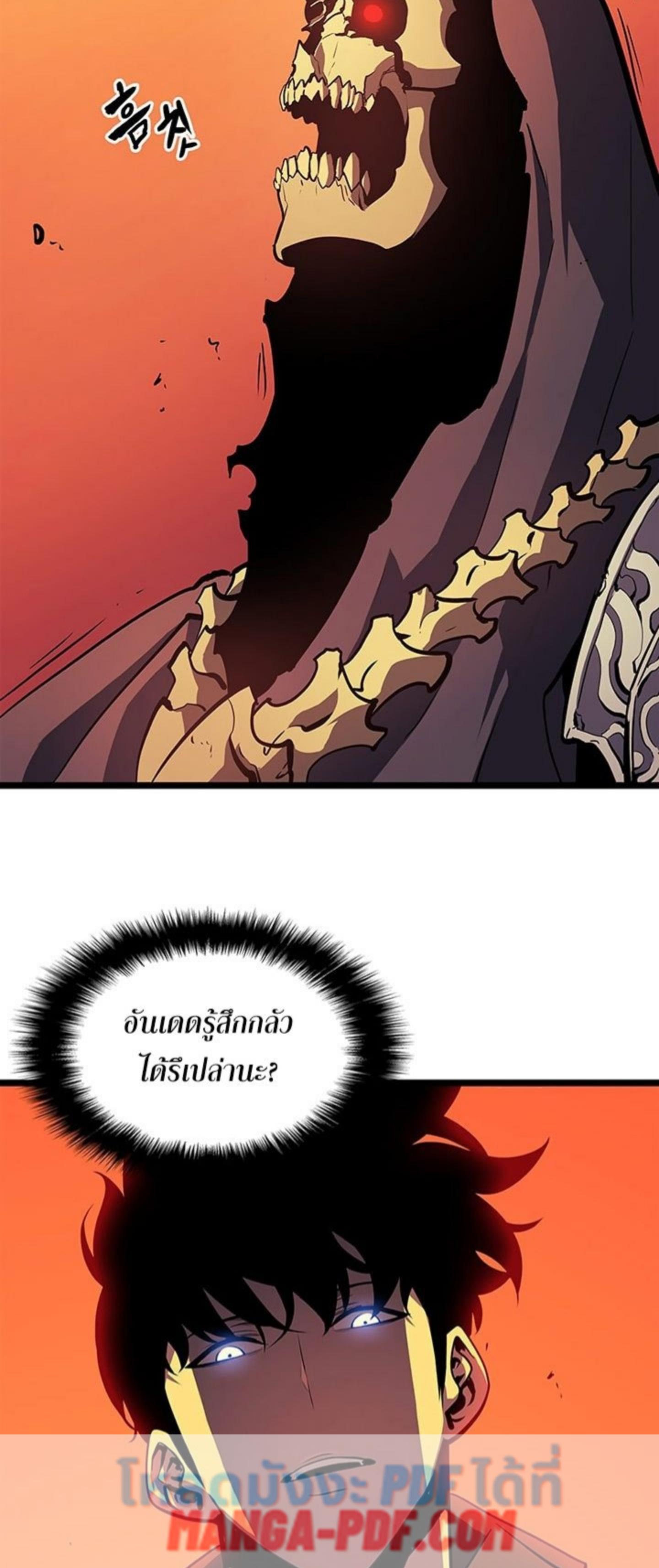
แข็งแกร่งขนาดนี้?

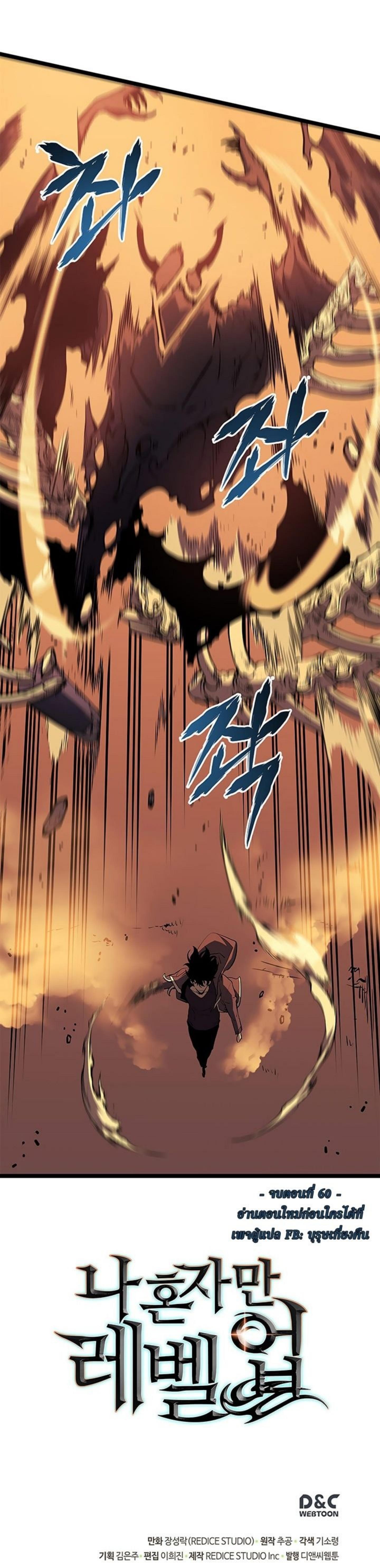




คาดไม่ถึงสิโนะ  
ว่าวันนี้ชีวิตของแก  
ต้องมาจบลง







- ฉบับที่ 60 -

อ่านตอนใหม่ก่อนได้ใน

เพจ FB: นุรุณี

# 나 혼자만 레벨업

D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 기소령

기획 김은주 • 편집 이희진 • 제작 REDICE STUDIO Inc • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

ផែនទាហការទិន្នន័យដើម្បីបង្កើតសំណងថ្មី និងផ្តល់ការងារ  
មានប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេលវេលា 10-20 ឆាន ធម្មិតិរុន ។  
តើវាគូវាមខណៈគុណភាពរាយការពីរបៀប និងគុណភាពរុន



True Wallet: ០៩៨-៩៥៤-៥៦២៦

-Credit-

Translate : បុរុមពីយុងគីឡូ

Clean & Type : MidNightzz

<https://www.facebook.com/midnightsleep/>

